

**SONY**<sup>®</sup>

2-059-562-E2(1) PT

# ***CD/DVD Player***

Manual de Instruções



***DVP-NS765P***

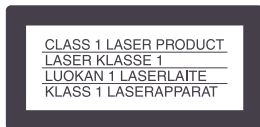
(c) 2004 Sony Corporation

---

## AVISO

**Para evitar riscos de incêndio ou descargas eléctricas não exponha o aparelho à chuva ou à humidade. Para evitar choques eléctricos não abra a caixa do aparelho. A assistência técnica só pode ser prestada por pessoal qualificado.**

**O cabo de alimentação deve ser substituído exclusivamente num serviço de assistência técnica qualificado.**



Este aparelho está classificado como pertencendo à CLASSE LASER 1. A marcação respectiva está localizada na parte traseira externa do aparelho.

## CUIDADO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumenta o risco de lesões oculares. Como o raio laser utilizado neste leitor de discos DVD é prejudicial para os olhos não tente desmontar a caixa do aparelho. Para assistência técnica consulte exclusivamente pessoal qualificado.

## Precauções

### Segurança

- Este aparelho funciona com corrente de 220-240 V CA, 50/60 Hz. Verifique se a voltagem de funcionamento do aparelho é idêntica à tensão da rede de corrente eléctrica local.
- Para evitar o risco de incêndio ou de choques eléctricos não coloque objectos com líquidos, tais como jarras de flores, sobre o aparelho.

### Colocação

- Não instale o aparelho numa posição inclinada. Este aparelho foi concebido para funcionar somente na posição horizontal.

---

## Bem-vindo!

Obrigado por ter adquirido o leitor de CD/DVD da Sony. Antes de ligar o aparelho leia este manual até ao fim e guarde-o para consultas futuras.

# Precauções

## Segurança

- Se cair algum objecto ou líquido dentro da caixa do aparelho desligue o leitor e mande-o verificar por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

## Fontes de Alimentação

- Mesmo que desligue o aparelho interruptor principal, o leitor continua ligado à rede de corrente alterna enquanto não o desligar da tomada de corrente.
- Desligue o aparelho da tomada de corrente se não tencionar utilizá-lo durante um período de tempo prolongado. Quando desligar o cabo da tomada puxe pela ficha e nunca pelo cabo propriamente dito.

## Instalação física

- Para evitar o sobreaquecimento interno do leitor deixe à sua volta um espaço que permita a circulação adequada do ar.
- Não coloque o leitor sobre superfícies como tapetes.
- Não instale o leitor junto de fontes de calor ou num local exposto à luz solar directa, pó excessivo, vibrações ou choques mecânicos.

## Durante o funcionamento

- Se transportar rapidamente de o aparelho um local frio para um local quente, ou se o colocar num local muito húmido, pode provocar a condensação de humidade nas lentes situadas no interior do leitor. Se isto acontecer o leitor poderá não funcionar correctamente. Neste caso remova o disco e ligue o aparelho durante meia hora até que a humidade se evapore.
- Ao deslocar o leitor retire qualquer disco que esteja no seu interior. Caso contrário o disco poderá ficar danificado.

## Regulação do volume

Não aumente o volume quando estiver a ouvir uma passagem com baixos níveis de entrada de sinal, ou sem sinais de áudio. Se o fizer, quando reproduzir uma passagem com picos sonoros intensos pode danificar os altifalantes

## Limpeza

Limpe a caixa do aparelho, o painel e os comandos com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize qualquer tipo de esfregão ou pó de limpeza abrasivo, nem solventes como álcool ou benzina.

## Limpeza dos discos

Não use nenhum produto comercial de limpeza de discos pois isso pode provocar maus funcionamentos.

### AVISO IMPORTANTE

Cuidado: Este leitor de DVD tem a capacidade de manter indefinidamente imagens fixas de vídeo ou imagens paradas de menus no ecrã do televisor. Se deixar imagens fixas de vídeo ou imagens de menus no ecrã do televisor durante um período de tempo prolongado corre o risco de danificar permanentemente o ecrã. Os televisores de projecção ou com ecrã de plasma são particularmente susceptíveis a esta circunstância.

Se tiver quaisquer problemas ou dúvidas quanto ao leitor consulte o seu agente Sony.

# Índice

AVISO .....	2
Bem-vindo! .....	2
Precauções .....	3
Este Manual .....	6
Este Leitor Pode Ler os Seguintes Discos .....	6
Notas Sobre os Discos.....	8
Lista de Peças e Controlos .....	9
Guia do Ecrã do Menu de Controlo (Magic Pad) .....	13
<b>Conexões.....</b>	<b>16</b>
Conectar o Leitor.....	16
Passo 1: Desembalar o Aparelho.....	16
Passo 2: Colocação das Pilhas no Telecomando.....	16
Passo 3: Conectar os Cabos de Vídeo .....	17
Passo 4: Conectar os Cabos de Áudio .....	21
Passo 5: Conectar o Cabo de Alimentação .....	26
Passo 6: Configuração Rápida.....	26
<b>Reproduzir Discos .....</b>	<b>29</b>
Reproduzir Discos .....	29
Retomar a Reprodução a Partir do Ponto em que foi Interrompida (Retomar a Reprodução/Retomar a Reprodução Multi-disco) .....	31
Utilizar o Menu do disco DVD.....	32
Seleccionar “ORIGINAL” ou “PLAYLIST” num disco DVD-RW.....	32
Reproduzir um VIDEO CD com Funções PBC (Reprodução PBC) .....	33
Utilizar Várias Funções do Modo de Reprodução (PROGRAMME PLAY, Reprodução do Programa, SHUFFLE PLAY, Reprodução Aleatória, REPETITIVE PLAY, Reprodução Repetitiva, REPETITIVE PLAY, Reprodução Repetitiva A-B) .....	34
<b>Procurar uma cena específica .....</b>	<b>39</b>
Localizar um Ponto Específico num Disco (Varrimento, Reprodução em Câmara Lenta, Busca e Imagem Parada).....	39
Localizar um Título/Secção/Faixa, etc.....	40
Localizar por Cena (PICTURE NAVIGATION) .....	42
<b>Ver Informações sobre o Disco .....</b>	<b>43</b>
Ver o Tempo de Reprodução e o Tempo Restante.....	43
<b>Configurar o Som .....</b>	<b>46</b>
Alterar o Som.....	46
TVS – Configurações TV Virtual Surround.....	48
<b>Apreciar Filmes .....</b>	<b>50</b>
Mudar os Ângulos.....	50
Visualizar as Legendas .....	50
Configurar as Imagens Reproduzidas (CUSTOM PICTURE MODE) .....	51
Aperfeiçoar as Imagens Reproduzida (SHARPNESS).....	53

---

<b>Apreciar Faixas de Áudio MP3 e Imagens JPEG</b> .....	<b>54</b>
Acerca das Faixas de Áudio MP3 e Ficheiros de Imagem JPEG .....	54
Reproduzir Faixas de Áudio MP3 e Ficheiros de Imagem JPEG .....	55
Ver Ficheiros de Imagem JPEG como Apresentação de Diapositivos.....	58

---

<b>Apreciar Vídeos DivX®</b> .....	<b>62</b>
Acerca de Filmes de Vídeo DivX® .....	62
Reproduzir Filmes de Vídeo DivX®.....	63

---

<b>Usar Várias Funções Adicionais</b> .....	<b>65</b>
Bloquear Discos (CUSTOM PARENTAL CONTROL, Restrição de Reprodução / PARENTAL CONTROL).....	65
Controlar o Televisor, etc., com o Telecomando Fornecido.....	69

---







<b>Configurações e Ajustes</b> .....	<b>71</b>
Utilizar o Idioma do Configuração (SETUP DISPLAY).....	71
Utilizar o Idioma do Menu ou do Som (LANGUAGE SETUP) .....	72
Configuração dos Menus (SCREEN SETUP) .....	73
Configurações Personalizadas (CUSTOM SETUP).....	74
Configurações do Som (AUDIO SETUP) .....	75

---

<b>Informações Adicionais</b> .....	<b>78</b>
Resolução de Problemas .....	78
Função de Diagnóstico Automático (Quando Aparecem Letras e Números no Ecrã) .....	81
Glossário .....	81
Especificações.....	84
Lista de Códigos de Idiomas .....	85
Índice remissivo.....	86

## Este manual

- As instruções deste manual descrevem os comandos do telecomando. Pode igualmente utilizar os controlos do leitor se tiverem o mesmo nome ou um nome semelhante aos do telecomando.
- “DVD” pode ser utilizado como uma designação genérica para discos DVD VIDEOS, DVD+RWs/ DVD+(R/D) e DVD-RWs/DVD-(R/D).
- O significado dos ícones utilizados neste manual é descrito abaixo.

Ícones	Significado
	Funções disponíveis nos discos DVD VIDEO e DVD+RW/ DVD+(R/D) ou DVD-RW/DVD-(R/D) em modo de vídeo
	Funções disponíveis nos discos DVD-RW no modo VR (Video Recording)
	Funções disponíveis nos discos VIDEO CD (incluindo Super VCD ou CD-CD-RW no formato CD ou no formato Super VCD)
	Funções disponíveis nos discos music CD, ou CD-(R/D)/CD-RW no formato music CD
	Funções disponíveis nos discos DATA CD (CD-ROM/CD-(R/D)/CD-RW contendo faixas MP3 áudio*1, ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de filmes de vídeo DivX)
	Funções disponíveis nos discos DATA DVD (DVD-(R/D)/DVD-RW/ DVD+(R/D)/DVD+RW) contendo ficheiros de filmes de vídeo DivX*2*3

- \*1 MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) é uma norma definida pela ISO (International Organization for Standardization) /MPEG para a compressão de dados de áudio.
- \*2 DivX® é uma tecnologia de compressão de ficheiros de filmes de vídeo desenvolvida pela DivXNetworks, Inc.
- \*3 DivX, DivX Certified, e os logos associados são marcas comerciais registadas de DivXNetworks, Inc e são utilizadas sob licença.

## Este Leitor Pode Reproduzir os Seguintes Discos

### Formato dos Discos

DVD VÍDEO

Página 81



DVD-RW

Página 81



VIDEO CD



Music CD



Os logótipos “DVD VIDEO” e “DVD-RW” são marcas comerciais.

### Nota sobre discos CDs/DVDs

O leitor pode reproduzir discos CD-ROM/CD-R/ CD-RW gravados nos seguintes formatos:

- music CD
- vídeo CD
- faixas MP3 audio, ficheiros de imagem JPEG e ficheiros no formato de vídeo, DivX compatíveis com a norma ISO 9660\* Level 1/Level 2, Joliet
- Formato KODAK Picture CD.

\* Formato lógico de ficheiros e pastas em CD-ROM definido pela ISO (International Organization for Standardization).

O leitor pode reproduzir discos DVD-ROM/ DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R gravados nos seguintes formatos:

- Ficheiros de vídeo DivX de formato conforme a UDF.

---

## Exemplo dos discos que o leitor não pode reproduzir

- O leitor não pode reproduzir os seguintes discos:
- Discos CD-ROM/CD-(R/D)/CD-RW excepto os gravados nos formatos gravados nos formatos listados na página anterior.
  - Discos CD-ROM gravados no formato PHOTO CD.
  - Componente de dados de discos CD-Extra.
  - Discos DVD Audio.
  - Discos DVD-(R/D)/DVD-RW/DVD+(R/D)/DVD+RW que não contenham quaisquer ficheiros de vídeo DivX.


O leitor também não pode reproduzir os seguintes discos:

- DVD VIDEO com códigos de região diferentes.
- Que possuam uma forma não padronizada (cartão de visita, coração).
- Que apresentem etiquetas ou outros rótulos colados.
- Que apresentem restos de fita adesiva ou de cola.

---

## Código de região

O seu leitor tem um código de região impresso na retaguarda externa da unidade e só pode reproduzir discos DVD VIDEO com códigos de região idênticos. Este sistema é utilizado para protecção dos direitos autorais.

Os DVDs Video com o símbolo  ALL podem ser igualmente reproduzidos por este leitor.

Se tentar reproduzir qualquer outro tipo de discos será visualizada a mensagem “A reprodução desse disco é proibida por restrições de região”. Dependendo do tipo de disco DVD, pode não ser visível qualquer indicação de código de região mas, apesar disso, a reprodução desse DVD pode estar proibida por restrições regionais.



Código de região

---

## Notas

- **Notas sobre DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R, ou CD-R/CD-RW**  
Alguns discos DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R, ou CD-R/CD-RW não podem ser reproduzidos neste

leitor devido à qualidade de gravação, às condições físicas do disco, às características do dispositivo de gravação e/ou do software de criação dos programas. O disco não pode ser reproduzido se não tiver sido correctamente finalizado. Para mais informações consulte o manual de instruções do dispositivo de gravação. Queira notar que algumas funções de reprodução podem não operar correctamente com discos DVD+RW, DVD+R mesmo se os discos tiverem sido correctamente finalizados. Neste caso experimente reproduzir o disco normalmente. Do mesmo modo, alguns discos DATA CD/Data DATA DVD criados no formato Packet Write também não podem ser reproduzidos.

- Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos autorais

Este produto foi concebido para reproduzir discos que sejam conformes à norma Compact Disc (CD). Recentemente várias companhias discográficas têm vindo a comercializar discos musicais codificados com tecnologias de protecção de direitos autorais. Queira notar que alguns destes discos não são conformes à norma CD e poderão não ser reproduzíveis por este produto.

---

## Notas sobre as operações de reprodução de discos DVD e VIDEO CD

Algumas das operações de reprodução de discos DVD e VIDEO CD podem ser configuradas intencionalmente pelos produtores de software. Como este leitor reproduz discos DVD e VIDEO CD em conformidade com os conteúdos concebidos pelos produtores dos programas, algumas das operações de reprodução podem não estar disponíveis. Consulte também as instruções fornecidas com os discos DVD ou VIDEO CD.

---

## Direitos de autor

Este produto incorpora tecnologia de protecção de direitos de autor que, por sua vez, está protegida por reivindicação de métodos de determinadas patentes dos Estados Unidos da América e outros direitos de propriedade intelectual, propriedade da Macrovision Corporation e de detentores de outros direitos. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor tem que ser autorizada pela Macrovision Corporation e destina-se exclusivamente a utilização doméstica ou a casos limitados, excepto se expressamente autorizado pela Macrovision. É proibido praticar a engenharia inversa ou fazer a descompilação do software.

---

## Notas sobre os discos

- Para manter o disco limpo pegue-lhe pelas extremidades. Não toque na sua superfície.



- Não exponha o disco à luz solar directa ou a fontes de calor, como condutas de ar quente, nem o deixe dentro de um carro estacionado ao sol, uma vez que a temperatura no interior do automóvel pode elevar-se consideravelmente.
- Depois de reproduzir o disco volte a guardá-lo na respectiva caixa.
- Limpe o disco com um pano macio, de dentro para fora.



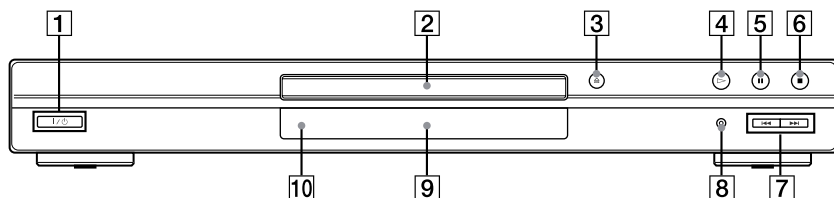
- Não utilize solventes como benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou sprays anti-estáticos destinado aos discos LP de vinil.
- Se imprimiu a etiqueta deixe-a secar antes de reproduzir o disco.



# Lista de Peças e Controlos

Para mais informações consulte as páginas entre parênteses.

## Painel frontal



**1** Botão I/⏻ (ligado/em espera) (29)

**2** Tabuleiro dos discos (29)

**3** Botão (abrir/fechar) (29)

**4** Botão (reproduzir) (29)

**5** Botão (pausa) (30)

**6** Botão (parar) (30)

**7** Botões (prévio/seguinte) (39)

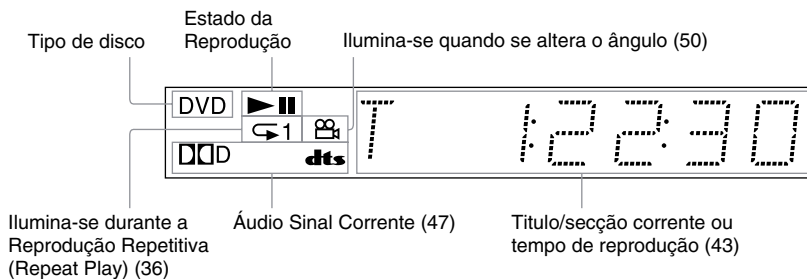
**8** Botão / indicador PROGRESSIVE (19)  
Ilumina-se quando o leitor emite sinais progressivos.

**9** Visor do Painel Frontal (10)

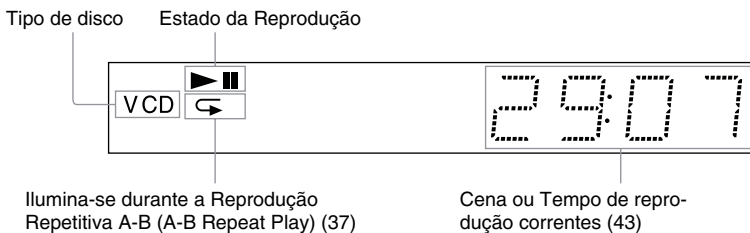
**10** Sensor remoto (16)

## Visor do Painel Frontal

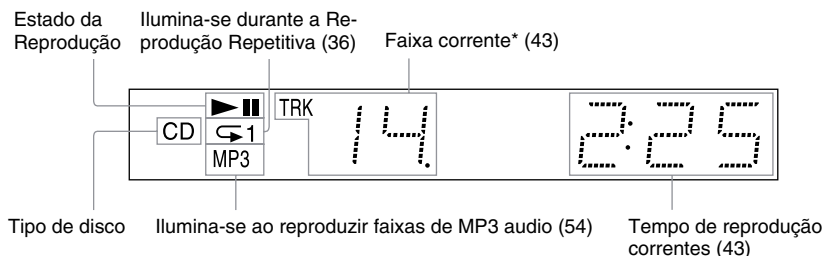
### Ao reproduzir um DVD VIDEO / DVD-RW



### Ao reproduzir um VIDEO CD com PBC (Playback Control) (33)



### Ao reproduzir um CD, DATA DVD (DivX Video), DATA CD (MP3 audio / DivX video) ou VIDEO CD (sem PBC - Playback Control)

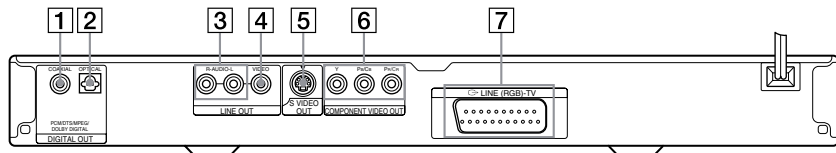


\* A faixa corrente não é visualizada ao reproduzir os ficheiros de vídeo DivX.

#### Sugestão

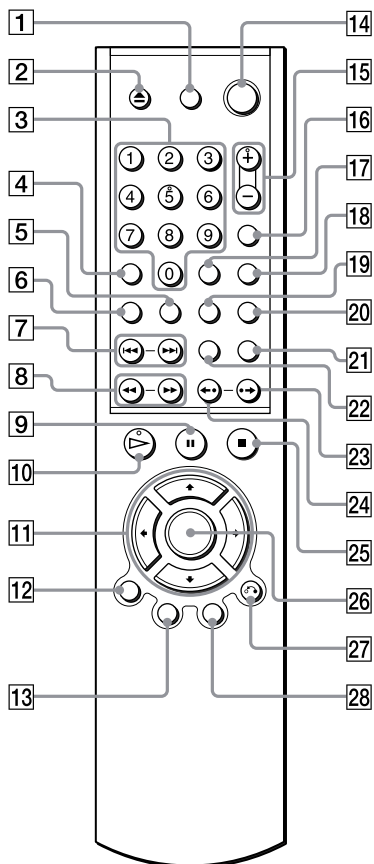
É possível ajustar a intensidade da iluminação do painel do visor frontal configurando “DIMMER” em “CUSTOM SETUP” (p. 74).

## Painel Posterior



- 1** DIGITAL OUT (COAXIAL) conector (saída digital coaxial) (23) (24) (25)
- 2** DIGITAL OUT (OPTICAL) conector (saída digital óptica) (23) (24) (25)
- 3** LINE OUT (L/E - R/D) (AUDIO) conectores (saída de linha (L/E - R/D) áudio) (22) (23) (24)
- 4** LINE OUT (VIDEO) conector (saída de linha, vídeo) (17)
- 5** S VIDEO OUT conector (saída de vídeo) (17)
- 6** COMPONENT VIDEO OUT (Y, PB/ CB, PR/CR) conectores (component video out, Y, PB/CB, PR/CR) (17)
- 7** LINE (RGB) - TV conector (linha, RGB-TV) (17) (26)

## Telecomando

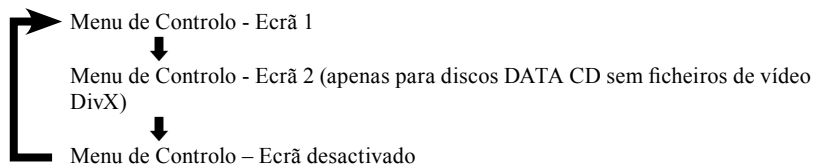


- 1** Botão TV I/O (ligado/em espera) (69)
- 2** Botão ▲ (abrir/fechar) (30)
- 3** Botões numéricos (32)  
O botão n.º 5 tem um ponto tátil\*
- 4** Botão Clear (limpar) (34)
- 5** Botão ⋯ (legendas) (50)
- 6** Botão 🔊 (áudio) (46)
- 7** Botões ◀▶ (prévio/seguite) (30)
- 8** Botões ⏮⏭ (varrimento/lento) (40)
- 9** Botão ⏸ Pausa (30)
- 10** Botão ▶ (reproduzir) (29)  
O botão ▶ tem um ponto tátil\*
- 11** Botões ←/↑/↓/→ (32)
- 12** Botão Display (mostrar) (13)
- 13** Botão TOP MENU (menu principal) (32)
- 14** Botão I/O (ligado/em espera) (29)
- 15** Botões 🔊 (volume) +/- (69)  
O botão + tem um ponto tátil\*
- 16** Botão ↻ (TV/Video) (69)
- 17** Botão TIME/TEXT (Tempo/Texto) (43)
- 18** Botão PICTURE MODE (Modo de Imagem) (51)
- 19** Botão 📐 (ângulo) (50)
- 20** Botão SUR (surround) (48)
- 21** Botão PICTURE NAVI (navegação nas imagens) (42, 57)
- 22** Botão ZOOM (zoom) (30, 57)
- 23** Botão ▶⏩ (avanço instantâneo / imagem a imagem) (30, 40)
- 24** Botão ⏪▶ (reprodução instantânea / imagem a imagem) (30, 40)
- 25** Botão ■ (stop) (30)
- 26** Botão ENTER (enter) (27)
- 27** Botão ↶ RETURN (voltar) (30)
- 28** Botão MENU (menu) (32, 55)

\* Utilize o ponto tátil como referência ao operar o leitor.

# Guia do Ecrã do Menu de Controlo (Magic Pad)

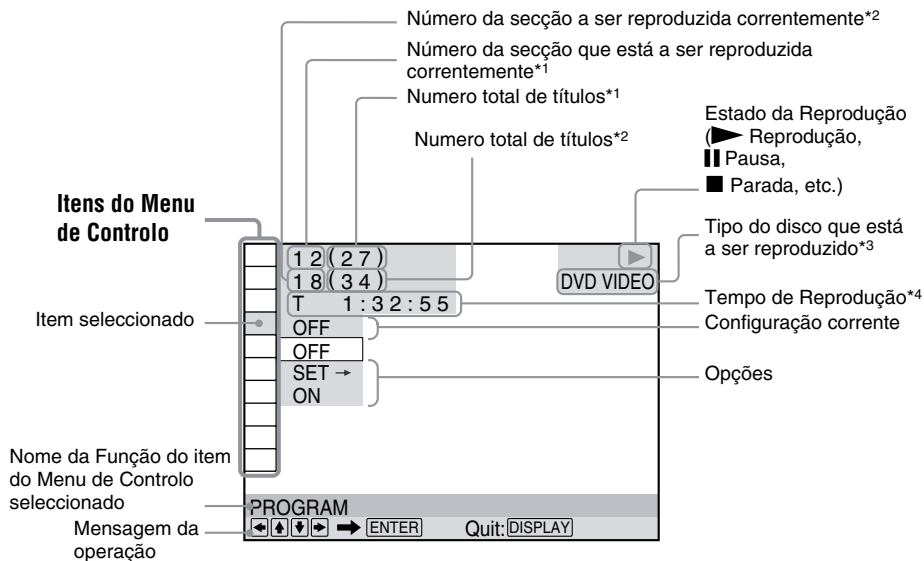
Use o Menu de Controlo para seleccionar uma função e ver a informação correspondente. Carregue em DISPLAY repetidamente para activar ou alterar o ecrã do Menu de Controlo como segue:



## Ecrã do Menu de Controlo

Os ecrãs 1 e 2 Menu de Controlo mostram itens diferentes consoante o tipo de disco. Para mais detalhes sobre cada item consulte as páginas entre parêntesis.

Exemplo: Menu de Controlo – Ecrã 1, ao reproduzir um disco DVD VIDEO.



\*1 Visualiza o número da cena para discos VIDEO CDs (PBC activado), número da faixa para discos VIDEO CD/CD, número de álbum para discos DATA DVD/DATA CD.

\*2 Visualiza o número de indexação para discos VIDEO CD, número de faixa MP3 audio ou número de ficheiros de imagem JPEG para discos DATA DVD.




\*3 Mostra discos Super VCD como "SVCD".


\*4 Visualiza a data dos ficheiros JPEG.

## Desactivar o menu

Carregue em DISPLAY.



## Lista dos Itens do Menu de Controlo

Símbolo do Item	Nome do item, Função, Tipo de disco relevante
	<b>TITLE (título) (p. 40) / SCENE (cena) (p. 40) / TRACK (faixa) (p. 40)</b> Seleciona o título, cena ou faixa a reproduzir. <b>DVD-V DVD-RW VCD</b>
	<b>CHAPTER (secção) (página 40) / INDEX (p. 40)</b> Seleciona a secção ou a marca de indexação a reproduzir. <b>DVD-V DVD-RW VCD</b>
 *	<b>TRACK (faixa) (p. 40)</b> Seleciona a faixa a reproduzir. <b>CD DATA CD</b>
	<b>ORIGINAL/PLAYLIST (Lista de Originais / de Playlists) (p. 32)</b> Seleciona a lista de títulos (DVD-RW) a reproduzir: A lista de gravações originais (ORIGINAL) ou uma lista virtual editada (PLAY LIST). <b>DVD-RW</b>
	<b>TIME/TEXT (tempo / texto) (p. 40)</b> Verifica o tempo decorrido e o tempo restante da reprodução. Insere o código de tempo para busca de imagens e música. Visualiza o texto DVD/CD ou o nome da faixa /ficheiro dos discos DATA DVD/DATA CD. <b>DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD</b>
	<b>PROGRAM (programa) (p. 34)</b> Seleciona o título, secção ou faixa a reproduzir pela ordem pretendida. <b>DVD-V VCD CD</b>
	<b>SHUFFLE (baralhar) (p. 35)</b> Reproduz o título, secção ou faixa por ordem aleatória. <b>DVD-V VCD CD</b>
	<b>REPEAT (repetir) (p. 36)</b> Reproduz repetidamente a totalidade do disco (todos os títulos/faixas e álbuns) ou, repetidamente, apenas um título/faixa ou álbum. <b>DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD</b>
	<b>A-B REPEAT (repetição A-B) (p. 37)</b> Especifica as passagens que pretende reproduzir repetidamente. <b>DVD-V DVD-RW VCD CD</b>
	<b>SHARPNESS (nitidez) (p. 53)</b> Exagera o controlo das imagens de modo a produzir imagens aparentemente mais nítidas. <b>DVD-V DVD-RW VCD DATA CD DATA DVD</b>
	<b>PARENTAL CONTROL (controlo parental) (p. 65)</b> Configure para impedir a reprodução neste leitor. <b>DVD-V VCD CD</b>
	<b>SETUP (configurar) (p. 71)</b> QUICK Setup (configuração rápida) (p. 26) Use Quick Setup para escolher o idioma pretendido dos menus de ecrã, a proporção entre os lados do televisor e o sinal de saída de áudio. CUSTOM Setup (configuração personalizada) Para além da configuração rápida pode proceder a outras configurações. RESET (repôr) Repõe as configurações a que proceder em "SETUP" nas configurações pré-definidas de origem. <b>DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD</b>
	<b>ALBUM (álbum) (p. 40)</b> Seleciona o álbum a ser reproduzido. <b>DATA CD DATA DVD</b>
	<b>FILE (ficheiro) (p. 40)</b> Seleciona o ficheiro de imagens JPEG image file ou DivX video a serem reproduzidos. <b>DATA CD DATA DVD</b>
 *	<b>DATE (data) (p. 57)</b> Mostra a data da obtenção da foto numa máquina fotográfica digital. <b>DATA CD</b>
 *	<b>INTERVAL (intervalo) (p. 60)</b> Especifica o período de tempo em que as fotos são apresentadas no ecrã. <b>DATA CD</b>
 *	<b>EFFECT (efeito) (p. 60)</b> Especifica os efeitos a usar para mudar as fotos no ecrã. <b>DATA CD</b>

 *	<p><b>MODE (MP3, JPEG) (modo...) (p. 57)</b>          Especifica os tipos de dados; faixa de áudio (AUDIO), ficheiro de imagem JPEG, (IMAGE), ou ambos (AUTO) a reproduzir quando se reproduz um DATA CD. <span style="float: right;"><b>DATA CD</b></span></p>
---	---

\* Estes itens não são visualizados ao reproduzir um DATA CD com um ficheiro de vídeo DivX.

 **Sugestão**

O indicador do ícone do Menu de Controlo ilumina-se a verde  →  quando seleccionar qualquer item excepto "OFF". (Apenas "PROGRAM", "SHUFFLE", "REPEAT", "A-B REPEAT", "SHARPNESS"). O indicador "ORIGINAL/PLAY LIST" ilumina-se a verde se seleccionar "PLAY LIST" (configuração pré-definida).

# Conectar o Leitor

Siga os Passos 1 a 6 para estabelecer as conexões e ajustar as configurações do leitor.

### Notas


- Conecte firmemente os cabos para evitar ruídos indesejados.
- Consulte as instruções que acompanham os componentes a conectar ao leitor.
- Não é possível ligar o leitor a um televisor que não possua uma entrada de vídeo ou uma tomada SCART.
- Desligue todos os aparelhos da corrente eléctrica antes de os ligar entre si.

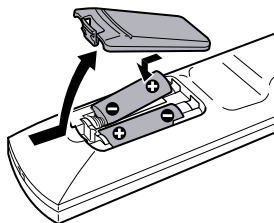
## Passo 1: Desembalar a Unidade

Verifique se tem os seguintes itens:

- Telecomando (1)
- Pilhas AA (R6) (2)

## Passo 2: Colocar Pilhas no Telecomando

Pode comandar o leitor com o telecomando fornecido. Coloque duas pilhas R6 (tamanho AA) fazendo coincidir os pólos e das pilhas com as marcas no interior do compartimento. Quando utilizar o telecomando aponte-o para o sensor remoto  do leitor.



### Notas

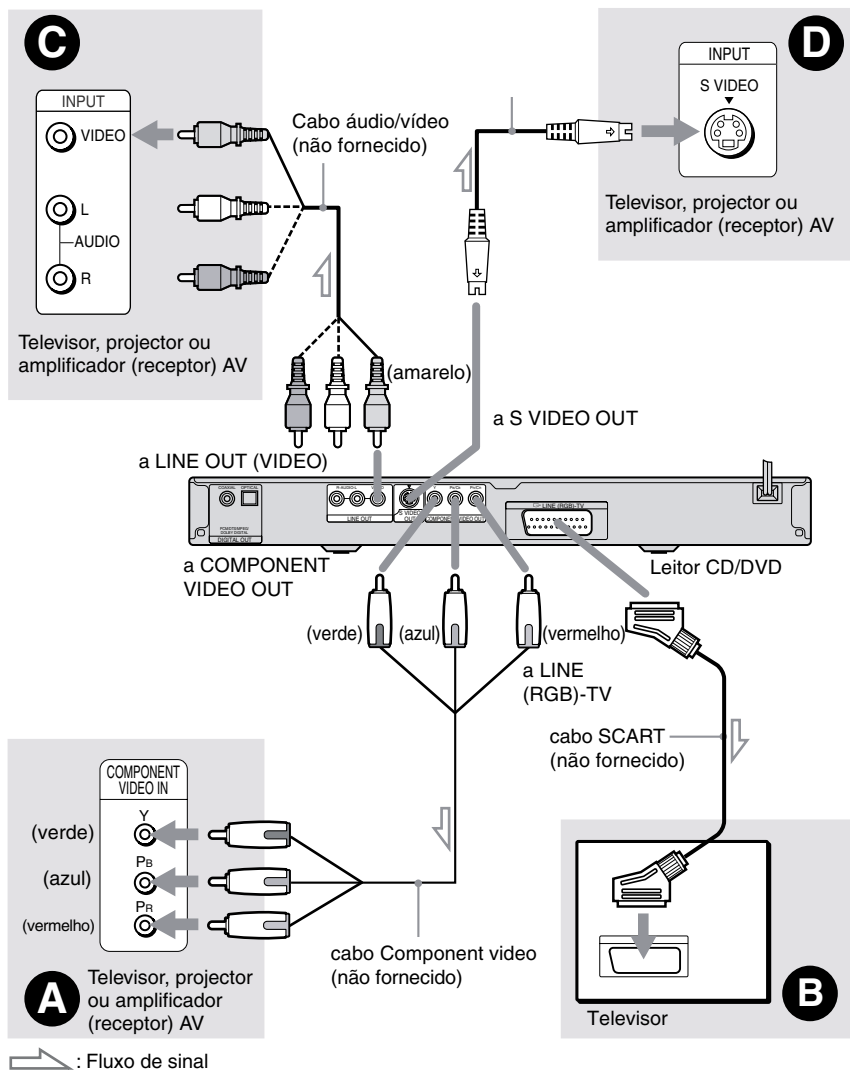
- Não deixe o telecomando num local excessivamente quente ou húmido.
- Não deixe cair qualquer corpo estranho no interior do telecomando, nomeadamente ao substituir as pilhas.
- Não exponha o telecomando à luz directa do sol ou de um aparelho de iluminação porque poderá ocasionar o mau funcionamento da unidade.
- Se não tenciona utilizar o telecomando durante um período prolongado retire as pilhas para evitar danos eventuais devido ao derramamento do líquido das pilhas e subsequente corrosão.



## Passo 3: Conectar os Cabos de Vídeo

Conecte este leitor ao seu monitor de televisão, projector, ou amplificador (receptor) AV utilizando um cabo de vídeo. Selecione um dos esquemas de **A** a **D**, consoante o conector de entrada do seu monitor de televisão, projector ou amplificador (receptor) AV.

Para poder ver imagens com sinais progressivos (525p ou 625p) através de um televisor compatível, projector ou monitor, utilize o esquema **A**.



: Fluxo de sinal

### Nota

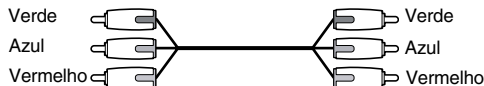
Se ligar um televisor progressivo recomendamos que utilize exclusivamente o esquema **A**. Se ligar o televisor utilizando os esquemas de conexão **A** e **B**, um sinal especial de controlo transmitido através do cabo SCART pode dar origem a que o sinal seja transferido para o conector SCART.

---

## **A** Se conectar o leitor a um monitor, projector ou amplificador AV (receptor) dotados de conectores de entrada de vídeo por componentes (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)

Faça a conexão utilizando os conectores de vídeo COMPONENT VIDEO OUT utilizando um cabo de Component Video Component (não fornecido), ou três cabos de ligação de vídeo (não fornecidos) do mesmo modelo e comprimento. Desfrutará de imagens de alta qualidade e de cores exactas.

Se o televisor aceitar sinais no formato 525p/625p (progressivo) utilize esta conexão e carregue no botão PROGRESSIVE no painel frontal emitir sinais de vídeo progressivo. Para mais pormenores consulte “Utilizar o botão PROGRESSIVE (p. 19).



---

## **B** Se conectar o leitor a um conector de entrada SCART

Utilize um cabo SCART (não fornecido). Assegure-se que fez firmemente as ligações para evitar ruídos e interferências. Se fizer as conexões utilizando um cabo SCART confirme que o televisor possui conformidade com os sinais S Video ou RGB. Consulte o manual de instruções que acompanhava o televisor a que o leitor vai ser ligado. Do mesmo modo, quando configurar “LINE” para “S VIDEO” ou “RGB” em SCREEN SETUP, em Setup Display (p. 73), utilize um cabo SCART que possua conformidade com os sinais respectivos.

Com esta conexão seleccione “NORMAL” (INTERLACE) (pré-definido) e carregue no botão PROGRESSIVE no painel frontal.

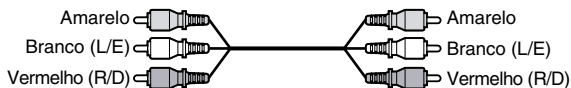


---

## **C** Se conectar o leitor a um conector de entrada de vídeo

Conecte a ficha amarela do cabo áudio / vídeo (não fornecido) ao conector amarelo de entrada de vídeo. Desfrutará de imagens de qualidade normal.

Com esta conexão seleccione “NORMAL” (INTERLACE) (pré-definido) e carregue no botão PROGRESSIVE no painel frontal.



---

## **D** Se conectar o leitor a um conector de entrada de S-vídeo

Conecte um cabo S VIDEO (não fornecido). Desfrutará de imagens de alta qualidade.

Com esta conexão seleccione “NORMAL” (INTERLACE) (pré-definido) e carregue no botão PROGRESSIVE no painel frontal.

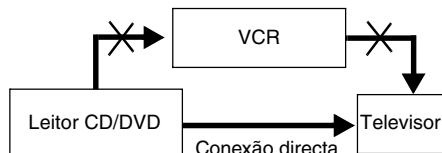


### **Se conectar o leitor a um televisor de ecrã panorâmico**

Dependendo do disco, a imagem pode não se ajustar ao ecrã do televisor. Para alterar a proporção entre os lados consulte a página 73.

## Notas

- Não conecte o leitor através de um leitor de vídeo (VCR). Se fizer passar os sinais do leitor através de um VCR a imagem no ecrã do televisor poderá não ser satisfatória. Se o seu televisor tiver uma única entrada áudio/vídeo, conecte o leitor a esta entrada.



- Os consumidores devem notar que nem todos os televisores de alta definição são totalmente compatíveis com este produto e podem provocar a visualização de efeitos espúrios na imagem. Em caso de problemas com o varrimento de imagens progressivas 525/625, recomenda-se que o utilizador altere a conexão para a saída 'standard definition' (definição normal). Se tiver dúvidas sobre a compatibilidade dos nossos televisores com este modelo de leitor DVD 525p/625p queira contactar o nosso centro de assistência a clientes.
- Se conectar o leitor ao televisor através dos conectores SCART a fonte do sinal do televisor é configurada automaticamente para o leitor quando inicia a reprodução. Neste caso carregue em (TV/vídeo) no telecomando para devolver a entrada de sinal ao sintonizador interno do televisor.
- Se configurar "LINE" in SCREEN SETUP para "RGB" (pp. 26, 73), o leitor não emite sinais de vídeo por componentes.

Se reproduzir um disco gravado no sistema de cor NTSC o leitor emite o sinal de vídeo, ou o Setup Display (Ecrã de Configuração), etc., no sistema de cor NTSC e a imagem pode não ser visualizada em televisores do sistema de cor PAL. Se isso ocorrer abra o tabuleiro do disco e remova o disco.

## Usar o botão PROGRESSIVE

Use o botão PROGRESSIVE no painel frontal do leitor para seleccionar o formato de sinal que o leitor emite os sinais de vídeo (Progressivos ou Entrelaçados), e o método de conversão para os sinais progressivos. O indicador PROGRESSIVE ilumina-se quando o leitor emite sinais de vídeo progressivos. Cada vez que carregue no botão PROGRESSIVE o visor muda do seguinte modo:

PROGRESSIVE AUTO  
↓  
PROGRESSIVE VIDEO  
↓  
NORMAL (INTERLACE)

### ◆ PROGRESSIVE AUTO

Selecione esta configuração quando:

- o seu televisor aceitar sinais progressivos, e
- o televisor estiver conectado aos conectores COMPONENT VIDEO OUT.

Normalmente selecione esta opção sob as condições indicadas acima. Esta opção detecta automaticamente o tipo de software e selecciona o método de conversão apropriado.

Queira notar que a imagem pode não ser nítida, ou a imagem poderá não ser visível se qualquer das condições acima não for cumprida.

### ◆ PROGRESSIVE VIDEO

Selecione esta configuração quando:

- o seu televisor aceitar sinais progressivos, e
- o televisor estiver conectado às saídas COMPONENT VIDEO OUT, e
- pretenda fixar o método de conversão para PROGRESSIVE VIDEO (vídeo progressivo) para a reprodução de software baseado em vídeo. Selecione esta opção se a imagem não for nítida se tiver selecionado PROGRESSIVE AUTO.

Queira notar que a imagem pode não ser nítida, ou a imagem poderá não ser visível, se qualquer das condições acima não for cumprida.

### ◆ NORMAL (INTERLACE)

Selecione esta configuração quando:

- o televisor não aceita sinais progressivos, ou
- estiver conectado a conectores que não sejam COMPONENT VIDEO OUT (por exemplo, LINE OUT (VIDEO) ou S VIDEO).

### ◆ Tipos de software DVD e métodos de conversão apropriados.

O software de DVD pode ser dividido em dois tipos: Software baseado em filmes e software baseado em vídeo. O software baseado em vídeo é derivado de programas de televisão tais como telenovelas e comédias de costumes, e visualiza as imagens a 30 quadros/60 campos (25 quadros/50 campos) por segundo. O software baseado em filmes é baseado em filmes de cinema e visualiza as imagens a 24 quadros por segundo. Algum software de DVD contém material baseado tanto em vídeo como em filmes. Para que estas imagens tenham uma visualização natural quando emitidas no formato progressivo, estes sinais têm de ser convertidos para se tornarem compatíveis com o tipo de software DVD que estiver a visualizar.

### Notas

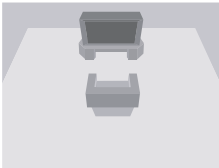
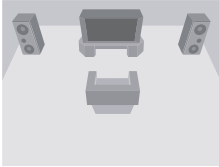
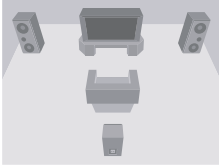
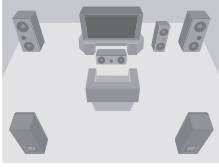
- Quando reproduz software baseado em vídeo no formato progressivo, algumas passagens podem parecer pouco naturais devido ao processo de conversão especialmente se emitidas através dos conectores COMPONENT VIDEO OUT. As imagens provenientes dos conectores S VIDEO OUT e LINE OUT (VIDEO) não são afectadas uma vez que são emitidas no formato normal (entrelaçado).
- Se configurar “LINE” em “SCREEN SETUP” para “RGB”, o leitor comuta automaticamente para “NORMAL (INTERLACE)”. Esta comutação ocorre mesmo que tenha selecionado “PROGRESSIVE AUTO” ou “PROGRESSIVE VIDEO”.

## Passo 4: Conectar os Cabos de Áudio

Consulte o quadro abaixo para seleccionar a conexão mais adequada ao seu sistema. Certifique-se também de ler as instruções dos componentes que deseja conectar.

### Selecione uma conexão

Selecione uma das seguintes conexões, de **A** a **D**.

Componentes a conectar	Conexão	O seu esquema (exemplo)
<b>TV:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Efeitos Surround</li><li>- TVS DYNAMIC (p. 48)</li><li>- TVS WIDE (p. 48)</li></ul>	<b>A</b> (p. 22)	
<b>Amplificador (receptor) estéreo e dois altifalantes</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Efeitos Surround:</li><li>- TVS STANDARD (p. 48)</li></ul> ou <b>MD deck / DAT deck</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Efeitos Surround</li><li>- TVS STANDARD (p. 48)</li></ul>	<b>B</b> (p. 23)	
<b>Amplificador (receptor) AV equipado com um decodificador Dolby*1 Surround (Pro Logic) e 3 a 6 altifalantes</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Efeitos Surround:</li><li>- Dolby Surround (Pro Logic) (p. 81)</li></ul>	<b>C</b> (p. 24)	
<b>Amplificador (receptor) AV equipado com conectores digitais de entrada de sinal e decodificadores Doble Digital, DTS*2, ou decodificador MPEG audio e 6 altifalantes</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Efeitos Surround</li><li>- Dolby Digital (5.1 ch) (p. 81)</li><li>- DTS (p. 81)</li><li>- MPEG (5.1ch) (p. 81)</li></ul>	<b>D</b> (p. 25)	

#### Sugestão

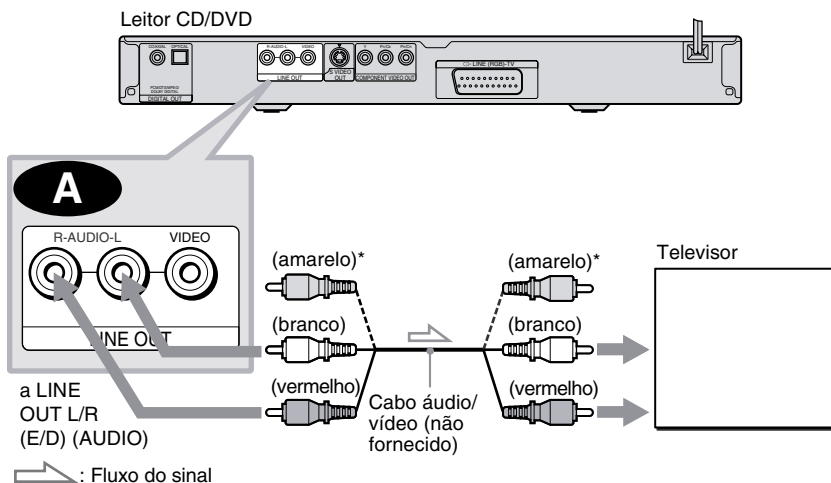
Se não conectou um amplificador (receptor) AV compatível com a norma de amostragem de 96 kHz, use a conexão **D**.

\*1 Fabricado sob licença de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, e o símbolo do duplo-D são marcas comerciais de Dolby Laboratories.

\*2 “DTS” e “DTS Digital Out” são marcas comerciais de Digital Theater Systems, Inc.

## A Conectar ao televisor

Esta conexão utiliza os dois altifalantes do televisor para produzir som. Se utilizar o cabo SCART do esquema **B** do “Passo 3: Conectar os Cabos de Vídeo” (p. 17) não é necessário conectar os cabos de áudio ao televisor.



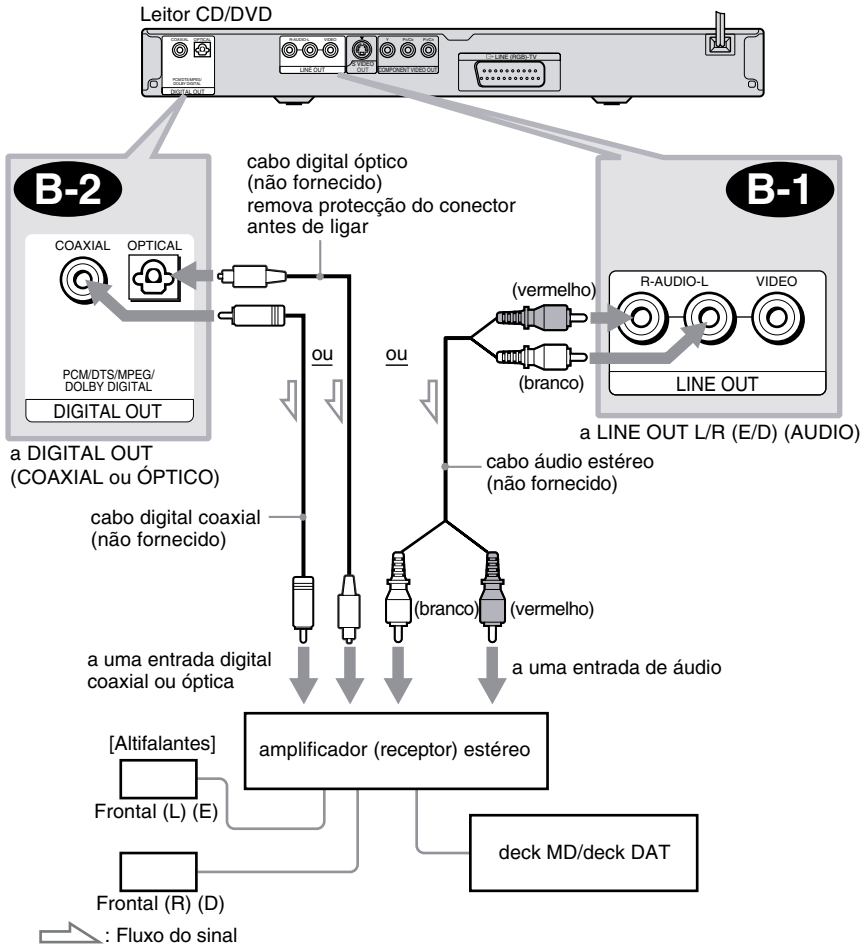
\* As fichas RCA amarelas são utilizadas para os sinais de vídeo (p. 17).

### Sugestão

Ao conectar a um televisor monoaural utilize um cabo de conversão estéreo-mono (não fornecido). Conecte os conectores LINE OUT (L/R)/(E/D) (AUDIO) aos conectores de entrada de áudio do televisor.

## **B** Conectar a um amplificador (receptor) estéreo e dois altifalantes / Conectar a um deck MD ou a um deck DAT

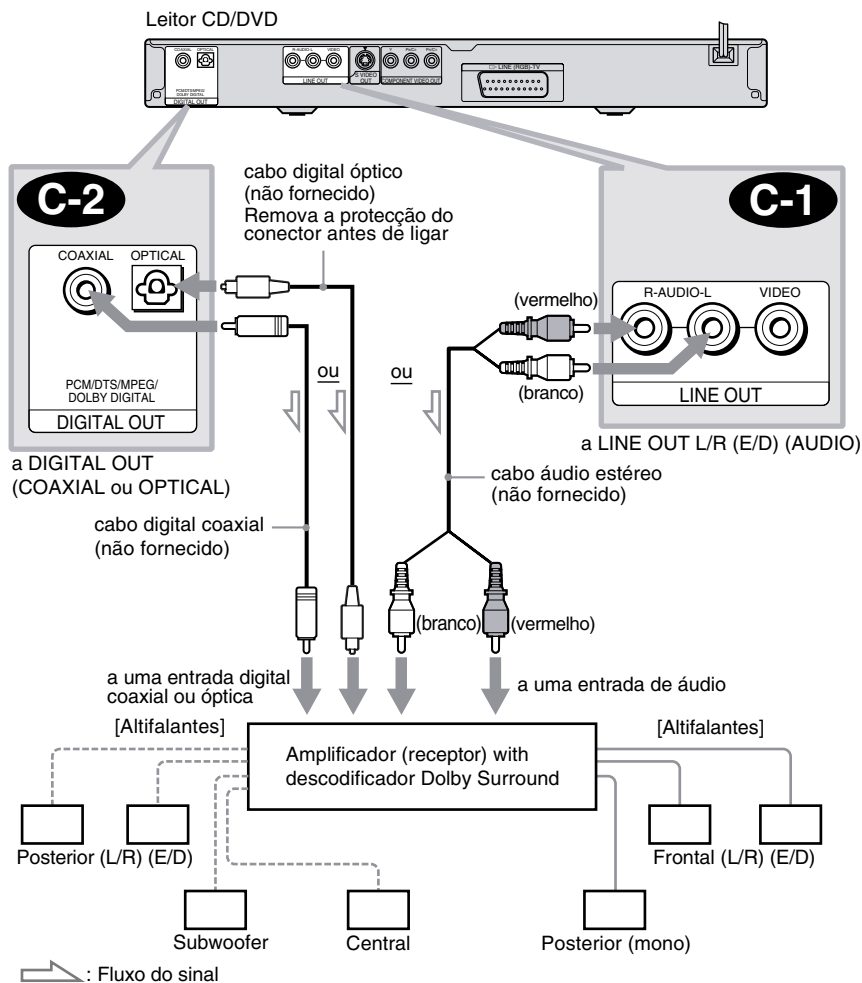
No caso do amplificador (receptor) estéreo possuir somente conectores de entrada áudio (L/E) (esquerdo) e (R/D) (direito), utilize **B-1**. Se o amplificador (receptor) estéreo possuir um conector de entrada digital, ou ao ligar a um deck MD ou um deck DAT, utilize **B-2**. Neste caso conecte o leitor directamente ao deck MD ou ao deck DAT sem utilizar o seu amplificador (receptor) estéreo.



## **C** Conectar um amplificador (receptor) AV equipado com um descodificador Dolby Surround (Pro Logic) e 3 a 6 altifalantes

Pode desfrutar de efeitos Dolby Surround apenas ao reproduzir discos áudio Dolby Surround ou áudio multi-canal (Dolby Digital). Se o seu amplificador /receptor) AV estiver equipado apenas com conectores de entrada de áudio (L/E) e (R/D) use **C-1**.

Se o seu amplificador /receptor) estiver equipado com um conector digital de entrada use **C-2**.



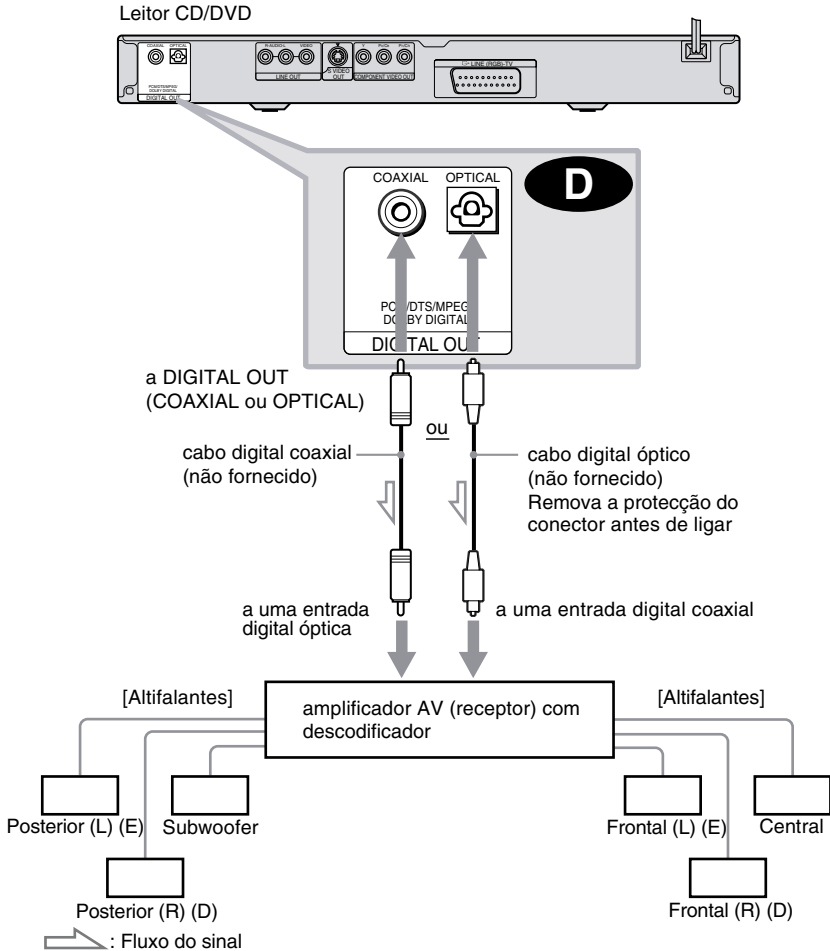
### **Nota**

Ao conectar seis altifalantes substitua o altifalante monoaural posterior por um altifalante central, dois posteriores e um subwoofer.



## **D** Conectar a um amplificador (receptor) AV equipado com um conector de entrada digital e um decodificador Dolby Digital, MPEG audio ou DTS e 6 altifalantes

Esta conexão permite usar as funções de decodificação Dolby Digital, MPEG audio ou DTS do seu amplificador (receptor) AV.



### **Sugestão**

Use a conexão **D** ao conectar a 7 ou mais altifalantes (6.1 ch ou mais).

### **Notas**

- Após ter completado a conexão assegure-se que configurou “DOLBY DIGITAL” para “DOLBY DIGITAL” e “DTS” para “ON” em Quick Setup (p. 27). Se o seu amplificador (receptor) AV possuir uma função de decodificação MPEG configure “MPEG” para “MPEG”

(p. 77). Caso contrário os altifalantes não produzirão qualquer som, ou produzirão ruídos intensos.

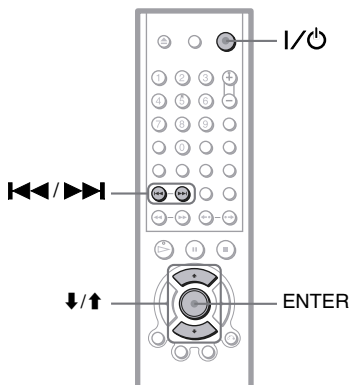
- Para escutar faixas sonoras DTS deve usar esta conexão. Não serão emitidas faixas de som DTS através dos conectores LNE OUT L/R (AUDIO) mesmo que tenha configurado “DTS” para “ON” em Quick Setup (p. 26).
- Se conectar um amplificador (receptor) AV compatível com a frequência de amostragem de 96 kHz configure “48kHz/96kHz PCM” em “AUDIO SETUP” para “96kHz/24bit” (p. 77).

## Passo 5: Conectar o Cabo de Alimentação

Conecte os cabos de alimentação do leitor e do televisor a uma tomada de corrente.

## Passo 6: Configuração Rápida (QUICK SETUP)

Siga os passos abaixo para proceder ao número mínimo de ajustes necessários para utilizar o leitor. Para saltar um ajuste carregue em ►►. Para voltar ao ajuste anterior carregue em ◀◀.



- 1 Acenda o televisor.**
- 2 Carregue em I/O.**
- 3 Comute o selector de entrada do televisor de modo a que o sinal proveniente do leitor seja visualizado no ecrã do televisor.**

É visualizada na base do ecrã a indicação “Press [ENTER] to run QUICK SETUP” (Carregue em [ENTER] para proceder à Configuração Rápida). Se não visualizar a mensagem seleccione “QUICK” sob “SETUP” no Menu de Controlo para correr QUICK SETUP (p. 72).

- 4 Carregue em ENTER sem inserir um disco.**

É visualizado no ecrã o Menu de Configuração para selecção do idioma dos menus no ecrã.

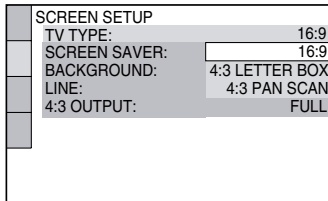
LANGUAGE SETUP	
OSD:	ENGLISH
MENU:	
AUDIO:	ENGLISH
SUBTITLE:	FRANÇAIS
	DEUTSCH
	ITALIANO
	ESPAÑOL
	NEDERLANDS
	DANSK
	SVENSKA
	▼

- 5 Carregue em ↑/↓. para seleccionar um idioma.**

O leitor utiliza o idioma aqui seleccionado tanto para os menus no ecrã como para as legendas.

## 6 Carregue em ENTER.

É visualizado o Setup Display (Menu de Configuração) para seleccionar o tipo de conector utilizado para conectar o seu amplificador (receptor).

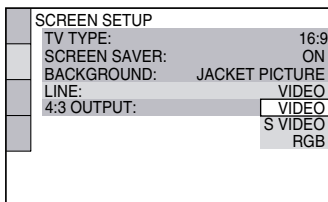


## 7 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a configuração apropriada ao tipo do seu televisor.

- ◆ Se tiver um televisor panorâmico ou um televisor normal como um modo panorâmico
  - (16:9) (p. 73)
- ◆ Se tiver um televisor normal 4:3
  - 4:3 LETTER BOX ou 4:3 PAN SCAN (p. 73)

## 8 Carregue em ENTER.

É visualizado o Setup Display (Menu de Configuração) para seleccionar o tipo de sinal de vídeo da saída LINE (RGB)-TV.

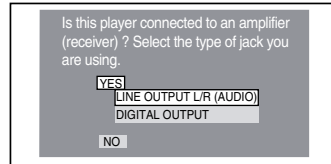


## 9 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o tipo de sinal de vídeo que pretende para o conector LINE (RGB)-TV.

- ◆ Sinais de vídeo
    - VIDEO (p. 73)
  - ◆ Sinais de S-vídeo
    - S VIDEO (p. 73)
  - ◆ Sinais RGB.
    - RGB (p. 73)
- Se seleccionar “RGB” não pode usar o botão PROGRESSIVE e o leitor não emite sinais de vídeo a partir dos conectores COMPONENT VIDEO OUT.

## 10 Carregue em ENTER.

É visualizado o Setup Display (Menu de Configuração) para seleccionar a relação entre lados do ecrã do televisor.



## 11 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o tipo de conector que esteja eventualmente a utilizar para conectar o leitor a um amplificador (receptor) e seguidamente carregue em ENTER.

Selecione o item correspondente à conexão de áudio que configurou nas páginas 22 a 25 (A a D).

- Se escolheu apenas um televisor, e nada mais, selecione “NO”. “Quick Setup” (configuração rápida) está terminada e as respectivas conexões completas.

**B-1 C-1**

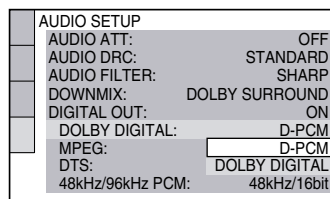
- Selecione “LINE OUT L/R (AUDIO)”. “Quick Setup” (configuração rápida) está terminada e as respectivas conexões completas.

**B-2 B-2 D**

- Selecione “DIGITAL OUTPUT”. É visualizado o menu de configuração (Setup Display) para “DOLBY DIGITAL”.

## 12 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o tipo de sinal Dolby Digital que pretende que seja emitido para o seu amplificador (receptor).

Selecione o sinal correspondente à conexão de áudio que configurou nas páginas 23 a 25 (A a D).



**B-2 C-2**

- D-PCM (p. 76)

**D**

- DOLBY DIGITAL (apenas se o seu amplificador (receptor) estiver equipado com um decodificador Dolby Digital) (p. 76).

## 13 Carregue em ENTER.

É seleccionada a opção “DTS”.

AUDIO SETUP	
AUDIO ATT:	OFF
AUDIO DRC:	STANDARD
AUDIO FILTER:	SHARP
DOWNMIX:	DOLBY SURROUND
DIGITAL OUT:	ON
DOLBY DIGITAL:	OFF
MPEG:	ON
DTS:	OFF
48kHz/96kHz PCM:	48kHz/16bit

## 14 Carregue em ↑/↓ para seleccionar se deseja, ou não, enviar um sinal DTS para o seu amplificador (receptor) AV.

Selecione o item correspondente à conexão de áudio que configurou nas páginas 23 a 25 (**B** a **D**).

**B-2 C-2**

- OFF (p. 77)

**D**

- ON (apenas se o seu amplificador (receptor) estiver equipado com um decodificador DTS (p. 77).

## 15 Carregue em ENTER.

Quick Setup (Configuração Rápida) está terminada. Todas as conexões e operações de configuração estão completas. Se o seu amplificador (receptor) AV estiver equipado com um decodificador MPEG audio, configure “MPEG” para “MPEG” (p. 77).

---

## Desfrute dos efeitos de som surround

Para desfrutar dos efeitos de som surround deste leitor, ou amplificador (receptor), configure os seguintes itens como se descreve abaixo para a conexão de áudio que seleccionou nas páginas 23 a 25 (**B** a **D**). Cada uma delas é a configuração pré-definida e não é necessária pré-ajustá-la quando se liga o leitor pela primeira vez. Consulte a página 71 para usar o ecrã de configuração (Setup Display).

### Conexões de áudio (pp. 23-25)

**A**

- Não são necessários ajustes adicionais.

**B-1 C-1**

- Configure “DOWN MIX” para “DOLBY SURROUND” (p. 76).

**B-1 C-1 D**

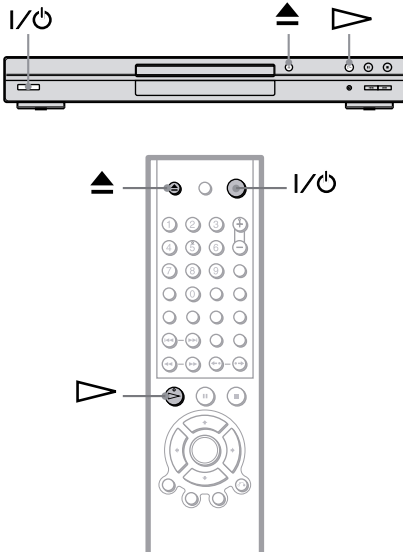
- Configure “DOWNMIX” para DOLBY SURROUND” (p. 76).
- Configure Set “DIGITAL OUT” para “ON” (p. 76).

## Reproduzir discos

## Reproduzir discos **DVD-V**

**DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD**

Dependendo do DVD ou do VIDEO CD, algumas operações podem ser diferentes ou restritas. Consulte as instruções fornecidas com o disco.



**1** Acenda o televisor.

**2** Carregue em I/⏻.  
O leitor acende-se.

**3** Comute o selector de entrada no seu televisor de modo a que o sinal do leitor seja visualizado no ecrã do televisor.

◆ **Ao utilizar um amplificador (receptor).**

Acenda o amplificador (receptor) e seleccione o canal apropriado para que possa ouvir o som proveniente do leitor. leitor.

**4** Carregue em ▶ no leitor e coloque um disco no tabuleiro dos discos.



Lado a reproduzir virado para baixo

**5** Carregue em ▶.

O tabuleiro do disco fecha-se. O leitor inicia a reprodução (reprodução contínua). Ajuste o volume no televisor ou no amplificador (receptor).

Dependendo do disco, poderá visualizar um menu no ecrã do televisor. No caso de discos DVD VÍDEO consulte a página 32. No caso de discos VÍDEO CD consulte a página 33.

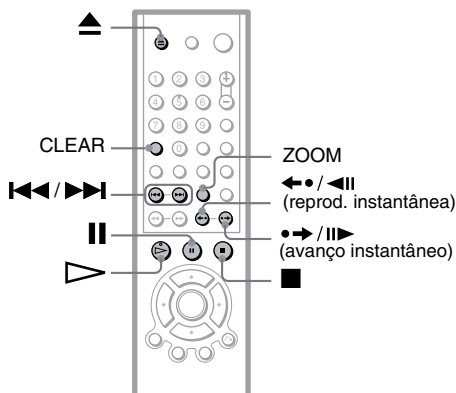
### Desligar o leitor

Carregue em I/⏻. O leitor entra em modo de espera.

### 💡 Sugestão

O leitor desliga-se automaticamente sempre que o deixe em modo parado durante mais de 30 minutos. (função Auto Power Off).

## Operações Adicionais



Para	Operação
Parar	Carregue em ■
Fazer pausa	Carregue em
Retomar a reprodução após fazer pausa	Carregue em    ou em ▸
Avançar para a secção, faixa ou cena seguinte no modo de reprodução contínua	Carregue em ►►
Recuar para a secção, faixa ou cena imediata no modo de reprodução contínua	Carregue em ◄◄
Parar a reprodução e remover o disco	Carregue em ▲
Reproduzir a cena anterior*1	Carregue em ◄•/◄   (reprodução instantânea) durante a reprodução.
Acelerar brevemente a cena corrente*2	Carregue em •►/  ► (avanço instantâneo) durante a reprodução.
Ampliar a imagem*3	Carregue em ZOOM repetidamente. Carregue em CLEAR para cancelar.

\*1 Apenas discos DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R. O botão pode ser usado com todos os ficheiros excepto ficheiros de vídeo DivX.

\*2 Apenas discos DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RWs. O botão pode ser usado com todos os ficheiros excepto ficheiros de vídeo DivX.

\*3 Apenas imagens Vídeo e JPEG (excepto imagens BACKGROUND). Pode deslocar a imagem ampliada utilizando ◄/↓/↑/►. Dependendo do conteúdo do disco, a função zoom pode ser cancelada automaticamente quando a imagem é deslocada

## Sugestões

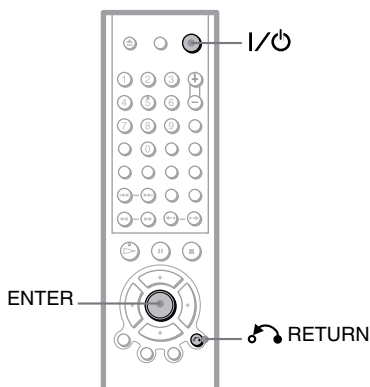
- A função de Reprodução Instantânea (Instant Replay) é útil se desejar rever uma cena ou diálogo que tenha observado mal.
- A função de Reprodução Instantânea é útil se desejar evitar uma cena que não pretende rever.

## Nota

Algumas cenas não poderão utilizar as funções Instant Replay (Reprodução Instantânea) ou Instant Advance (Avanço Instantâneo).

## Bloquear o tabuleiro dos discos (Child Lock, bloqueio infantil)

Podem bloquear o tabuleiro dos discos para evitar que as crianças ejetem o disco.



Com o leitor em modo de espera carregue em RETURN, ENTER, e depois em I/O no telecomando.

O leitor acende-se e a indicação "LOCKED" (bloqueado) surge no visor do painel frontal. Os botões ▲ e ▲ no leitor e no telecomando não actuam quando o bloqueio infantil está activo.

## Desbloquear o tabuleiro do disco.

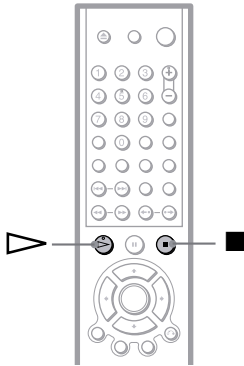
Com o leitor em modo de espera carregue em RETURN, ENTER, e depois de novo em I/O no telecomando.

## Nota

Mesmo que seleccione "RESET" (repor valores pré-definidos) em "SETUP" no menu de controlo (p. 72), o tabuleiro do disco mantém-se bloqueado.

# Retomar a Reprodução a partir do Ponto em que Parou o Disco (Multi-disc Resume) **DVD-V** **VCD**

O leitor memoriza o ponto em que fez parar o disco (até ao máximo de 40 discos) e retoma a reprodução a partir desse ponto na próxima vez que inserir o mesmo disco. Se guardar o ponto em que parou o disco 41.º, o ponto memorizado para o 1.º disco é apagado.



## Notas

- É indispensável que “MULTI-DISC RESUME” em “CUSTOM SETUP” esteja activada (valor pré-definido) para que esta função actue (p. 74).
- O ponto em que fez parar a reprodução é cancelado quando:
  - alterar o modo de reprodução.
  - alterar as configurações do Menu de Configuração (Setup Display).
- No caso de discos DVD-RW em modo VR, CD, DATA CD, e DATA DVD, o leitor memoriza o ponto de retoma de reprodução do disco corrente. O ponto em que fez a reprodução é cancelado quando:
  - abrir o tabuleiro dos discos.
  - desconectar o cabo de alimentação.
  - o leitor entrar no modo de espera (apenas discos DATA CD/ DATA DVD).
- A função Resume Play não actua durante a Reprodução Aleatória (Shuffle Play) ou Reprodução de Programa (Programme Play).
- Esta função pode não actuar com certos discos.
- Se a função “MULTI-DISC RESUME” em “CUSTOM SETUP” estiver activada (“ON”) e reproduzir um disco gravado como, por exemplo, um DVD-RW, o leitor pode reproduzir outros discos gravados, a partir do mesmo ponto de retoma. Para reproduzir desde o início do disco carregue duas vezes em ■ e seguidamente carregue em ▷.

## 1 Ao reproduzir um disco, carregue em ■ para parar a reprodução.

A indicação “RESUME” surge no visor do painel frontal.

## 2 Carregue em ▷.

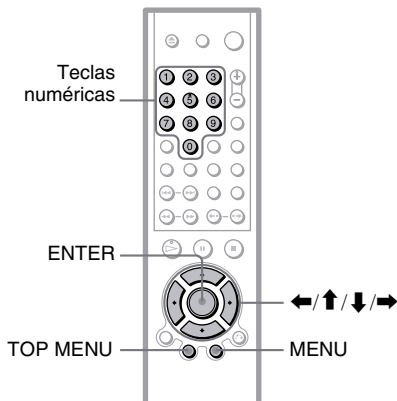
O leitor inicia a reprodução a partir do ponto em que parou o disco no Passo 1.

### 💡 Sugestão

Para reproduzir o disco desde o início carregue duas vezes em ■ e seguidamente carregue em ▷.

## Usar o Menu do DVD **DVD-V**

Um DVD é dividido em secções longas de um filme ou de um espectáculo musical denominadas “títulos”. Ao reproduzir um DVD que contenha vários títulos pode seleccionar o título pretendido utilizando o botão TOP MENU. Ao reproduzir um DVD que permite seleccionar itens como o idioma ara o som e para as legendas seleccione-os usando o botão MENU.

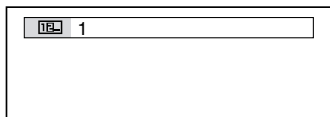


### 1 Carregue em TOP MENU ou em MENU.

O menu do disco é visualizado no ecrã do televisor. Os conteúdos do menu variam de disco para disco.

### 2 Carregue em ↑/←/↓/→ ou nas teclas numéricas para seleccionar o item que pretende reproduzir ou alterar.

Se carregar nas teclas numéricas é visualizado o seguinte ecrã: Carregue nas teclas numéricas para seleccionar o item que pretende ajustar.

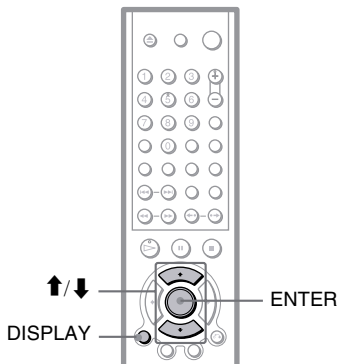


### 3 Carregue em ENTER.

## Seleccionar “ORIGINAL” ou “PLAY LIST” num DVD-RW

**DVD-RW**

Alguns discos DVD-RW em modo VR (Video Recording) contêm dois tipos de títulos em modo VR (Video Recording) para reprodução: títulos gravados originalmente (ORIGINAL) e títulos que podem ser gravados em gravadores DVD para edição (PLAY LIST). Pode seleccionar o tipo de título a ser reproduzido.

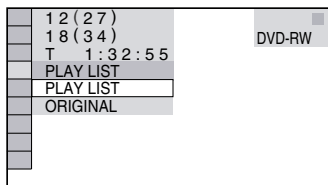


### 1 Com o leitor em modo parado carregue em DISPLAY.

O Menu de Controlo é visualizado.

### 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar (ORIGINAL/PLAY LIST) e seguidamente carregue em ENTER.

São visualizadas as opções para “ORIGINAL/PLAY LIST”.



### 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma configuração.

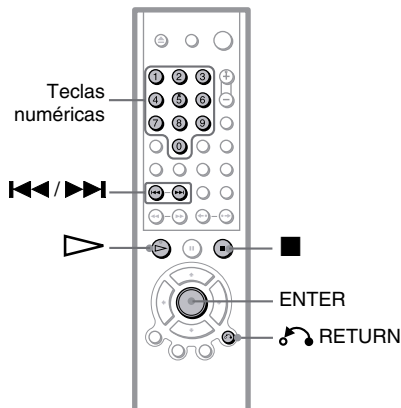
- PLAY LIST: Reproduz os títulos criados a partir de “ORIGINAL” para edição.
- ORIGINAL: Reproduz os títulos criados originalmente.

### 4 Carregue em ENTER.







# Reproduzir discos VIDEO CDs com funções PBC (PBC Playback)

A função PBC (Playback Control, controlo de reprodução) permite reproduzir discos VIDEO CD interactivamente seguindo o menu que é visualizado no ecrã do televisor.




## Sugestão

Para reproduzir sem PBC carregue em  ou nas teclas numéricas, com o leitor parado, para seleccionar uma faixa, e seguidamente carregue em  ou em ENTER. É visualizada no ecrã do televisor a indicação “Play without PBC” (reproduzir sem PCB) e o leitor inicia a reprodução contínua. Não é possível reproduzir imagens paradas, como, por exemplo, menus.

Para voltar à reprodução PCB carregue duas vezes em  e seguidamente carregue em .

## Nota

Dependendo do disco VIDEO CD, a indicação “Press ENTER” no Passo 3 pode ser visualizada como “Press SELECT” nas instruções fornecidas com o disco. Nesse caso carregue em .

## 1 Inicie a reprodução de um disco VIDEO CD com funções PBC.

É visualizado o menu para que proceda à selecção.


## 2 Carregue nas teclas numéricas para seleccionar o número do item que pretende.

## 3 Carregue em ENTER.

## 4 Siga as instruções no menu para operações interactivas.

Consulte as instruções fornecidas com o disco, porque os procedimentos operacionais podem variar consoante o disco VIDEO CD.

### Voltar ao menu

Carregue em  RETURN.


## Várias Funções de Modo de Reprodução (Programme Play, Shuffle Play, Repeat Play, A-B Repeat Play)

Pode configurar os seguintes modos de reprodução:

- Programme Play (Reprodução de Programa) (p. 34)
- Shuffle Play (Reprodução Aleatória) (p. 35)
- Repeat Play (Reprodução Repetitiva) (p. 36)
- Reprodução Repetitiva A-B (p. 37)

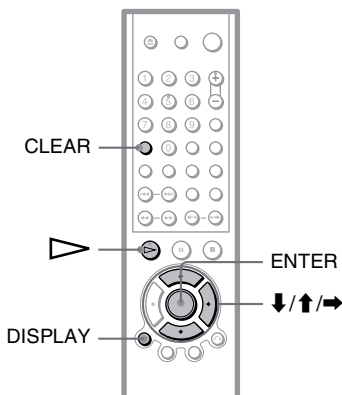
### Nota

O modo de reprodução pode ser cancelado se:

- ejectar o disco
- o leitor entrar em modo de espera, por o botão  ter sido carregado.

## Criar os seus próprios programas (Programme Play, Reprodução de Programa) **DVD-V VCD CD**

Pode apagar todos os conteúdos de um disco pela ordem que pretender organizando a ordem dos títulos, secções, ou faixas no disco para criar o seu próprio programa. Pode programar até 99 títulos, secções ou faixas

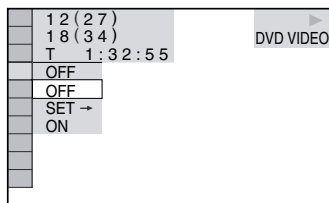


### 1 Carregue em DISPLAY.

É visualizado o Menu de Controlo.

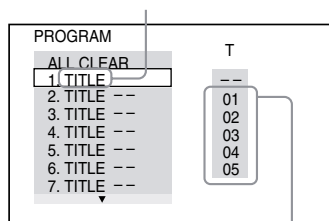
### 2 Carregue em para seleccionar (PROGRAM), e seguidamente carregue em ENTER.

São visualizadas as opções para PROGRAM.



### 3 Carregue em para seleccionar "SET →" e seguidamente e carregue em ENTER indicação

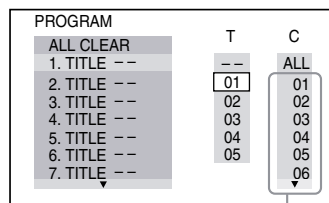
TRACK é visualizada quando reproduzir um disco CD ou VIDEO CD.



Títulos ou faixas gravadas num disco

### 4 Carregue em .

O cursor desloca-se para o título ou fila "T" (neste caso, "01").




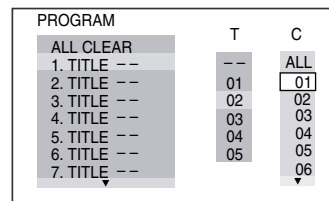
Secções gravadas num disco

### 5 Seleccione o título, secção ou faixa que pretende programar.

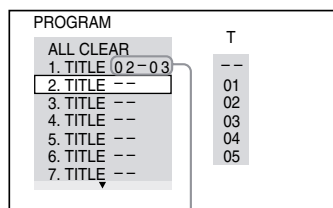
#### ◆ Ao reproduzir um DVD VIDEO

Por exemplo, seleccione a secção "03" do título "02".

Carregue em  para seleccionar "02" sob "T" e em ENTER.

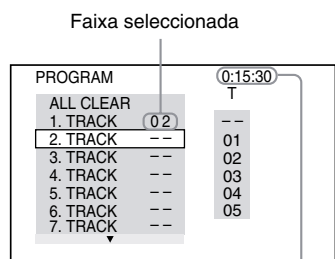


Seguidamente carregue em **↑/↓** para seleccionar “03” sob “C” e em ENTER.



Seleccionar título e secção

◆ **Ao reproduzir um disco VIDEO CD ou CD**  
 Por exemplo, seleccione a faixa “02”.  
 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “02” sob “T” e seguidamente carregue em ENTER.



Tempo total das faixas programadas

**6** Para programar outros títulos, secções ou faixas, repita os passos 4 a 5. Os títulos, secções, ou faixas programadas são visualizados pela ordem seleccionada.

**7** Carregue em **▷** para iniciar Programme Play (reprodução de programa).

O Programme Play tem início. Quando o programa terminam pode reiniciar o mesmo programa carregando em **▷**.

### Voltar à reprodução normal

Carregue em CLEAR, ou seleccione “OFF” após o Passo 2. Para reproduzir novamente o mesmo programa seleccione “ON” (activado) no Passo 3 e carregue em ENTER.

### Para mudar ou cancelar um programa

- 1 Siga os passos 1 a 3 de “Criar os seus próprios programas – Reprodução do Programa”.
- 2 Seleccione o número de programa do título, secção ou faixa que deseja alterar ou cancelar utilizando **↑/↓**, e carregue em **→**. Se

pretender apagar o título, secção ou faixa do programa, carregue em CLEAR.

- 3 Siga o Passo 5 para uma nova programação. Para cancelar um programa seleccione “--” sob “02” sob “T” e seguidamente carregue em ENTER.

### Para cancelar todos os títulos, secções, ou faixas programadas, pela ordem programada

- 1 Siga os passos 1 a 3 de “Criar os seus próprios programas – Reprodução do Programa”.
- 2 Carregue em **↑** e seleccione “ALL CLEAR”.
- 3 Carregue em ENTER.

### ⚡ Sugestão

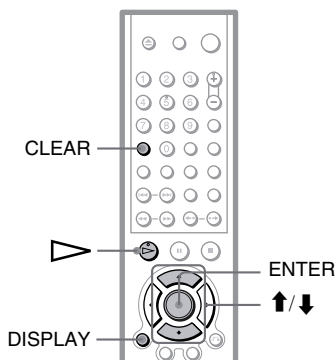
Podem efectuar Repeat Play (Reprodução Repetitiva) ou Shuffle Play (Reprodução Aleatória) de todos os títulos, secções, ou faixas programadas. Durante a Reprodução de Programa (Programme Play), siga os passos de Reprodução Repetitiva (Repeat Play) (p. 36) ou da Reprodução Aleatória (Shuffle Play) (p. 35).

### Notas

- Quando programar faixas num Super VCD o tempo total de reprodução não é visualizado.
- Não pode usar esta função com discos Video CD e Super VCD com reprodução PBC.

## Reproduzir por ordem aleatória (Shuffle Play) **DVD-V VCD CD**

Podem fazer o leitor “baralhar” títulos, secções ou faixas (Shuffle Play, reprodução aleatória). Os “baralhamentos” subsequentes podem produzir uma nova ordem de reprodução.

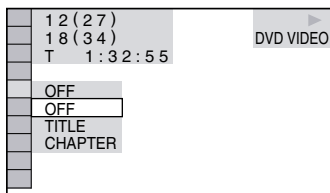


- 1 Carregue em DISPLAY durante a reprodução.

É visualizado o Menu de Controlo.

## 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar (SHUFFLE) e em ENTER.

As opções para “SHUFFLE” são visualizadas.



## 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o item a ser baralhado

### ◆ Ao reproduzir um Disco DVD VIDEO.

- TITLE
- CHAPTER

### ◆ Ao reproduzir um disco VIDEO CD ou CD

- TRACK

### ◆ Quando Programme Play (Reprodução de Programa) está activado

- ON: baralha títulos, secções ou faixas seleccionadas em Programme Play (Reprodução de Programa).


## 4 Carregue em ENTER.

A Reprodução Aleatória (Shuffle Play) tem início.

### Voltar à reprodução normal

Carregue em CLEAR, ou seleccione “OFF” no Passo 3.

### Sugestões

- Pode configurar Shuffle Play enquanto o leitor está parado. Após seleccionar a opção “SHUFFLE” carregue em . A função Shuffle Play tem início.
- Quando a opção “CHAPTER” está seleccionada, podem ser reproduzidos aleatoriamente até 200 secções num disco.

### Nota

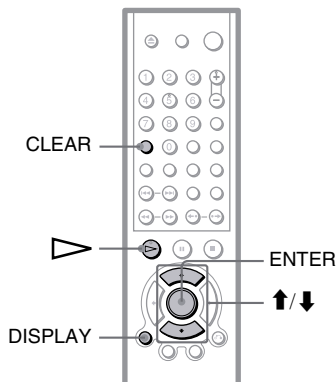
Não é possível usar esta função com discos VIDEO CD e Super VCD com reprodução PBC.

## Reproduzir repetidamente (Repeat Play)

Pode reproduzir repetidamente todos os títulos ou faixas num disco, ou num único título, secção ou faixa.

Pode utilizar uma combinação dos modos Shuffle e Programme Play.

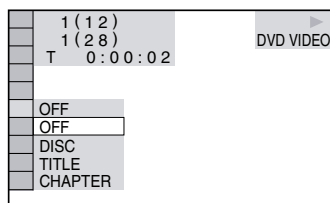


## 1 Carregue em DISPLAY durante a reprodução.

O Menu de Controlo é visualizado.

## 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar (REPEAT) e em ENTER.

São visualizadas as opções para “REPEAT”.



### ◆ Ao reproduzir um disco DVD VIDEO

- DISC: repete todos os títulos.
- TITLE: Repete o título corrente num disco.
- CHAPTER: Repete a secção corrente.

### ◆ Ao reproduzir um disco DVD-RW

- DISC: repete todos os títulos do tipo seleccionado.
- TITLE: Repete o título corrente num disco.
- CHAPTER: Repete a secção corrente.

◆ **Ao reproduzir um disco VIDEO CD ou CD**

- DISC: repete todas as faixas.
- TRACK: Repete a faixa corrente.

◆ **Ao reproduzir um disco DATA CD/DATA DVD**

- DISC: repete todos os álbuns.
- ALBUM: Repete o álbum corrente.
- TRACK (apenas faixas MP3 Audio): Repete a faixa corrente.
- FILE (Apenas ficheiros DivX): Repete a secção corrente.

◆ **Quando as funções Reprodução de Programa (Programme Play) ou Reprodução Aleatória estão activadas**

- ON: Repete Reprodução Repetitiva (Repeat Play) Reprodução Aleatória (Shuffle Play).

### 3 Carregue em **↑/↓** para seleccionar uma configuração e seguidamente carregue em **ENTER**.

#### Voltar à reprodução normal.

Carregue em **CLEAR**, ou seleccione “OFF” no Passo 2.

#### **Sugestão**

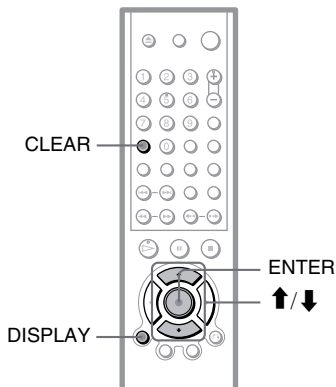
Pode configurar Repeat Play enquanto o leitor está parado. Após seleccionar a opção “REPEAT” carregue em **▷**. A função Shuffle Play tem início.

#### **Notas**

- Não é possível usar esta função com discos VIDEO CD e Super VCD com reprodução PBC.
- Ao repetir um disco DATA CD que contenha faixas de áudio MP3 e ficheiros de imagem JPEG, e os respectivos tempos de reprodução não são idênticos, o som não combina com a imagem.
- Se “MODE (MP3, JPEG)” estiver ajustado para “IMAGE (JPEG)” (p. 59), não poderá seleccionar “TRACK”.

## Repetir uma passagem específica (A-B Repeat Play) **DVD-V DVD-RW VCD CD**

Pode reproduzir uma porção específica de um título, secção ou faixa, repetidamente. Esta função é útil para memorizar as letras, etc.)

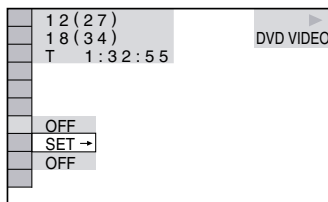


### 1 Carregue em **DISPLAY** durante a reprodução.

O Menu de Controlo é visualizado.

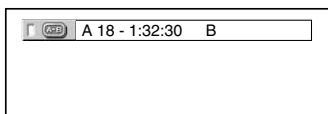
### 2 Carregue em **↑/↓** para seleccionar **(A-B)** (A-B REPEAT).

São visualizadas as opções para “A-B REPEAT”.



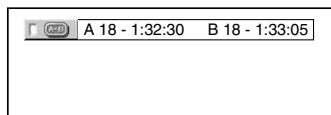
### 3 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**SET →**” e seguidamente carregue em **ENTER**.

É visualizada a barra de configuração (A-B REPEAT).



## 4 Durante a reprodução, quando encontrar o ponto inicial (ponto A) do segmento a ser reproduzido repetidamente, carregue em ENTER.

O ponto inicial (ponto A) do segmento fica configurado.



## 5 Quando atingir o ponto terminal (ponto B), carregue novamente em ENTER.

Os pontos configurados são visualizados e o leitor começa a repetir esse segmento específico.

---

### **Voltar à reprodução normal.**

Carregue em CLEAR, ou seleccione “OFF” no Passo 3.

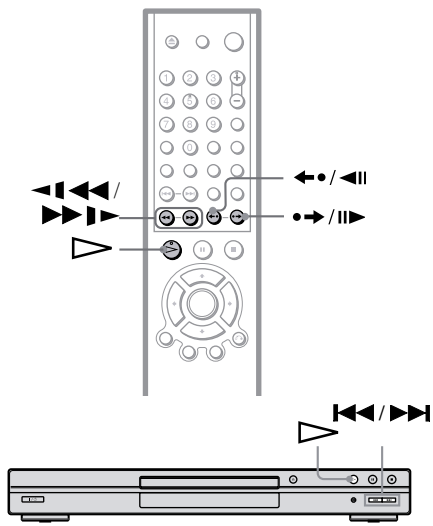
#### **Notas**

- Se configurar a função A-B Repeat Play, os ajustes de Shuffle Play, Repeat Play e Programme Play são cancelados.
- A função A-B Repeat Play não actua se envolver títulos múltiplos.
- Não pode configurar A-B Repeat Play para conteúdos de um DVD-RW (VR mode) que contenham imagens paradas.

## Procurar uma Cena

### Procurar um determinado ponto num disco (Search, Scan, Slow-motion Play, Freeze Frame)

Pode localizar rapidamente um determinado ponto num disco monitorizando a imagem ou reproduzindo-a lentamente.



#### Notas

- Dependendo do disco pode não ser possível efectuar algumas das operações descritas.
- No caso de discos DATA CD só é possível procurar um determinado ponto numa faixa MP3 audio.

### Localizar rapidamente um ponto utilizando os botões prévio/seguinte

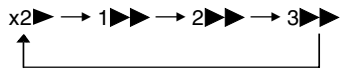
**DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD**

Pode procurar as secções, faixas ou cenas seguintes ou anteriores utilizando **◀◀/▶▶** no leitor. Durante a reprodução carregue em **▶▶** ou em **◀◀** brevemente para avançar ou recuar para as secções, faixas ou cenas seguintes ou anteriores. Ou, em alternativa, carregue em **▶▶** ou **◀◀** e, mantendo os botões carregados, procure para a frente ou para trás. Quando localizar o ponto que pretende volte à reprodução normal. (Search).

### Localizar rapidamente um ponto reproduzindo o disco em avanço ou recuo rápido (Scan) **DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD**

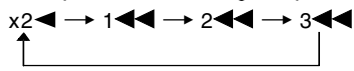
Ao reproduzir um disco, carregue em **◀◀◀◀** ou em **▶▶▶▶**. Quando encontrar o ponto que procura carregue em **▷** para voltar à velocidade normal. De cada vez que carregue em **◀◀◀◀** ou em **▶▶▶▶** durante o varrimento (Scan), a velocidade de varrimento altera-se. A cada pressão o indicador muda como se indica abaixo: as velocidades reais podem diferir consoante os discos.

#### Direcção da Reprodução



- 3 ▶▶▶ (apenas DVD VIDEO/DVD-RW/VIDEO CD/ DATA CD (DivX video)/DATA DVD)
- x2 ▶▶ (apenas DVD VIDEO/CD)

#### Direcção Inversa à da Reprodução



- 3 ◀◀◀ (apenas DVD VIDEO/DVD-RW/VIDEO CD/ DATA CD (DivX video)/DATA DVD)
- x2 ◀◀ (apenas DVD VIDEO only)

A velocidade de reprodução “x2▶▶”/ “x2◀◀” é de cerca do dobro da velocidade normal. A velocidade de reprodução “3▶▶▶”/“3◀◀◀” é mais rápida do que “2▶▶▶”/“2◀◀◀” e a velocidade de reprodução “2▶▶▶”/“2◀◀◀” é mais rápida do que “1▶▶▶”/“1◀◀◀”.

## Reprodução em câmara em câmara lenta (Slow-motion Play) **DVD-V**

**DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD**

Com o leitor em modo de pausa carregue em ◀◀◀ ou em ▶▶▶▶. Para voltar à velocidade normal carregue em ▷.

De cada vez que carregue em ◀◀◀◀ ou em ▶▶▶▶ durante a reprodução em câmara em câmara lenta a velocidade de reprodução muda. Estão disponíveis duas velocidades disponíveis. A cada pressão a indicação muda do seguinte modo:

Direcção da Reprodução

2▶▶ → 1▶▶

Direcção Inversa à da Reprodução (apenas DVD VIDEO/DVD-RW)

2◀◀ → 1◀◀

A velocidade e reprodução “2▶▶”/“2◀◀” é mais lenta do que “1▶▶”/“1◀◀”.

### Nota

No caso de discos DATA CDs, esta função só actua com ficheiros DivX video.

## Reprodução de imagens fixas

(Freeze Frame) **DVD-V DVD-RW VCD**

**CD DATA CD DATA DVD**

Com o leitor em modo de pausa carregue em ●→/||▶ (passo-a-passo) para passar para a imagem seguinte. Carregue em ◀●/◀|| (passo-a-passo) para passar para a imagem anterior (apenas DVD VIDEO/DVD-RW). Para voltar à reprodução normal carregue em ▷.

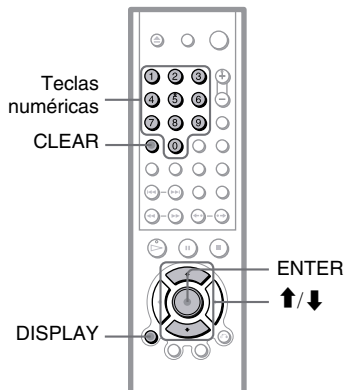
### Notas

- Não é possível localizar imagens fixas no modo VR num DVDRW.
- No caso de discos DATA CD, esta função só actua com ficheiros DivX video.

## Procurar Títulos/Secções/Faixas, Cenas, etc. **DVD-V**

**DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD**

Pode procurar num disco DVD por título ou secção, e pode procurar num disco VIDEO CD/ CD/DATA CD/ DATA DVD por faixa, indexação ou cena. Como os títulos e faixas recebem números exclusivos no disco pode seleccionar o item que desejar inscrevendo o respectivo número. Pode igualmente procurar uma cena utilizando o código de tempo.



- 1 Carregue em DISPLAY (ao reproduzir um DATA CD com ficheiros de imagem JPEG, carregue duas vezes). O Menu de Controlo é visualizado.

- 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um método de localização.

◆ Ao reproduzir um disco DVD VIDEO / DVD-RW.

- TITLE
- CHAPTER
- TIME/TEXT

Selecione “TIME/TEXT” para procurar um ponto inicial para dar entrada do código de tempo.

◆ Ao reproduzir um disco VIDEO CD ou Super VCD sem reprodução PBC

- TRACK
- INDEX



◆ Ao reproduzir um disco VIDEO CD ou Super VCD com reprodução PBC


 SCENE


◆ Ao reproduzir um disco CD


 TRACK

◆ Ao reproduzir um disco DATA CD / DATA DVD

 ALBUM

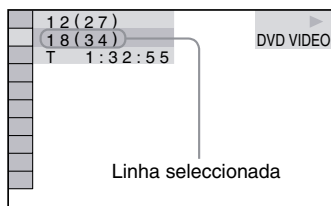
 TRACK (apenas faixas de MP3 audio)

 FILE (apenas ficheiros de imagens JPEG e ficheiros de vídeo DivX)

Exemplo: Se seleccionar  CHAPTER

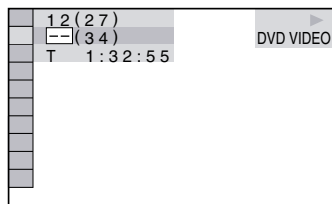
É seleccionado “\*\* (\*\*)” (\*\* refere-se a um número)

O número entre parênteses indica o número total de títulos, secções, faixas, marcas de índice ou cenas.



### 3 Carregue em ENTER.

“\*\* (\*\*)” muda para “-- (\*\*)”.



### 4 Carregue nas teclas numéricas para seleccionar o título, a secção, a faixa, a marcas de índice ou o número da cena que pretende procurar.


◆ Caso se engane

Cancele o número carregando em CLEAR, e seleccione depois outro número.

## 5 Carregue em ENTER.

O leitor inicia a reprodução a partir do número seleccionado.

### Procurar uma cena utilizando o código de tempo (apenas DVD VIDEO/DVD-RW)

- 1 No Passo 2 seleccione  TIME/TEXT. É seleccionado “T \*\*:\*\*:\*\*” (tempo de reprodução do título corrente).
- 2 Carregue em ENTER. “T \*\*:\*\*:\*\*” muda para “T --:--:--”.
- 3 Inscreva o código de tempo usando as teclas numéricas e seguidamente carregue em ENTER. Por exemplo, para encontrar a cena a 2 horas, 10 minutos, e 20 segundos após o princípio, basta escrever “2:10:20”.

#### Sugestões

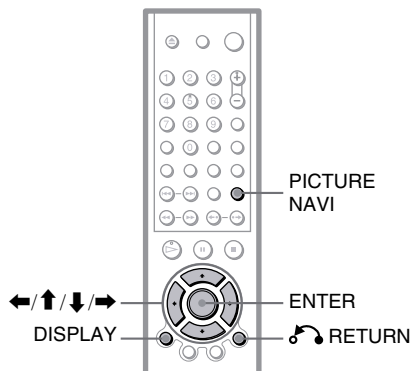
- Quando o Menu de Controlo está desactivado pode procurar uma secção (DVD VIDEO/DVD-RW), faixa (CD), ou ficheiro (DATA CD (DivX video)/DATA DVD (DivX video)) carregando nas teclas numéricas e depois em ENTER.
- Pode mostrar a primeira cena de títulos, secções ou faixas gravadas no disco num ecrã dividido em 9 secções. Pode iniciar a reprodução imediatamente seleccionando uma das cenas. Para mais pormenores consulte “Procurar por Cena (PICTURE NAVIGATION)” (p. 42).

#### Notas

- O número de título, secção, ou faixa visualizado é idêntico ao gravado no disco.
- Não é possível procurar uma cena num DVD+RW utilizando o código de tempo.

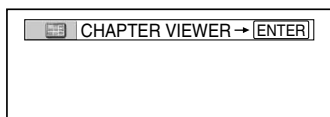
## Procurar por Cena (PICTURE NAVIGATION) **DVD-V VCD**

Pode dividir o ecrã em 9 sub-ecrãs e encontrar rapidamente a cena pretendida.



### 1 Carregue em PICTURE NAVI durante a reprodução.

É visualizado o seguinte ecrã.



### 2 Carregue repetidamente em PICTURE NAV para seleccionar um item.

- CHAPTER VIEWER (apenas DVD VIDEO): visualiza a primeira cena de cada capítulo.
- TITLE VIEWER (apenas DVD VIDEO): visualiza a primeira cena de cada título.
- TRACK VIEWER (apenas VIDEO CD/ Super VCD): visualiza a primeira cena de cada faixa.

### 3 Carregue em ENTER.

A primeira cena de cada secção, título ou faixa é visualizada do modo seguinte:

1	2	3	▼
4	5	6	
7	8	9	

### 4 Carregue em ↑/←/↓/→ para seleccionar uma secção, um título, ou faixa e seguidamente carregue em ENTER.

A reprodução tem início a partir da cena seleccionada.

#### Voltar à reprodução normal durante a configuração

Carregue em RETURN ou DISPLAY.

#### Sugestão

Se houver mais de 9 capítulos, títulos, ou faixas, ▼ é visualizado no canto inferior direito do ecrã. Para visualizar os títulos, secções ou faixas adicionais, seleccione as cenas do fundo e carregue em ↓. Para voltar à cena anterior seleccione as cenas superiores e carregue em ↑.

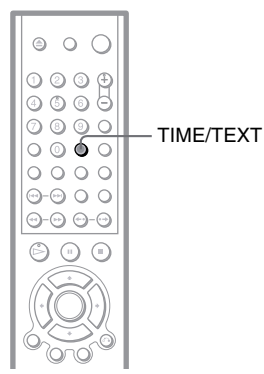
#### Nota

Dependendo do disco poderá não ser possível seleccionar alguns itens.

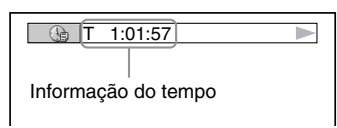
**Ver Informações sobre o Disco**

**Verificar o Tempo de Reprodução e o Tempo Restante** **DVD-V DVD-RW VCD**  
**CD DATA CD DATA DVD**

Pode verificar o tempo de reprodução e o tempo restante do título/secção/faixa actuais. Pode também ver o texto do DVD/CD, nome de faixas (MP3 audio) ou nomes de ficheiros gravados no disco.



**1 Carregue repetidamente em TIME/TEXT durante a reprodução.**  
É visualizado o seguinte menu.



**2 Carregue repetidamente em TIME/TEXT para alterar a informação do tempo.**  
A informação do tempo disponível depende do disco que estiver a reproduzir.

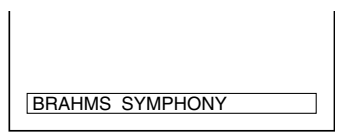
- ◆ Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-RW
  - T \*.\*:\* (horas:minutos:segundos)  
Tempo de reprodução do título actual.
  - T\_ \*.\*:\*  
Tempo restante do título actual.
  - C \*.\*:\*  
Tempo de reprodução da secção actual.

- C\_ \*.\*:\*  
Tempo restante da secção actual.
- ◆ Ao reproduzir um VIDEO CD ou Super VCD (com funções PBC)
  - \*.\* (minutos:segundos)  
Tempo de reprodução da cena actual.
- ◆ Ao reproduzir um VIDEO CD (sem funções PCB) ou um CD
  - \*.\* (minutos:segundos)
  - T \*.\* (minutos:segundos)  
Tempo de reprodução da faixa actual.
  - T\_ \*.\*  
Tempo restante da faixa actual.
  - D \*.\*:\*  
Tempo de reprodução do disco actual.
  - D\_ \*.\*  
Tempo restante do disco actual.
- ◆ Ao reproduzir um Super VCD (sem funções PCB)
  - T \*.\* (minutos:segundos)  
Tempo de reprodução da faixa actual.
- ◆ Ao reproduzir um disco DATA CD (MP3 audio)
  - T \*.\* (minutos:segundos)  
Tempo de reprodução da faixa actual.
- ◆ Ao reproduzir um disco DATA CD (DivX video) / DATA DVD (DivX video)
  - \*.\*:\* (minutos:segundos)  
Tempo de reprodução do ficheiro actual.

**Verificar a informação de reprodução do Disco**

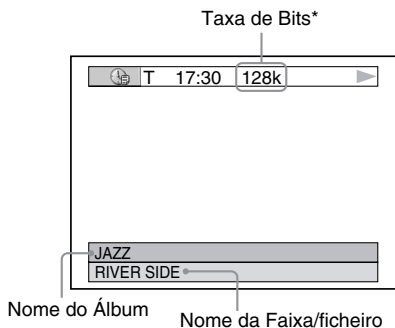
**Verificar o texto do DVD/CD**

Carregue repetidamente em TIME/TEXT no Passo 2 para ver textos gravado nos discos DVD/CD. Os textos dos discos DVD/CD só aparecem quando houver textos gravados nos discos. Não é possível alterar esses textos. Se o disco não contiver textos aparece no ecrã a indicação "NO TEXT".



## Verificar o nome do álbum DATA CD / DATA DVD, etc.

Se carregar em TIME/TEXT ao reproduzir faixas MP3 audio em ficheiros contidos num DATA CD, ou ficheiros de video DivX contidos num DATA CD ou DATA DVD, pode visualizar o nome do álbum/faixa/ficheiro e a taxa de bits (a quantidade de dados por segundo do fluxo de áudio actual) no ecrã do televisor.



\* Visualizada se:

- Reproduzir uma faixa de MPEG audio num DATA CD
- Reproduzir um ficheiro DivX video que contenha MP3 audio num DATA CD / DATA DVD.

## Verificar a informação no visor do painel frontal

Pode ver a informação do tempo e o texto que aparece no ecrã do televisor igualmente no visor do painel frontal. A informação do visor do painel frontal muda do modo seguinte quando a informação do tempo no ecrã do seu televisor é alterada.

### Ao reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-RW

Tempo de reprodução do título actual

T 10324



Tempo restante do título actual

T - 11536



Tempo de reprodução da secção actual

C 02230



Tempo restante da secção actual

C - 01320



Texto

SONY HI



Título e número actuais da secção

T 16 8

(volta ao topo automaticamente)

### Ao reproduzir um disco DATA CD (MP3 audio)

Tempo de reprodução e número da faixa actual

6 225



Nome da faixa

0 IHAPPY

## Ao reproduzir um disco DATA CD (DivX video) ou DATA DVD (DivX video)

Tempo de reprodução do ficheiro actual

157:32



Nome do ficheiro actual

VENICE



Números do álbum e ficheiro actuais

20 123

(volta ao topo automaticamente)

## Ao reproduzir um disco VIDEO CD (sem funções PBC), ou CD

Tempo de reprodução e número da faixa actual

3 2:25



Tempo restante da faixa actual

3 - 1:50



Tempo de reprodução do disco

32:12



Tempo restante do disco

-20:18



Texto

SONY HI



Números da faixa corrente e do número de índice\*

3 1

(volta ao topo automaticamente)

## 💡 Sugestões

- Ao reproduzir um disco VIDEO CD (com funções PBC) serão visualizados o número da cena ou o tempo de reprodução.
- Os textos longos que não caibam numa única linha desfilarão no visor do painel frontal.
- Pode ver a informação do tempo e o texto que utilizamos do Menu de Controlo (p. 13).

## Notas

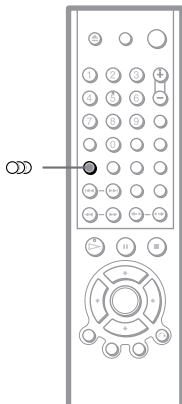
- Dependendo do tipo de disco que está a ser reproduzido o texto ou o nome da faixa pode não ser mostrados.
- Este leitor pode mostrar somente o primeiro nível do texto, como o nome ou título do disco.
- O tempo de reprodução das faixas de MP3 audio e de ficheiros DivX podem não ser apresentados correctamente.
- Se reproduzir um disco que contenha apenas ficheiros de imagem JPEG será visualizada a seguinte indicação "NO AUDIO DATA" (sem dados de áudio) quando "MODE (MP3, JPEG)" está configurado para "IMAGE (JPEG)" no visor do painel frontal.

\* Os números da faixa corrente e do número de índice são apenas visualizados ao reproduzir um disco VIDEO CD.

## Alterar o Som **DVD-V** **DVD-RW** **VCD** **CD** **DATA CD** **DATA DVD**

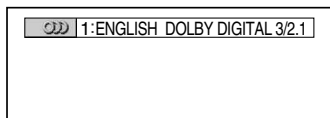
Ao reproduzir discos DVD VIDEO ou DATA DVD/DATA CD (ficheiros DivX video) gravados em múltiplos formatos de áudio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio, ou DTS), pode alterar o formato de áudio. Se o disco DVD VIDEO tiver gravadas faixas multilingues, pode igualmente alterar o idioma.

No caso de discos CD, DATA CD, ou VIDEO CD, pode seleccionar o som do canal esquerdo ou do canal direito e escutar o som do canal seleccionado através do altifalante esquerdo ou e direito. Por exemplo, ao reproduzir um disco que contenha uma canção com a parte vocal no canal direito e a parte instrumental no canal esquerdo, pode escutar apenas a parte instrumental em ambos os altifalantes seleccionando o canal esquerdo.



### 1 Carregue em (audio) durante a reprodução).

É visualizado o seguinte menu.



### 2 Carregue repetidamente em (audio) para seleccionar o sinal de áudio pretendido.

#### ◆ Ao reproduzir um disco DVD VIDEO

Dependendo do DVD, a escolha de idiomas varia. Se forem visualizados 4 dígitos indicam um código de idioma. Consulte "Lista de Códigos de Idioma na página 85 para verificar qual o idioma que o código significa. Se o mesmo idioma for mostrado duas ou mais vezes o disco DVD VIDEO está gravado em formatos múltiplos de áudio.

#### ◆ Ao reproduzir um disco DVD-RW

São visualizados os tipos de faixas de áudio contidos num disco. A configuração definida de fábrica está sublinhada.

Exemplo:

- MAIN (Som principal)
- SUB (Som secundário)
- MAIN + SUB (Som principal e som secundário)

#### ◆ Ao reproduzir um disco VIDEO CD, CD ou DATA CD (MP3 audio)

As opções definidas de fábrica estão sublinhadas.

- STEREO: A opção de som estéreo normal
- 1/L: O som do canal esquerdo (monoaural)
- 2/R: O som do canal direito (monoaural)

#### ◆ Ao reproduzir um disco DATA CD (DivX video)/DATA DVD (DivX video)

As opções de sinais de áudio de DATA CD ou DATA DVD diferem consoante o ficheiro DivX video contido no disco. O formato é mostrado no visor.

#### ◆ Ao reproduzir um disco Super VCD

A opção pré-definida está sublinhada.


- 1/STEREO: O som estéreo da faixa de áudio 1
- 1:1/L: O som do canal esquerdo da faixa áudio 1 (monoaural)
- 1:2/R: O som do canal direito da faixa áudio 1 (monoaural)
- 2:STEREO: O som estéreo da faixa áudio 2
- 2:1/L: O som do canal esquerdo da faixa áudio 2 (monoaural)
- 2:2/R: O som do canal direito da faixa áudio 2 (monoaural)

**Nota :**

Ao reproduzir um disco Super VCD cuja faixa de áudio 2 não esteja gravada não escutará qualquer som quando seleccionar “2:STEREO”, “2:1/L” ou “2:2/R”.

**Verificar o formato do sinal de áudio**

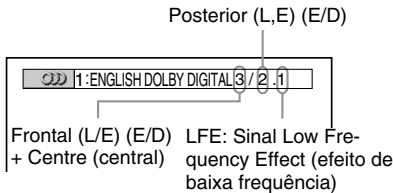
**DVD-V DATA CD DATA DVD**

Pode verificar o formato do sinal de áudio carregando repetidamente em  durante a reprodução. O formato do sinal actual de áudio (Dolby Digital, DTS, PCM, etc., é visualizado do modo que é mostrado seguidamente:

◆ Ao reproduzir um disco DVD VIDEO

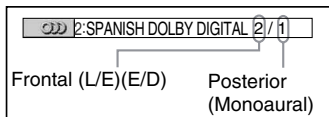
**Exemplo:**

Dolby Digital 5.1 ch



**Exemplo:**

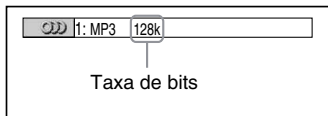
Dolby Digital 3 ch



◆ Ao reproduzir um ficheiro de vídeo DivX contido num DATA CD ou num DATA DVD

**Exemplo:**

MP3 audio



**Sinais de áudio**

Os sinais de áudio gravados num disco contêm os elementos sonoros (canais) mostrados seguidamente. Cada canal é emitido por um altifalante diferente:

- L: Frontal (esquerdo)
- R: Frontal (direito)
- C: Central
- L: Posterior (esquerdo)
- R: Posterior (direito)
- R: Posterior (monoaural): O componente posterior do sinal processado Dolby Surround ou os sinais áudio Dolby Digital monoaurais posteriores.
- LFE: Sinal Low Frequency Effect (efeito de baixa frequência)

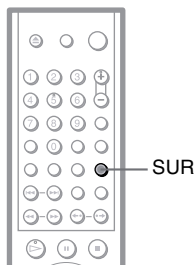
**Nota**

Se “DTS” estiver ajustado para “OFF” em “AUDIO SETUP” a opção de selecção de faixas DTS não aparecer no ecrã mesmo que o disco contenha faixas DTS (p. 77).

# Configurar TV Virtual Surround (TVS) **DVD-V**

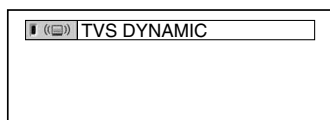
Se conectar um televisor estéreo, ou com duas colunas frontais, a função TVS (TV Virtual Surround) permite-lhe apreciar efeitos sonoros surround ao reproduzir imagens sonoras que criam colunas virtuais à retaguarda. a partir do som das colunas frontais (L: esquerda (E), R: direita (D)). A função TVS foi criada pela Sony para produzir efeitos de som surround para utilização em casa utilizando apenas um televisor estéreo.

Se o leitor estiver configurado para emitir sinais a partir do conector DIGITAL OUT (COAXIAL) o efeito surround só será escutado se “DOLBY DIGITAL” estiver ajustado para “D-PCM” e “MPEG” estiver ajustado para “PCM” em “AUDIO SETUP” (p. 76).



## 1 Carregue em SUR durante a reprodução.

É visualizado o seguinte menu.



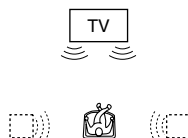
## 2 Carregue repetidamente em SUR para seleccionar para seleccionar um dos sons TVS.

Consulte as explicações seguintes para cada uma das opções:

- TVS DYNAMIC
- TVS WIDE
- TVS NIGHT
- TVS STANDARD

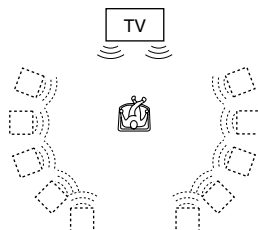
### ◆ TVS DYNAMIC

Cria um conjunto de colunas posteriores virtuais a partir do som das colunas frontais (L: esquerda, R: direita) sem necessitar de colunas posteriores reais (ver abaixo). Este modo é eficaz quando a distância entre as colunas frontais L e R é curta, como é o caso das colunas incorporadas nos televisores estéreo.



### ◆ TVS WIDE

Cria cinco conjuntos de colunas posteriores virtuais a partir do som das colunas frontais (L: esquerda (E), R: direita (D)) sem necessitar de colunas posteriores reais. As colunas virtuais são reproduzidas como se mostra na ilustração abaixo. Este modo é eficaz quando a distância entre as colunas frontais L e R é curta, como é o caso das colunas incorporadas nos televisores estéreo.



### ◆ TVS NIGHT

Os sons muito fortes, tais como explosões, são suprimidos, mas os sons mais suaves não são afectados. Esta função é útil quando quiser escutar os diálogos e apreciar os efeitos sonoros TVS WIDE com o volume sonoro reduzido.

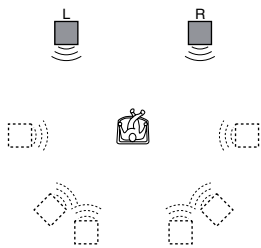
### ◆ TVS STANDARD

Cria colunas posteriores virtuais a partir do som das colunas frontais (L: esquerda (E), R: direita (D)) sem necessitar de colunas posteriores reais. As colunas virtuais são reproduzidas como se mostra na ilustração abaixo. Utilize esta configuração quando pretender usar a tecnologia TVS com duas colunas separadas.

### Para cancelar a configuração

No Passo 2 seleccione “OFF”.





L: Coluna frontal (esquerda)

R: Coluna frontal (direita)

□ : Coluna virtual


## Notas

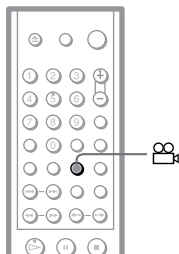
- Se o sinal reproduzido não contiver um sinal para as colunas posteriores, pode ser difícil escutar os efeitos de som surround.
- Quando seleccionar um dos modos TVS cancele a configuração de som surround do televisor ou amplificador (receptor) que estiver a utilizar.
- Certifique-se que a sua posição de escuta se situa à mesma distância das colunas e que as colunas estão colocadas em locais acusticamente similares.
- Nem todos os discos respondem do mesmo modo à função “TVS NIGHT”.

## Visualizar as Legendas

DVD-V DATA CD DATA DVD

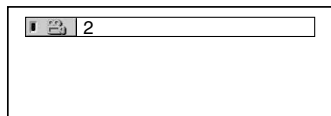
### Alterar os ângulos **DVD-V**

Se tiverem gravados vários ângulos (multi-ângulos) de uma cena num disco DVD-VIDEO, o ícone  “ANGLE” surge no visor do painel frontal. Isto significa que será possível alterar os ângulos de visionamento.



#### 1 Carregue em (ângulo) durante a reprodução.

É visualizado o número do ângulo no visor.



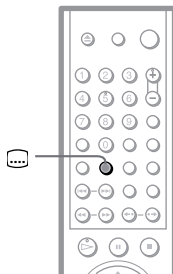
#### 2 Carregue repetidamente em (ângulo) para seleccionar o número de um ângulo.

A cena muda para o ângulo seleccionado.

#### Nota

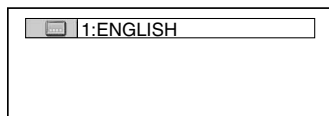
Dependendo do disco DVD VIDEO poderá não ser possível mudar o ângulo mesmo que haja multi-ângulos gravados no disco.

No caso de um disco DVD que tenha legendas gravadas é possível activá-las ou desactivá-las durante a reprodução sempre que o pretenda.



#### 1 Carregue em (legenda) durante a reprodução.

É visualizado o seguinte menu.



#### 2 Carregue repetidamente em (legenda) para seleccionar uma configuração.

##### ◆ Ao reproduzir um DVD VIDEO

Selecione o idioma.

Dependendo do disco DVD VIDEO a gama de idiomas varia. Quando são mostrados 4 dígitos, estes indicam o código do idioma. Consulte a lista de códigos de idiomas na página 85 para determinar qual o idioma que o código representa.

##### ◆ Ao reproduzir um DVD-RW

Selecione “ON”.

##### ◆ Ao reproduzir um disco DATA CD (DivX video)/DATA DVD (DivX video)

As opções de sinais de áudio de DATA CD ou DATA DVD diferem consoante o ficheiro DivX vídeo contido no disco. As opções são mostradas no visor.

## Desactivar as legendas

No Passo 2 seleccione “OFF”.

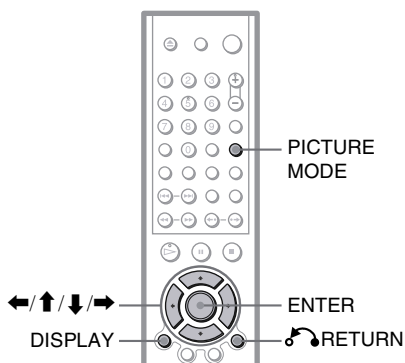
### Notas

- Dependendo do disco DVD VIDEO, pode não ser possível mudar as legendas mesmo que haja legendas multilingues gravadas no disco. Pode também não ser possível desactivá-las.
- Nos discos DATA CD as legendas só podem ser alteradas no caso de ficheiros de vídeo DivX.
- Pode mudar as legendas se o ficheiro DivX vídeo tiver uma extensão “.AVI” ou “.DIVX” e contiver informações de legendas no interior do mesmo ficheiro.

## Ajustar a Imagem Reproduzida (CUSTOM PICTURE MODE)

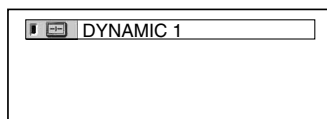
**DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD  
DATA DVD**

Pode ajustar o sinal de vídeo de discos DVD, VIDEO CD, DATA CD no formato JPEG, ou DATA CD / DATA DVD contendo ficheiros DivX vídeo a partir do leitor para obter a qualidade de imagem que pretende. Escolha o ajuste mais adequado ao programa que está a ver. Se seleccionar “MEMORY” pode proceder a novos ajustes a cada elemento da imagem (cor, brilho, etc.).



### 1 Carregue em PICTURE MODE durante a reprodução.

Aparece a seguinte Barra de Controlo.



### 2 Carregue repetidamente em PICTURE MODE para seleccionar o ajuste que pretende.

O ajuste de fábrica aparece sublinhado.

- STANDARD: Apresenta uma imagem de qualidade normal.
- **DYNAMIC 1**: Produz uma imagem forte e dinâmica ao aumentar o contraste da imagem e a intensidade da cor.

- **DYNAMIC 2:** Produz uma imagem mais dinâmica do que DYNAMIC 1 ao aumentar mais ainda o contraste da imagem e a intensidade da cor.
- **CINEMA 1:** Enriquece os detalhes nas zonas escuras aumentando o nível de negro.
- **CINEMA 2:** Os brancos tornam-se mais intensos e as cores escuras ficam mais ricas; além disso, o contraste das cores é aumentado.
- **MEMORY:** Ajusta a imagem em detalhe ainda maior.

#### **Sugestão**

Recomenda-se a configuração CINEMA 1 ou CINEMA 2 para assistir a um filme.

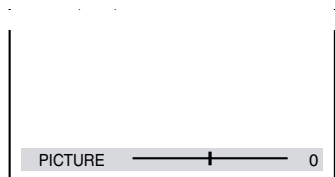
## Ajustar os elementos da imagem em “MEMORY”

Pode ajustar individualmente cada elemento da imagem:

- **PICTURE:** Altera o contraste
- **BRIGHTNESS:** Altera o brilho global da imagem.
- **COLOR:** Torna as cores mais fortes ou mais fracas.
- **HUE:** Altera o equilíbrio das cores.

### 1 Carregue repetidamente em **PICTURE MODE** para seleccionar “MEMORY” e depois carregue em **ENTER**.

É visualizada a barra de ajuste “PICTURE”.



### 2 Carregue em **←/→** para ajustar o contraste da imagem.

Para avançar ou recuar para o próximo elemento da imagem sem guardar a configuração actual carregue em **↑/↓**.

### 3 Carregue em **ENTER**.

O ajuste é guardado e a barra “BRIGHTNESS” (brilho) é visualizada.

### 4 Repita os Passos 2 e 3 para ajustar “BRIGHTNESS” (brilho), **COLOR** (cor) e “HUE” (tonalidade).

#### **Desactivar o visor**

Carregue em  RETURN ou em DISPLAY,

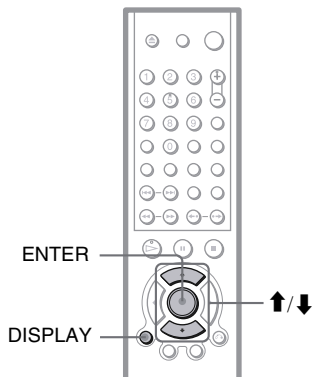
#### **Nota**

O ajuste “BRIGHTNESS” não actua se conectar o leitor através dos conectores LINE OUT (VIDEO), S VIDEO OUT, ou LINE (RGB)-TV e seleccionar “PROGRESSIVE AUTO” ou “PROGRESSIVE VIDEO” utilizando o botão progressivo no painel frontal.

# Aperfeiçoar as Imagens (SHARPNESS) (nitidez) DVD-V

DVD-RW VCD CD DATA CD DATA DVD

Podemos aperfeiçoar os contornos para produzir imagens mais nítidas.



## Cancelar o ajuste "SHARPNESS"

Selecione "OFF" no Passo 3.

### Nota

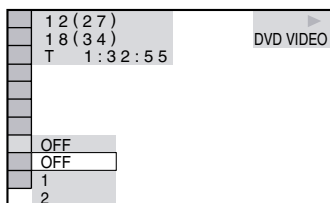
Este ajuste não actua se conectar o leitor através dos conectores LINE OUT (VIDEO), S VIDEO OUT, ou LINE (RGB)-TV e seleccionar "PROGRESSIVE AUTO" ou "PROGRESSIVE VIDEO" utilizando o botão progressivo no painel frontal.

## 1 Carregue em DISPLAY durante a reprodução.

É visualizado o Menu de Controlo.

## 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar (SHARPNESS) e depois carregue em ENTER.

São visualizadas as opções para "SHARPNESS" (nitidez).



## 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um nível.

- 1: Aperfeiçoa o contorno.
- 2: Aperfeiçoa ainda mais o contorno do que 1.

## 4 Carregue em ENTER.

Os ajustes seleccionados produzem efeito.

## Faixas MP3 audio e Ficheiros de imagens JPEG

MP3 é uma tecnologia de compressão de som que obedece a certas especificações ISO/MPEG. JPEG é uma tecnologia de compressão de imagens. É possível reproduzir discos DATA CD que contenham faixas de MP3 audio ou ficheiros de imagens JPEG.

### Discos DATA CD que o leitor pode reproduzir

É possível reproduzir discos DATA CD (CD-ROM/CD-R/ CD-RW) gravados no formato MP3 (MPEG1 Audio Layer 3). No entanto, para que o leitor os reconheça, os discos devem ser gravados de acordo com a norma ISO9660 level 1, level 2 (formato Joliet). Pode também reproduzir discos gravados no formato Multi Session. Consulte as instruções do dispositivo CD-R/RW e do software de gravação (não fornecido) para mais detalhes sobre formatos de gravação.

#### Nota sobre Discos Multi-sessão

Se tiverem sido gravadas faixas de MP3 audio, ou ficheiros de imagem JPEG, na 1.ª sessão, o leitor reproduzirá igualmente faixas gravadas noutras sessões. Se tiverem sido gravadas faixas de áudio no formato Music CD na 1.ª sessão, apenas esta será reproduzida.

#### Nota

Certos discos criados no formato Packet Write podem não ser reproduzíveis neste leitor.

### Faixas de áudio MP3 ou ficheiros de imagens JPEG que o leitor pode reproduzir

O leitor pode reproduzir faixas de áudio MP3 ou ficheiros de imagens JPEG que:

- faixas de áudio que tenham a extensão “.MP3”,
- ficheiros de imagens que tenham a extensão “.JPEG” ou “.JPG”,

- ficheiros de imagens que possuam conformidade com o formato de ficheiros de imagens DFC\*,

\* “Design rule for Camera File system”, norma de imagens para câmaras digitais regulamentada pela JEIDA (Japan Electronic Industries Development Association).

#### Notas

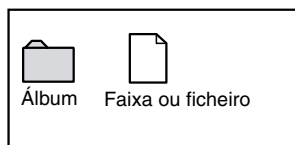
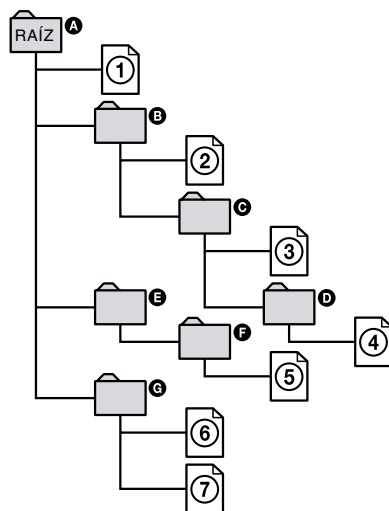
- O leitor reproduz quaisquer ficheiros com a extensão “.MP3” ou “.JPG”, mesmo que não contenham ficheiros nos formatos MP3 ou JPEG. A reprodução destes ficheiros pode produzir um elevado volume de som que pode afectar a sua audição do utilizador ou danificar as colunas.
- O leitor não possui conformidade com áudio no formato MP3PRO.
- Alguns ficheiros JPEG não podem ser reproduzidos.
- Não é possível reproduzir faixas MP3 audio / ficheiros de imagem JPEG em discos DATA CD que contenham ficheiros de imagem DivX.


### Ordem de reprodução de álbuns, faixas e ficheiros

Os álbuns são reproduzidos do modo seguinte:

#### ◆ Estrutura dos conteúdos dos discos

árvore 1    árvore 2    árvore 3    árvore 4    árvore 5



Ao reproduzir um disco DATA CD e carregar em , as faixas numeradas (ou ficheiros) são reproduzidas sequencialmente de ① a ⑦. Quaisquer sub-álbums / faixas contidos num álbum correntemente seleccionado assumem prioridade sobre o álbum seguinte existente na mesma árvore. (Exemplo: ③ contém ① e, por isso, ④ é reproduzido antes de ⑤).

Se carregar em MENU e visualizar a lista dos nomes dos álbuns (p. 56), os álbuns são ordenados pela ordem

A → B → C → D → E → F → G. Os álbuns que não contenham faixas ou ficheiros (tal como o álbum E) não serão visualizados na lista.

### Sugestões

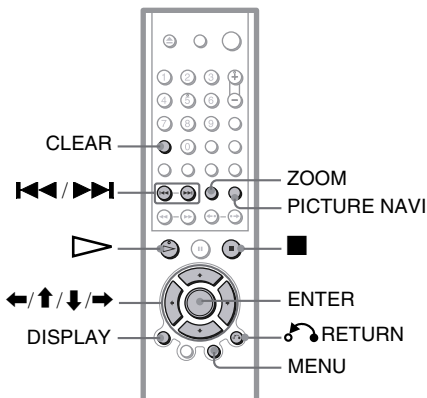
- Se colocar números (01, 02, 03, etc.) à frente dos nomes das faixas, estas serão reproduzidas por ordem numérica.
- Um disco com muitas árvores leva mais tempo a iniciar a reprodução. Por esse motivo recomendamos que não crie álbuns com mais de duas árvores.

### **Notas**

- Dependendo do software utilizado para criar o disco DATA CD, a ordem de reprodução pode diferir da ilustração acima.
- A ordem de reprodução indicada anteriormente pode não se aplicar se houver mais de 200 álbuns e 300 faixas/ficheiros em cada álbum.
- O leitor pode reconhecer até 200 álbuns (o leitor conta simplesmente álbuns, independentemente de conterem, ou não, faixas de áudio MP3 e ficheiros de imagem JPEG). O leitor não reproduz quaisquer álbuns depois dos primeiros 200.
- A passagem para o álbum seguinte, ou para qualquer outro, pode demorar algum tempo.

## Reproduzir Faixas MP3 Audio ou Ficheiros de Imagem JPEG DATA CD

Podem reproduzir faixas MP3 AUDIO ou ficheiros de imagem JPEG contidos em discos DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW).



### Sugestão

Podem ver a informação do disco enquanto reproduz faixas MP3 AUDIO ou ficheiros de imagem JPEG (p. 43).

### **Notas**

- Os discos DATA CD gravados no formato KODAK Picture CD iniciam automaticamente a reprodução ao serem inseridos.
- Caso não haja faixas MP3 AUDIO ou ficheiros de imagem JPEG gravados no DATA CD, as indicações “No audio data” ou “No image data” serão visualizadas no ecrã.

---

## Seleccionar um álbum

### 1 Carregue em MENU.

É visualizada a lista dos álbuns gravados no disco. Quando o álbum está a ser reproduzido, o título fica sombreado.



### 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o álbum que pretende reproduzir.

### 3 Carregue em ▷.

A reprodução tem início no álbum seleccionado. Para seleccionar faixas MP3 audio consulte “Seleccionar uma faixa MP3 audio” (p. 56).

Para seleccionar ficheiros de imagem JPEG consulte “Seleccionar um ficheiro de imagem JPEG” (p. 57).

---

### Parar a reprodução

Carregue em ■.

### Avançar ou recuar para a página anterior ou seguinte

Carregue em ➡ ou em ⬅.

### Activar ou desactivar o menu

Carregue repetidamente em MENU.

### 💡 Sugestão

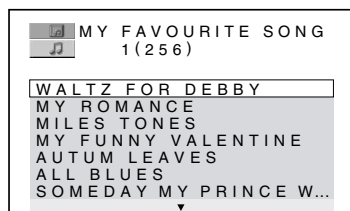
No álbum seleccionado pode optar por reproduzir apenas faixas de MP3 audio, ficheiros de imagem JPEG, ou ambos, ajustando a configuração “MODE (MP3, JPEG)” (p. 59).

---

## Seleccionar uma faixa MP3 audio

### 1 Após o Passo 2 de “Seleccionar um álbum” carregue em ENTER.

É visualizada a lista de faixas do álbum.



### 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma faixa e depois carregue em ENTER.

A reprodução começa a partir da faixa seleccionada.

---

### Parar a reprodução

Carregue em ■.

### Avançar ou recuar para a página anterior ou seguinte

Carregue em ➡ ou em ⬅.

### Recuar para o menu anterior

Carregue em ⏪ RETURN.

### Avançar ou recuar para a faixa de MP3 audio imediata

Carregue em ►► ou em ◀◀ durante a reprodução. Pode seleccionar a primeira faixa do álbum seguinte carregando em ►► durante a reprodução da última faixa do álbum actual.

Note que não pode voltar para o álbum anterior carregando em ◀◀, e que é necessário seleccionar o álbum anterior a partir da lista de álbuns.



## Seleccionar um ficheiro de imagens JPEG

### 1 Após o Passo 2 de “Seleccionar um álbum” carregue em PICTURE NAVI.

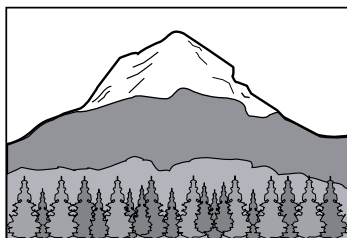
Os ficheiros de imagens do álbum são visualizados em 16 sub-ecrãs. À direita pode ver uma faixa de rolagem.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Para visualizar a imagem adicional seleccione as imagens do fundo e carregue em ↓. Para voltar à imagem anterior seleccione as imagens de topo e carregue em ↑.

### 2 Carregue em ↑/←/↓/→ para seleccionar a imagem que pretende ver, e carregue em ENTER.

A imagem seleccionada é visualizada.  
Exemplo



### Passar para o ficheiro de imagens seguinte ou anterior.

Carregue em ← ou em → durante a reprodução. Pode seleccionar o primeiro ficheiro do álbum seguinte carregando em → durante a reprodução do último ficheiro do álbum corrente. Note que não pode voltar ao álbum anterior utilizando ←, e que necessita seleccionar o álbum anterior na lista de álbuns.

### Rodar uma imagem JPEG

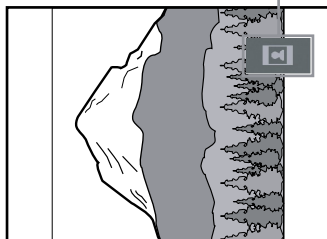
Carregue em ↑/↓ enquanto visualiza a imagem. De cada vez que carrega em ↑ a imagem roda no

sentido contrário ao dos ponteiros do relógio por 90 graus.

Para voltar à visualização normal carregue em CLEAR. Note que a vista volta também ao normal se carregar em ←/→ para passar para a imagem seguinte ou anterior,

Exemplo: Quando ↑ é carregado uma vez.

Direcção da rotação

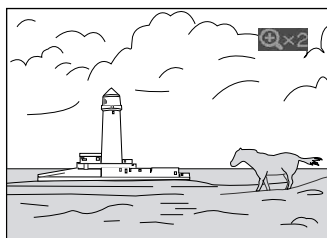


### Ampliar uma imagem JPEG (ZOOM)

Carregue em ZOOM enquanto visualiza a imagem. Pode ampliar a imagem até 4 vezes o tamanho original e deslocar a imagem utilizando ←/↑/↓/→. Para voltar à visualização normal carregue em CLEAR.

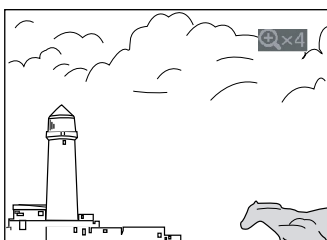
#### ◆ Ao carregar uma vez (x2)

A imagem é ampliada duas vezes o tamanho original.



#### ◆ Ao carregar duas vezes (x4)

A imagem é ampliada quatro vezes o tamanho original.



## Para deixar de visualizar a imagem JPEG

Carregue em ■.

### Sugestões

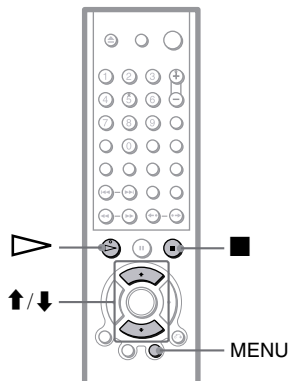
- Durante a visualização de imagens JPEG pode configurar opções como “INTERVAL” (p. 60), EFFECT (p. 60) e “SHARPNESS” (p. 53).
- Pode visualizar ficheiros de imagem JPEG sem MP3 audio configurando “MODE (MP3, JPEG)” para “IMAGE (JPEG)” (p. 59).
- A data em que a foto foi obtida é visualizada junto de “DATE” no Menu de Controlo (p. 13). Note que, dependendo da câmara digital, pode não ser visualizada qualquer data.

### Nota

PICTURE NAVI pode não actuar se “AUDIO (MP3)” estiver seleccionado em “Mode (MP3, JPEG)” (p. 59).

## Desfrutar imagens JPEG como Apresentação de Diapositivos **DATA CD**

Pode reproduzir ficheiros de imagem JPEG gravados em sucessão num DATA CD



### 1 Carregue em MENU.

É visualizada a lista de álbuns no DATA CD.



### 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um álbum.

### 3 Carregue em ▷.

As imagens JPEG no álbum seleccionado começam ser reproduzido como uma apresentação de diapositivos.

### Parar a reprodução

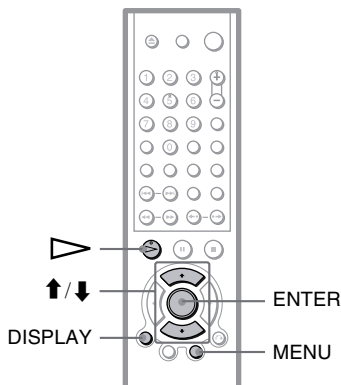
Carregue em ■.

## Nota

- A apresentação de diapositivos pára quando se carrega em **↑/↓** ou ZOOM. Para retomar a apresentação de diapositivos carregue em **▷**.
- A função não actua se “MODE (MP3, JPEG)”, estiver configurado para “AUDIO (MP3)” (p. 59).

## Visualizar uma apresentação de diapositivos com som (MODE (MP3, JPEG)).

Quando são colocadas no mesmo álbum ficheiros de imagens JPEG e faixas MP3 áudio é possível desfrutar uma apresentação de diapositivos com som.

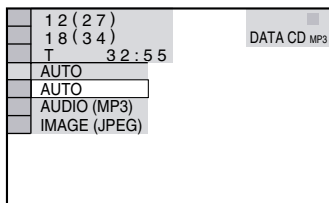


### 1 Carregue em DISPLAY no modo parado.

É visualizado o Menu de Controlo.

### 2 Carregue em **↑/↓** para seleccionar **DATA** (MODO (MP3, JPEG)) e depois carregue em ENTER.

São visualizadas as opções para “MODE (MP3, JPEG)”.



### 3 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “AUTO” (pré-definição) e em ENTER.

- AUTO: Reproduz tanto os ficheiros de imagem JPEG e faixas MP3 de áudio

gravados no mesmo álbum como uma apresentação de diapositivos.

- AUDIO (MP3): Reproduz apenas faixas MP3 de áudio, continuamente.
- IMAGE (JPEG): Reproduz apenas ficheiros de imagem JPEG, continuamente.

## 4 Carregue em MENU.

É visualizada a lista de álbuns no DATA CD.



## 5 Carregue em **↑/↓** para seleccionar o álbum que contém tanto os ficheiros de imagem JPEG como as faixas MP3 áudio que pretende reproduzir.

## 6 Carregue em **▷**.

A apresentação de diapositivos inicia-se com som.

## Sugestões

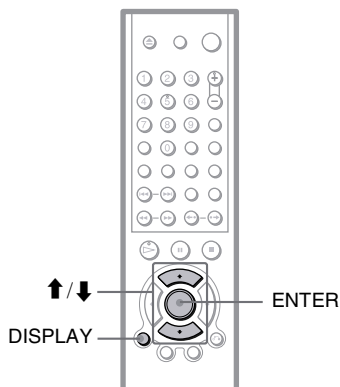
- Para repetir as faixas MP3 áudio e os ficheiros de imagem JPEG num único álbum repita a mesma faixa de MP3 áudio ou álbum quando “MODE (MP3, JPEG)” está configurado para “AUTO”. Veja “Reproduzindo Repetidamente (Reprodução Repetitiva) na página 36 para repetir a faixa ou álbum.
- O leitor reconhece até 200 álbuns independentemente do modo seleccionado. De cada álbum o leitor reconhece até 300 faixas de áudio MP3 e até 300 ficheiros de imagem JPEG quando está configurado para “AUTO”, 600 faixas quando “AUDIO (MP3)” está seleccionado, 600 ficheiros de imagens quando “IMAGE (JPEG)” está seleccionado.
- A passagem para o álbum seguinte, ou para qualquer outro, pode demorar algum tempo.

## Notas

- A função só actua se as faixas MP3 áudio e os ficheiros de imagem JPEG estiverem gravados no mesmo álbum.
- Se o tempo de reprodução dos ficheiros de imagem JPEG for mais longo do que o da reprodução das faixas de MP3 áudio, ou vice-versa, o mais longo continuará a ser reproduzido sem som (ou sem imagem).
- Se reproduzir simultaneamente grandes ficheiros de dados de imagem JPEG, ou grandes faixas MP3 áudio, o som pode dessincronizar-se. Recomenda-se que ajuste a taxa de bits MP3 para 128 kbps, ou mais baixa, ao criar o ficheiro. Se o som continuar dessincronizado reduza o tamanho do ficheiro JPEG


## Ajustar o ritmo para uma apresentação de diapositivos (INTERVAL)

É possível ajustar o tempo em que os diapositivos são mostrados no ecrã.



- 1** Carregue em DISPLAY duas vezes enquanto visualiza uma imagem JPEG ou quando o leitor está em modo parado.

O Menu de Controlo é visualizado.

- 2** Carregue em ↑/↓ para seleccionar  (INTERVAL) e depois carregue em ENTER.

São visualizadas as opções para “INTERVAL”.

3 ( 12)	DATA CD JPEG
1 ( 4)	
2.9/1.0/2.0/4	
<u>NORMAL</u>	
NORMAL	
FAST	
SLOW1	
SLOW2	

- 3** Carregue em para seleccionar uma configuração.

A configuração pré-definida está sublinhada.

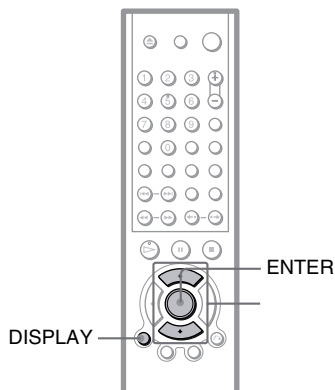
- NORMAL: Ajusta a visualização entre 6 e 9 segundos.
- FAST: Ajusta a visualização para um período inferior a NORMAL.
- SLOW1: Ajusta a visualização para um período mais longo do que NORMAL.
- SLOW2: Ajusta a visualização para um período mais longo do que SLOW1.

### Nota

Certos ficheiros JPEG, especialmente ficheiros JPEG progressivos, ou ficheiros JPEG de mais de 3.000.000 pixels, ou mais, podem levar mais tempo a visualizar do que outros, o que pode fazer parecer a visualização mais longa do que o ajuste programado.


## Seleccionar a aparência dos diapositivos (EFFECT)

É possível seleccionar o modo como os diapositivos são visualizados durante uma apresentação.



- 1** Carregue em DISPLAY duas vezes enquanto visualiza uma imagem JPEG ou quando o leitor está em modo parado.

O Menu de Controlo é visualizado.

- 2** Carregue em ↑/↓ para seleccionar  (EFFECT) e depois carregue em ENTER.

São visualizadas as opções para “EFFECT”.

3 ( 12)	DATA CD JPEG
1 ( 4)	
2.3/1.0/2.0/4	
<u>MODE1</u>	
MODE1	
MODE2	
MODE3	
MODE4	
MODE5	
OFF	

### **3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma configuração.**

A configuração pré-definida de origem está sublinhada.

- MODE1: a imagem é apresentada de cima para baixo.
- MODE2: a imagem é apresentada da esquerda para a direita.
- MODE3: a imagem expande-se a partir do centro do ecrã.
- MODE4: a imagem apresenta sucessivamente os vários efeitos de forma aleatória.
- MODE5: a imagem seguinte desliza sobre a anterior.
- OFF: desactiva esta função.

### **4 Carregue em ENTER.**

## Ficheiros de vídeo DivX

DivX® é uma tecnologia de compressão de ficheiros de vídeo desenvolvida pela DivX Networks, Inc. Este produto foi Oficialmente Certificado pela DivX®. Pode reproduzir discos DATA CD e DATA DVD que contenham ficheiros de vídeo DivX.

### Discos DATA CD e DATA DVD que o leitor pode reproduzir

A reprodução de discos DATA CD (CD-ROM/ CD-R/ CD-RW) e DATA DVD (DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) neste leitor está sujeita a certas condições:

- Com discos DATA CD que contenham ficheiros de vídeo DivX em adição a faixas MP3 audio ou ficheiros de imagem JPEG, o leitor só reproduz ficheiros de vídeo DivX.
- Nos discos DATA DVD, o leitor só reproduz ficheiros de vídeo DivX. Quaisquer outros dados que não sejam ficheiros de vídeo DivX, tais como faixas MP3 audio ou ficheiros de imagem JPEG, não serão reproduzidos.

No entanto este leitor apenas reproduz discos DATA CD cuja formatação lógica seja ISO 9660 Level 1/ Level 2 ou Joliet, e discos DATA DVD no Universal Disk Format (UDF). É também possível reproduzir discos DATA CD gravados em multi-sessão (p. 54), embora os discos DATA DVD gravados em multi-sessão não sejam reproduzíveis. Consulte as instruções fornecidas com as drives de disco e do software de gravação (não fornecido) para mais detalhes sobre o formato de gravação.

### Ordem de reprodução dos dados em discos DATA CD ou DATA DVD

Ver “Ordem de reprodução de álbuns, faixas e ficheiros” (p. 54). Note que a ordem de reprodução pode não se aplicar dependendo do software utilizado para criar o ficheiro de vídeo DivX, ou se houver mais do que 200 álbuns e 600 DivX ficheiros de vídeo DivX em cada álbum.

### Nota

O leitor pode não ser capaz de reproduzir alguns discos DATA CD / DATA DVD criados no formato Packet Write.

### Ficheiros DivX que o leitor pode reproduzir

O leitor pode reproduzir dados gravados no formato DivX e que possuam as extensões “.AVI” ou “.DIVX”. O leitor não pode reproduzir qualquer ficheiro com a extensão “.AVI” ou “.DIVX” se não contiverem um vídeo DivX.

### Sugestão

Para mais detalhes sobre faixas MP3 audio ou ficheiros de imagem JPEG contidos em discos DATA CD consulte “Discos DATA CD que o leitor pode reproduzir” (p. 54).

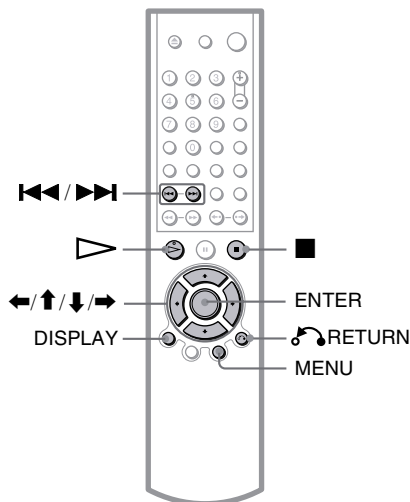
### Notas

- Note que o leitor não pode reproduzir um ficheiro de vídeo DivX se este resultar da combinação de dois ou mais ficheiros de vídeo DivX.
- O leitor não pode reproduzir ficheiro de vídeo DivX superiores a  $720 \text{ (largura)} \times 576 \text{ (altura)} / 2 \text{ GB}$ .
- Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, a imagem pode ser pouco nítida ou o som ficar dessincronizado.
- O leitor não pode reproduzir certos ficheiros de vídeo DivX com duração superior a 3 horas.

# Reproduzir ficheiros de vídeo DivX

**DATA CD DATA DVD**

Pode reproduzir ficheiros vídeo DivX gravados em discos DATA CD (CD-ROM/CD-R/ CD-RW) e DATA DVD (DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/ DVD+RW).



## Sugestão

É possível ver as informações do disco ao reproduzir um ficheiro DivX (p. 43).

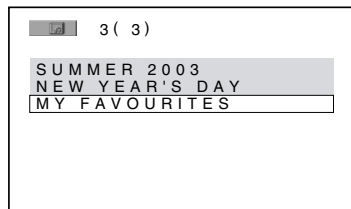
## Notas

- Se não houver ficheiros de vídeo DivX gravados no disco DATA DVD, é visualizada uma mensagem indicando que o disco não pode ser reproduzido.
- Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, a imagem pode fazer pausas ou ser pouco nítida. Neste caso recomenda-se que o utilizador crie o ficheiro a uma taxa de bits mais baixa. Se o som continuar a apresentar ruídos, o formato de áudio recomendável é o MP3. Note, no entanto, que este leitor não possui conformidade com o formato WMA (Windows Media Audio).
- Devido à tecnologia de compressão utilizada nos ficheiros de vídeo DivX pode demorar alguns tempo entre o carregar em (reproduzir) e a visualização da imagem.
- Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, o som pode ficar dessincronizado com a imagem no ecrã.

# Seleccionar um álbum

## 1 Carregue em MENU.

É visualizada uma lista de álbuns gravados no disco. São listados apenas os álbuns que contenham ficheiros de vídeo DivX.



## 2 Carregue em / para seleccionar o álbum que pretende reproduzir.

## 3 Carregue em .

A reprodução tem início a partir do álbum seleccionado. Para seleccionar ficheiros de vídeo DivX consulte “Seleccionar um ficheiro de vídeo DivX” (p. 64).

## Parar a reprodução

Carregue em .

## Passar para a página seguinte, ou anterior

Carregue em ou .

## Activar ou desactivar o menu

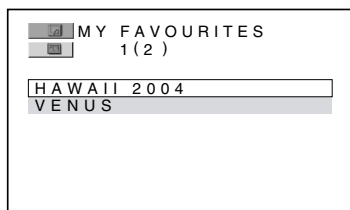
Carregue repetidamente em MENU.

---

## Seleccionar um ficheiro de vídeo DivX

### 1 Após o Passo 2 de “Seleccionar um álbum”, carregue em ENTER.

É visualizada a lista de ficheiros no álbum.



### 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um ficheiro e seguidamente carregue em ENTER.

O ficheiro seleccionado inicia a reprodução.

---

#### Parar a reprodução

Carregue em ■.

#### Passar para a página seguinte, ou anterior

Carregue em ◀ ou em ▶.

#### Voltar ao menu anterior

Carregue em ↶ RETURN.

#### Passar para o ficheiro de vídeo DivX seguinte ou anterior sem activar a lista acima.

Pode seleccionar o ficheiro de vídeo DivX seguinte ou anterior no mesmo álbum carregando em ◀◀/▶▶. Pode igualmente seleccionar o primeiro ficheiro do álbum seguinte carregando em ▶▶ durante a reprodução do último ficheiro do álbum actual. Note que não pode voltar ao álbum anterior usando ◀◀. Para voltar ao passo anterior seleccione-o na lista de álbuns.

#### 💡 Sugestão

Se o número de visionamentos for pré-configurado pode reproduzir o ficheiro de vídeo DivX tantas vezes quantas as pré-configuradas.. As seguintes ocorrências são contadas:

- Quando a alimentação eléctrica do leitor é desligada. Inclui o corte automático pela função Auto Power Off. Carregue em ■■ em vez de ■ quando pretende deixar de ver as imagens.
- Quando o tabuleiro do disco é aberto.
- Quando é reproduzido outro ficheiro.



## Bloquear Discos (CUSTOM PARENTAL CONTROL - Controlo Parental Personalizado, Controlo Parental)

Pode definir dois tipos de restrições para o disco pretendido.

- Controlo Parental Personalizado
- Controlo Parental

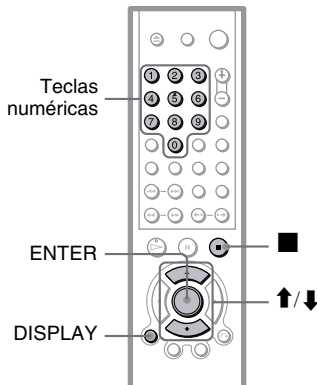
Pode ajustar as restrições de reprodução para que o leitor não reproduza discos não apropriados. A reprodução de alguns discos DVD VÍDEO pode ser restringida de acordo com níveis pré-estabelecidos como, por exemplo, a idade do utilizador.

A mesma palavra-passe é utilizada para o Controlo Parental Personalizado e o Controlo Parental.

### Controlo Parental Personalizado

**DVD-V VCD CD**

Pode definir a mesma palavra-passe para o Controlo Parental Personalizado para até 40 discos. Quando definir o 41º disco, a primeira será cancelada.

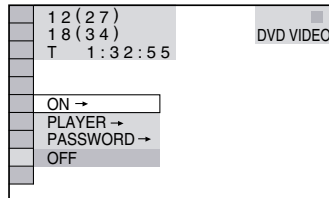


**1** Insira o disco que pretende bloquear. Se o disco estiver a ser reproduzido carregue em ■ para parar a reprodução.

**2** Carregue em DISPLAY quando o leitor estiver em modo parado. Aparece o Menu de Controlo (Control Menu).

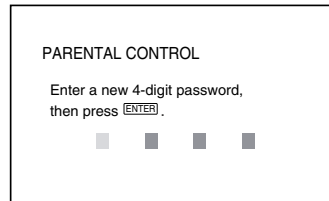
**3** Carregue em ↑/↓ para seleccionar (CONTROLO PARENTAL) e depois carregue em ENTER.

Aparecem as opções para “CONTROLO PARENTAL”.

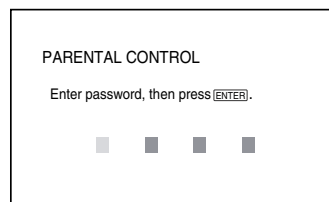


**4** Carregue em ↑/↓ para seleccionar “ON →” e depois carregue em ENTER.

◆ Se ainda não registou uma palavra-passe É visualizado no ecrã o menu para registar uma nova palavra-passe.



◆ Se já registou uma palavra-passe É visualizado o menu para inscrever a palavra-passe.



**5** Escreva ou volte a escrever a sua palavra-passe de 4 dígitos usando as teclas numéricas e seguidamente carregue em ENTER.

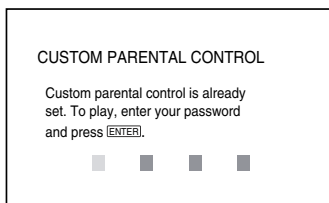
É visualizada a indicação “Custom Parental Control is Set” e o ecrã volta ao Menu de Controlo (Control Menu).

## Desactivar a função Controlo Parental Personalizado

- 1 Siga os passos 1 a 3 de “Custom Parental Control”.
- 2 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “OFF” e seguidamente carregue em ENTER.
- 3 Escreva a sua palavra-passe de 4 dígitos usando as teclas numéricas e seguidamente carregue em ENTER.

## Reproduzir um disco com Controlo Parental Personalizado configurado.

- 1 Insira o disco com Controlo Parental Personalizado configurado. É visualizada a indicação “CUSTOM PARENTAL CONTROL”.



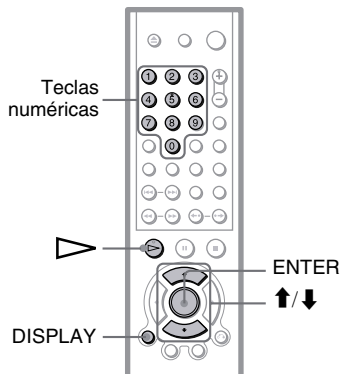
- 2 Escreva a sua palavra-passe de 4 dígitos usando as teclas numéricas e seguidamente carregue em ENTER. O leitor fica pronto para iniciar a reprodução.

### Sugestão

Se esquecer a sua palavra-passe inscreva o número de seis dígitos “199703” quando o ecrã “CONTROLO PARENTAL PERSONALIZADO” lhe pedir a palavra-passe e seguidamente carregue em ENTER. O menu irá pedir-lhe para que inscreva uma nova palavra-passe de 4 dígitos.

## Controlo Parental (limitar a reprodução) **DVD-V**

A reprodução de alguns discos DVD VÍDEO pode ser restringida de acordo com níveis pré-configurados como, por exemplo, a idade do utilizador. A função “CONTROLO PARENTAL” permite definir um nível de limitação de reprodução.

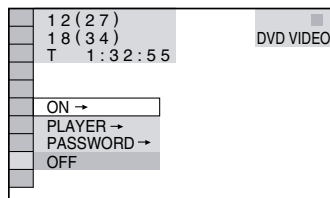


- 1 Carregue em **DISPLAY** com o leitor em modo parado.

Aparece o Menu de Controlo (Control Menu).

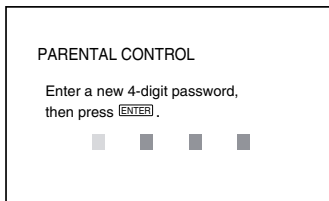
- 2 Carregue em **↑/↓** para seleccionar (**CONTROLO PARENTAL**) e depois carregue em ENTER.

Aparecem as opções para “CONTROLO PARENTAL”.



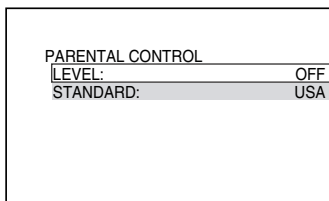
- 3 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**PLAYER →**” e seguidamente carregue em ENTER.

◆ Se ainda não registou uma palavra-passe É visualizado no ecrã o menu para registar uma nova palavra-passe.



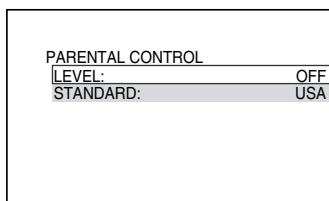
Inscriva uma palavra-passe de 4 dígitos usando as teclas numéricas e seguidamente carregue em ENTER. É visualizado o menu para confirmar a palavra-passe.

◆ **Se já registou uma palavra-passe**  
É visualizado o menu para dar entrada da palavra-passe.



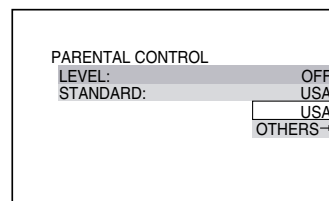
#### 4 Escreva ou volte a escrever a sua palavra-passe de 4 dígitos usando as teclas numéricas e seguidamente carregue em ENTER.

É visualizado o menu para configurar o nível de limitação.



#### 5 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “STANDARD” e depois carregue em ENTER.

São visualizados os itens de selecção para “STANDARD”.



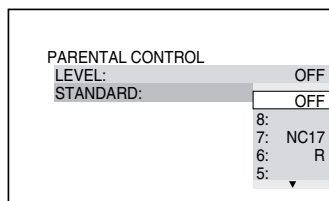
#### 6 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma área geográfica como nível de limitação de reprodução e seguidamente carregue em ENTER.

A área é seleccionada.

Se seleccionar “Others →” (outros) seleccione e inscreva o código de uma área geográfica de acordo com a tabela na página 68 usando as teclas numéricas,

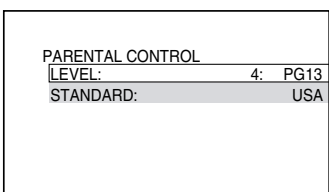
#### 7 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “LEVEL” e em ENTER.

São visualizados os itens de selecção para “LEVEL”.



#### 8 Seleccione o nível que pretende e seguidamente carregue em ENTER.

A configuração de Parental Control (controlo parental) está completa.



Quanto mais baixo for o valor mais estritas são as limitações.

#### Para cancelar a função Parental Control (controlo parental)

Ajuste “LEVEL” para “OFF” no Passo 8.

#### Reproduzir um disco com Controlo Parental configurado.


1 Insira o disco e carregue em .

É visualizado o ecrã para escrever a sua palavra-passe.

2 Escreva a sua palavra-passe de 4 dígitos usando as teclas numéricas e seguidamente carregue em ENTER.

O leitor inicia a reprodução.

## Sugestão

Se esquecer a sua palavra-passe remova o disco e repita os passos 1 a 3 de “CONTROLO PARENTAL - Limitar a Reprodução”. Utilizando as teclas numéricas inscreva o número de seis dígitos “199703” quando lhe for pedida a palavra-passe e seguidamente carregue em ENTER menu irá pedir-lhe para que inscreva uma nova palavra-passe de 4 dígitos. Depois de o fazer volte a inserir o disco no leitor e carregue em . Quando surgir o menu para inscrever a nova palavra-passe, faça-o.


## Notas

- Ao reproduzir discos DVD que não tenham a função Controlo Parental não poderá restringir a sua reprodução neste leitor.
- Dependendo do DVD VIDEO, pode ser-lhe pedido para alterar o nível de Controlo Parental ao reproduzir o disco. Neste caso inscreva a sua palavra-passe e seguidamente altere o nível. Se o modo Resume Play (Retomar a Reprodução) for cancelado, o nível volta ao valor original.

## Código de Área

Standard	N.º de código
Alemanha	2109
Argentina	2044
Austrália	2047
Áustria	2046
Bélgica	2057
Brasil	2070
Canadá	2079
Chile	2090
China	2092
Coreia	2304
Dinamarca	2115
Espanha	2149
Filipinas	2424
Finlândia	2165
França	2174
Holanda	2376
Hong Kong	2219
Índia	2248
Indonésia	2238
Itália	2254
Japão	2276
Malásia	2363
México	2362
Noruega	2379
Paquistão	2427
Portugal	2436
Reino Unido	2184
Rússia	2489
Singapura	2501
Suécia	2499
Suíça	2086
Tailândia	2528
Taiwan	2543

## Alterar a palavra-passe

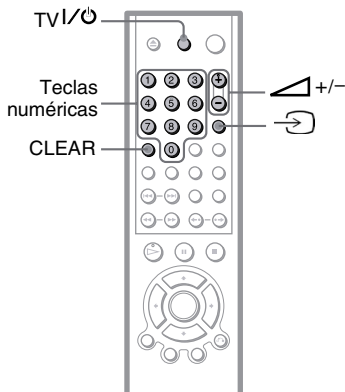
- 1 Carregue em DISPLAY quando o leitor está em modo parado.**  
É visualizado o Menu de Controlo (Control Menu).
- 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar  (CONTROLO PARENTAL) e seguidamente carregue em ENTER.**  
São visualizadas as opções para “CONTROLO PARENTAL”.
- 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “PASSWORD →” e seguidamente carregue em ENTER.**  
Aparece o menu para inscrever a palavra-passe.
- 4 Escreva a sua palavra-passe de 4 dígitos usando as teclas numéricas, e seguidamente carregue em ENTER.**
- 5 Escreva uma nova palavra-passe de 4 dígitos usando as teclas numéricas e seguidamente carregue em ENTER.**
- 6 Para confirmar a sua palavra-passe escreva-a de novo, usando as teclas numéricas, e seguidamente carregue em ENTER.**

### Caso se engane ao escrever a palavra-passe


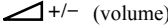

Carregue em ← antes de carregar em ENTER e depois inscreva o número correcto.

## Controlar o Televisor com o Telecomando Fornecido

Pode controlar o nível de som, a entrada de sinal e ligar e desligar alimentação do seu televisor Sony com o telecomando fornecido.



Use os botões indicados abaixo para controlar o televisor.

Carregando em	Pode
	Ligar e desligar o televisor
 +/- (volume)	Ajustar o volume de som do televisor
 (TV/Vídeo)	Comutar a origem do sinal entre o sintonizador do televisor e outras fontes de sinal

---

## Controlar outros televisores com o telecomando

Pode controlar também o nível de som, a entrada de sinal e ligar e desligar a alimentação do seu televisor mesmo que não seja da marca Sony. Se o seu televisor estiver na listagem abaixo ajuste o código de fabricante apropriado.

**1 Mantendo carregado o botão TV/I/⏻ use as teclas numéricas para seleccionar o código do fabricante do seu televisor (consulte a tabela abaixo).**

**2 Solte TV/I/⏻.**

---

### Números de código de televisores controláveis

Se estiver listado mais de um número de código tente inseri-los sucessivamente até encontrar o código que funciona com o seu televisor.

Fabricante	Número de Código
Sony	01 (ajuste de origem)
Aiwa	01 (ajuste de origem)
Grundig	11
Hitachi	24
JVC	33
LG	06
Loewe	06
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08
Samsung	06
Sanyo	25
Sharp	29
Thomson	43
Toshiba	38

### Notas

- Dependendo do televisor alguns, ou todos, os botões podem não funcionar com o televisor mesmo após definir o número correcto de fabricante.
- Se inscrever um novo número de código, o código anterior será apagado.
- Ao substituir as pilhas do telecomando, o número de código que tenha definido pode ser repostado no valor de origem. Volte a definir o valor apropriado

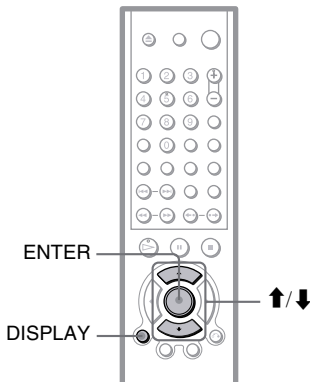
## Usar o SETUP DISPLAY (Menu de Configuração)

Pode efectuar vários ajustes a itens como imagem e som utilizando o Menu de Configuração. Entre outras opções pode também definir um idioma para as legendas e para o próprio Menu de Configuração.

Consulte as páginas 72 a 77 para mais detalhes sobre cada item do Menu de Configuração.

### Nota

As configurações de reprodução armazenadas no disco assumem prioridade sobre as configurações do Menu de Configuração e nem todas as funções descritas poderão actuar.

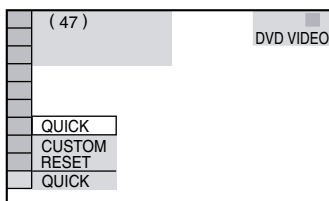


### 1 Carregue em DISPLAY quando o leitor está em modo parado.

O Menu de Controlo (Control Menu) é visualizado.

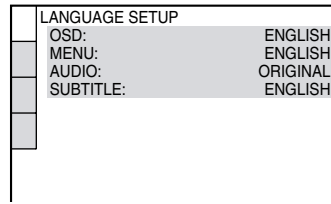
### 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar (SETUP) e em ENTER.

São visualizadas as opções para “SELECT”.



### 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “CUSTOM” e em ENTER.

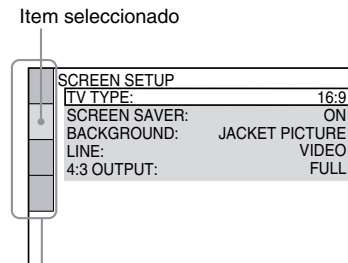
O Menu de Configuração é visualizado.



### 4 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o item de configuração na lista visualizada: “LANGUAGE SETUP”, “SCREEN SETUP”, “CUSTOM SETUP”, ou “AUDIO SETUP”, seguidamente carregue em ENTER.

O item Setup é seleccionado.

Exemplo: “SCREEN SETUP”

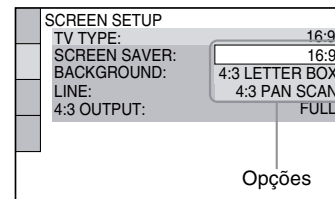


Configuração de itens

### 5 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um item e seguidamente carregue em ENTER.

São visualizadas as opções para o item seleccionado.

Exemplo: “TV TYPE”



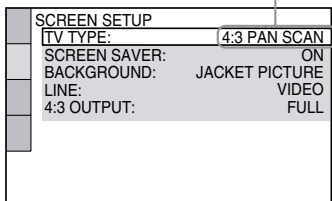
Opções

## 6 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um ajuste e seguidamente carregue em ENTER.

O ajuste é seleccionado e a configuração fica completa.

Exemplo: “4:3 PAN SCAN”.

O ajuste é seleccionado



### Para entrar no modo QUICK SETUP (configuração rápida)

Selecione “QUICK” no Passo 3. Continue a partir do Passo 5 da explicação Quick Menu para proceder aos ajustes essenciais (p. 26).

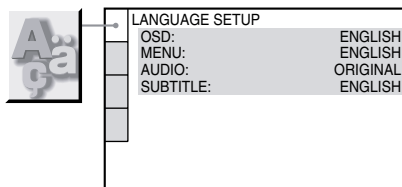
### Restaurar todas as configurações de origem

- 1 Seleccione “RESET” no Passo 3 e seguidamente carregue em ENTER.
- 2 Seleccione “YES” usando ↑/↓. Pode igualmente abandonar o processo e voltar ao Menu de Controlo seleccionando “NO” aqui.
- 3 Carregue em ENTER. Todas as configurações explicadas da página 72 à página 75 voltam às configurações de fábrica. Não carregue em |/⏻ enquanto restaura as configurações do leitor, operação que pode levar alguns segundos a completar.

## Configurar o Idioma dos Ecrãs ou do Som (Configuração de Idiomas - LANGUAGE SETUP)

“LANGUAGE SETUP” permite configurar vários idiomas para os menus de ecrã e para o som.

Selecione “LANGUAGE SETUP” no Menu de Configuração. Para usar este menu consulte “Usar o SETUP DISPLAY (Menu de Configuração)” (p. 71).



### ◆ OSD (On-Screen Display – Menu de Ecrã)

Altera o idioma dos menus de ecrã.

### ◆ Menu (apenas DVD VIDEO)

Permite seleccionar o idioma do menu do disco.

### ◆ Audio (apenas DVD VIDEO)

Altera o idioma da banda sonora. Se seleccionar “ORIGINAL” o idioma a que o disco atribui prioridade é seleccionado.

### ◆ SUBTITLES (legendas) (apenas DVD VIDEO)

Altera o idioma das legendas gravadas no disco. banda sonora. Se seleccionar “AUDIO FOLLOW” o idioma das legendas muda de acordo com o idioma seleccionado para a banda sonora.

### 💡 Sugestão

Se seleccionar “Others →” (outros) em “DVD MENU”, “SUBTITLE” ou “AUDIO” seleccione e dê entrada de um código de idioma na “Lista de Códigos de Idioma” (p. 85) usando as teclas numéricas.

### Nota

Se seleccionar um idioma em “MENU”, “SUBTITLE” ou “AUDIO” que não esteja gravado no disco DVD VIDEO, será seleccionado automaticamente um dos idiomas gravados.

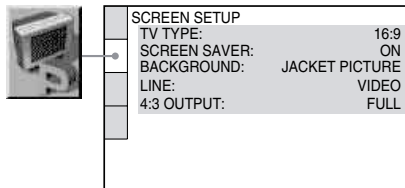


# Configurações de Ecrã

## (SCREEN SETUP)

Escolha as configurações de acordo com o televisor a ser conectado.

Selecione “SCREEN SETUP” no Menu de Configuração. Para usar este menu consulte “Usar o SETUP DISPLAY (Menu de Configuração)” (p. 71).  
As configurações pré-definidas estão sublinhadas.

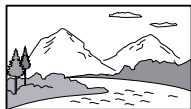


### ◆ TV Type (tipo de televisor)

Selecione a proporção entre lados da imagem do televisor conectado ao leitor (normal 4:3 ou panorâmico).

<u>16:9</u>	Selecione esta opção quando ligar o leitor a um televisor com ecrã panorâmico ou com um modo de ecrã panorâmico.
4:3	Selecione esta opção quando ligar o leitor a um televisor com um ecrã 4:3. Visualiza uma imagem LETTER BOX alargada com bandas na parte superior e inferior do ecrã.
4:3	Selecione esta opção quando ligar o leitor a um televisor com um ecrã 4:3: Visualiza uma imagem alargada PAN SCAN em todo o ecrã, eliminando as porções que não caibam no mesmo.

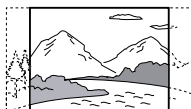
16:9



4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



### Nota

Dependendo do DVD, a opção “4:3 Letter Box” pode ser seleccionada automaticamente em vez de 4:3 Pan Scan ou vice-versa.

### ◆ SCREEN SAVER (Protecção de Ecrã)

A imagem de protecção de ecrã aparece no ecrã quando o leitor está em modo de pausa ou em modo parado durante 15 minutos, ou quando se reproduz um CD ou DATA CD (MPEG áudio) durante mais de 15 minutos. A protecção de ecrã contribui para evitar que o seu dispositivo de visualização seja danificado (imagens residuais). Carregue em para desactivar a protecção de ecrã.

<u>ON</u>	Liga a protecção de ecrã
OFF	Desliga a protecção de ecrã

### ◆ BACKGROUND (Segundo Plano)

Selecione a cor ou imagem do segundo plano que aparece no ecrã do televisor quando o leitor está em modo parado ou enquanto reproduz um CD / DATA CD (faixas de áudio MP3).

<u>IMAGEM DA CAPA</u>	A imagem da capa (imagem parada) aparece em segundo plano, mas apenas se já estiver gravada no disco (CD-EXTRA, etc.). Se o disco não contiver uma imagem de capa surge a imagem GRAPHICS no ecrã.
GRAPHICS	Uma imagem predefinida, guardada no leitor, aparece em segundo plano.
AZUL	O segundo plano aparece a azul.
PRETO	O segundo plano aparece a preto.

### ◆ LINE

Selecione os sinais de vídeo emitidos pelo conector LINE (RGB)-TV situado na retaguarda do leitor.

<u>VIDEO</u>	Emite sinais de vídeo
S VIDEO	Emite sinais de S vídeo
RGB	Emite sinais RGB

### Notas

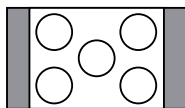
- Se o seu televisor não aceitar sinais de S Video ou RGB não será visualizada qualquer imagem no ecrã mesmo que selecione “S VIDEO” ou “RGB”. Consulte as instruções que acompanhavam o seu televisor.

- Se configurar “RGB”, não é possível usar o botão PROGRESSIVE ou os conectores COMPONENT VIDEO OUT.

#### ◆ OUTPUT 4:3 (Saída)

Esta configuração é eficaz apenas quando se configura “TV TYPE”, em “SCREEN SETUP”, para “16:9”. Ajuste esta configuração para visualizar sinais progressivos 4:3. Se conseguir mudar a proporção entre lados no seu televisor compatível com o formato progressivo (525p/625p) mude a configuração no televisor e não no leitor. Esta configuração só actua quando “PROGRESSIVE AUTO” ou “PROGRESSIVE VIDEO” estiverem seleccionados utilizando o botão PROGRESSIVE no painel frontal.

<u>FULL</u>	Selecione esta opção se conseguir mudar a proporção entre lados no seu televisor
<u>NORMAL</u>	Selecione esta opção se não conseguir mudar a proporção entre lados no seu televisor. Faz visualizar um sinal com a proporção 16:9 com bandas negras à direita e à esquerda da imagem.

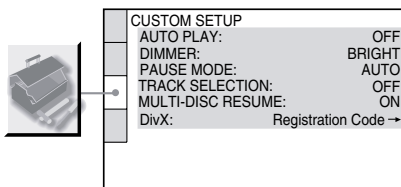


Televisor com proporção 16:9

## Configurações Personalizadas (CUSTOM SETUP)

Use esta opção para configurar ajustes relacionados com a reprodução, e com outras configurações.

Selecione CUSTOM SETUP em Setup Display. Para usar o ecrã consulte “Usar o Setup Display” (Menu de configuração) na página 71. As configurações de fábrica estão sublinhadas.



#### ◆ AUTO-PLAY (Reprodução Automática)

Activa e desactiva a opção de reprodução automática (AUTO-PLAY). Esta função é útil quando o leitor está ligado a um temporizador externo (não fornecido).

<u>OFF</u>	Desactiva a função
<u>ON</u>	Activa a função

#### ◆ DIMMER

Regula a iluminação do visor do painel frontal.

<u>BRIGHT</u>	O visor do painel frontal ilumina-se com intensidade normal
<u>DARK</u>	O visor do painel frontal ilumina-se com intensidade baixa
<u>AUTO DARK</u>	O visor do painel frontal ilumina-se com intensidade baixa se não operar o leitor ou o telecommando durante algum tempo.

## ◆ PAUSE MODE (Modo de Pausa) (apenas DVD VIDEO / DVD-R)

Selecciona a imagem em modo de pausa.

<u>AUTO</u>	A imagem, incluindo objectos com movimentos muito rápidos, é apresentada sem trepidações. Normalmente seleccione esta posição.
FRAME	A imagem, incluindo objectos imóveis, é apresentada com resolução elevada.

## ◆ TRACK SELECTION (Seleção de Faixas) (apenas DVD VIDEO)

Atribui prioridade à faixa de som com maior número de canais quando reproduz um DVD onde estão gravados vários formatos áudio (PCM, DTS, MPEG AUDIO ou Dolby Digital).

<u>OFF</u>	Não é dada prioridade.
AUTO	É dada prioridade.

### Notas

- Se regular esta opção para “AUTO”, o idioma pode ser alterado. O ajuste “TRACK SELECTION” (selecção da faixa) tem uma prioridade mais elevada do que os ajustes “AUDIO” na opção “LANGUAGE SETUP” (configuração de idioma) (p. 72).
- Se regular “DTS” para “OFF” (p. 77), a faixa de som DTS não é reproduzida, mesmo que regule “TRACK SELECTION” para “AUTO”.
- Se as pistas de som PCM, DTS, MPEG AUDIO e Dolby Digital tiverem o mesmo número dos canais o leitor selecciona as pistas de som PCM, DTS, Dolby Digital e MPEG AUDIO, por esta ordem.

## ◆ MULTI-DISC RESUME (Retoma de reprodução Multi-Disco, apenas DVD/VIDEO CD)

Activa ou desactiva a opção de retoma de reprodução multi-disco. A retoma da reprodução pode ser guardada em memória para até 6 diferentes discos DVD VIDEO /VIDEO CD (p. 31).

<u>ON</u>	Guarda em memória os ajustes de retoma de reprodução até 40 diferentes discos.
OFF	Não guarda em memória os ajustes de retoma de reprodução em memória. A reprodução é iniciada no ponto de retoma apenas para o disco correntemente no leitor.


## ◆ DivX

Mostra o código de registo para este leitor. Para mais informações visite <http://www.divx.com> na Internet.

# Configurar o Som (AUDIO SETUP)

“AUDIO SETUP” permite configurar o som de acordo com as condições de reprodução e de conexão.

Selecione “AUDIO SETUP” no Menu de Configuração. Para usar este menu consulte “Usar o Setup Display (Menu de Configuração) na p. 71. As configurações de fábrica estão sublinhadas.



<u>AUDIO SETUP</u>	
AUDIO ATT:	OFF
AUDIO DRC:	STANDARD
AUDIO FILTER:	SHARP
DOWNMIX:	DOLBY SURROUND
DIGITAL OUT:	ON
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	OFF
48kHz/96kHz PCM:	48kHz/16bit

## ◆ AUDIO ATT (atenuação de áudio)

Se o som reproduzido apresentar distorções ajuste este item para “ON”. O leitor reduz o nível de saída do som. Esta função afecta a saída dos seguintes conectores:

- LINE OUT L/R (E/D)(AUDIO)
- LINE (RGB) -TV

<u>OFF</u>	Normalmente, seleccione esta opção.
ON	Selecione esta opção se o som das colunas apresentar distorções.

## ◆ AUDIO DRC (Dynamic Range Control) (somente discos DVD VIDEO / DVD-RW)

Torna o som mais nítido, mesmo com o volume no mínimo, ao reproduzir um DVD que possua a função “AUDIO DRC”. Esta opção afecta as saídas dos seguintes conectores:

- LINE OUT L/R (E/D)(AUDIO)
- LINE (RGB) -TV
- DIGITAL OUT (OPTICAL COAXIAL)
- apenas quando “DOLBY DIGITAL” estiver configurado para “D-PCM” (p. 76).

<u>STANDARD</u>	Normalmente seleccione esta posição
TV MODE	Torna mais nítidos os sons pouco intensos mesmo quando se reduz o volume sonoro.
WIDE RANGE	Oferece a sensação de estar num espectáculo ao vivo.

### ◆ AUDIO FILTER (Filtro de áudio)

Selecione o filtro de áudio para redução de ruído acima de 22.05 kHz (se a Fs\* for 44.1 kHz), 24 kHz (se a Fs\* for 48 kHz), ou 48 kHz (se a Fs\* for superior a 96 kHz).

SHARP	Proporciona uma ampla gama de frequências e uma sensação de espaço.
SLOW	Proporciona um som suave e quente.

### Nota

Dependendo do disco, ou do ambiente de escuta, os efeitos do filtro de áudio podem ser difíceis de discernir.

### ◆ DOWNMIX (apenas DVD VIDEO / DVD-RW)

Muda o modo de mistura para apenas dois canais quando se reproduz um DVD que possua canais posteriores ou que tenha sido gravado no formato Dolby Digital. Para pormenores sobre os componentes dos sinais posteriores consulte “Verificar o formato do sinal de áudio” (p. 47). Esta função afecta as saídas dos seguintes conectores:

- LINE OUT L/R (E/D)(AUDIO)
- LINE (RGB) -TV
- DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL) quando “DOLBY DIGITAL” estiver ajustado para “D-PCM” (p. 76).

DOLBY SURROUND	Selecione esta opção quando o leitor estiver ligado a um componente compatível com Dolby Surround (Pro Logic).
NORMAL	Os sinais de áudio multi-canal são combinados em dois canais para conexão ao seu sistema de alta-fidelidade.

### ◆ DIGITAL OUT (Saídas Digitais)

Selecione este item se os sinais devam ser emitidos através do conector DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL).

ON	Normalmente selecione esta posição. Se seleccionar “ON” consulte “Configurar o sinal de saída digital” para mais ajustes.
OFF	A influência do circuito digital sobre o circuito analógico é mínima.

## Configurar o sinal de saída digital

Comuta o método de emissão de sinais de áudio quando se conecta um componente (amplificador ou receptor, por exemplo) ou deck MD dotados de um conector de entrada digital. Para detalhes sobre as conexões consulte a página 21.

Selecione “DOLBY DIGITAL”, “MPEG”, “DTS” e “48 kHz /96 kHz PCM” após configurar “DIGITAL OUT” para “ON”.

AUDIO SETUP	
AUDIO ATT:	OFF
AUDIO DRC:	STANDARD
AUDIO FILTER:	SHARP
DOWNMIX:	DOLBY SURROUND
DIGITAL OUT:	ON
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	OFF
48kHz/96kHz PCM:	48kHz/16bit

Se conectar um componente incompatível com o sinal de áudio seleccionado poderá ser produzido um ruído intenso que pode provocar danos à sua audição ou aos altifalantes do sistema. Em alternativa, poderá não ser produzido qualquer sinal.

### ◆ Dolby Digital

Selecione o tipo de sinal Dolby Digital.

D-PCM	Selecione esta opção quando o leitor for ligado a um componente de áudio sem decodificador Dolby Digital. Pode seleccionar se os sinais são, ou não, compatíveis com Dolby Surround (Pro Logic) ajustando o item “DOWNMIX” em “AUDIO SETUP” (p. 75).
DOLBY DIGITAL	Selecione esta opção quando o leitor for ligado a um componente de áudio com decodificador Dolby Digital incorporado.

#### ◆ MPEG (só DVD VIDEO/DVD-RW)

Selecciona o tipo de sinal Dolby Digital.

<u>PCM</u>	Selecione esta opção quando o leitor for ligado a um componente de áudio sem descodificador MPEG. Se reproduzir faixas MPEG audio o leitor emite sinais estéreo através do conector DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL ou COAXIAL).
MPEG	Selecione esta opção quando o leitor for ligado a um componente de áudio com um descodificador MPEG incorporado.

#### ◆ DTS

Selecciona se devem ser emitidos, ou não, sinais DTS.

<u>OFF</u>	Selecione esta opção quando o leitor for ligado a um componente de áudio sem descodificador DTS.
ON	Selecione esta opção quando o leitor for ligado a um componente de áudio com descodificador DTS incorporado.

#### ◆ 48 kHz /96 kHz PCM (apenas DVD VIDEO)

Selecciona a frequência do sinal de áudio.

<u>48 kHz / 16 bit</u>	Os sinais de áudio DVD VIDEO são sempre convertidos para 48 kHz / 16 bit.
96 kHz / 24 bit	Todos os tipos de sinais, incluindo os sinais 96 kHz / 24 bit, são emitidos no seu formato original. No entanto, se os sinais estiverem encriptados para efeitos de protecção de direitos de autor, o sinal é emitido apenas como um sinal de 48 kHz / 16 bit.

#### Nota

Os sinais áudio analógicos emitidos pelos conectores LINE OUT L/R (AUDIO) não são afectados por esta configuração e mantêm o seu nível original de amostragem de frequência.

# Resolução de Problemas

Se ocorrer algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do leitor utilize este guia de resolução de problemas para tentar solucionar o problema antes de pedir a reparação do aparelho. Se o problema persistir consulte o agente Sony mais próximo.

## Alimentação

### O aparelho não recebe corrente.

- ➔ Verifique se o cabo de alimentação está firmemente conectado.

## Imagem

### A imagem não é visualizada, ou tem interferências.

- ➔ Volte a conectar firmemente os cabos de sinal.
- ➔ Os cabos de sinal estão danificados.
- ➔ Verifique a conexão ao televisor (p. 17) e mude o selector de entrada do televisor de modo a que o sinal do leitor apareça no ecrã.
- ➔ No Menu de Configuração ajuste “LINE” em “SCREEN SETUP”, para a opção apropriada ao seu sistema (p. 73).
- ➔ O disco está sujo ou tem defeitos.
- ➔ Se a saída do sinal de imagem passar pelo seu gravador de vídeo (VCR) para chegar ao televisor, ou se o leitor estiver ligado a um aparelho combinado TV/VCR, o sinal de protecção contra cópia utilizado por alguns programas em DVD podem afectar a qualidade da imagem. Se os problemas persistirem mesmo quando o leitor está ligado directamente ao televisor experimente ligar o leitor à entrada S Video do seu televisor (p. 17).
- ➔ O disco está gravado num sistema de cor diferente do sistema do seu televisor.
- ➔ Selecionou “PROGRESSIVE (AUTO)” ou “PROGRESSIVE (VIDEO)” utilizando o botão PROGRESSIVE no painel frontal (o indicador PROGRESSIVE ilumina-se) mesmo que o seu televisor não possa aceitar o sinal progressivo. Neste caso seleccione “NORMAL (INTERLACE)” de modo a que o indicador PROGRESSIVE se apague.
- ➔ Mesmo que o seu televisor seja compatível com os sinais progressivos 525p/625p, a

imagem pode ser afectada quando ajustar o leitor para o formato progressivo. Neste caso seleccione “NORMAL (INTERLACE)” de modo a que o indicador PROGRESSIVE se apague e o leitor se ajuste para o formato normal (entrelaçado).

- ➔ Se ajustar “LINE” para “RGB” em “SCREEN SETUP” (Configuração de Ecrã) (pp. 26, 73) o leitor não emite sinais de vídeo por componentes.

### Embora a proporção do ecrã em “TV TYPE” do menu “SCREEN SETUP” esteja devidamente ajustada, a imagem não preenche todo o ecrã.

- ➔ A proporção entre os lados da imagem está fixo no seu DVD.

### A imagem é visualizada a preto e branco

- ➔ Em “SCREEN SETUP” ajuste “LINE” para a opção apropriada ao seu televisor (p. 73).
- ➔ Dependendo do televisor, a imagem reproduzida passa a preto-e-branco quando se reproduz um disco gravado no sistema de cor NTSC.
- ➔ Se estiver a utilizar um cabo EURO SCART certifique-se de que usa um cabo com todos os 21 pinos ligados.

## Som

### Não se ouve o som.

- ➔ Volte a conectar firmemente os cabos de sinal.
- ➔ Os cabos de sinal estão danificados.
- ➔ O leitor está ligado a conectores de entrada de áudio do receptor (amplificador) inapropriados (pp. 23, 24, 25).
- ➔ A entrada de sinal do receptor (amplificador) não está configurada correctamente.
- ➔ O leitor está no modo de pausa ou de câmara lenta.
- ➔ O leitor está no modo de avanço ou retrocesso rápidos.
- ➔ Se não forem emitidos sinais de áudio através do conector DIGITAL OUT (COAXIAL) verifique as configurações de áudio (p. 76).
- ➔ Ao reproduzir um disco Super VCD cuja pista de áudio 2 não tenha sido gravada, não será emitido qualquer som se seleccionar “2: STEREO”, “2:1/L” ou “2:2/R”.

### O som apresenta distorções

- ➔ Ajuste “AUDIO ATT” em “AUDIO SETUP” para “ON” (p. 75).

---

### **O volume do som é baixo.**

- ➔ O volume de som é baixo quando se reproduzem alguns DVDs. O volume de som pode melhorar se ajustar “AUDIO DRC” em “AUDIO SETUP” para “TV MODE” (p. 75).
- ➔ Configure “AUDIO ATT” em “AUDIO SETUP” para “OFF” (p. 75).

---

### **Operação**

#### **O telecomando não actua.**

- ➔ As pilhas do telecomando estão fracas.
- ➔ Há obstáculos entre o telecomando e o leitor.
- ➔ A distância entre o telecomando e o leitor é demasiado grande.
- ➔ O telecomando não foi apontado para o sensor remoto do leitor.

---

#### **O leitor não reproduz o disco.**

- ➔ O disco está virado ao contrário no tabuleiro. Insira o disco com o lado gravado para baixo.
- ➔ O disco está inclinado no tabuleiro.
- ➔ O leitor não pode reproduzir certos discos (p. 7).
- ➔ O código de região do disco DVD não corresponde ao código do leitor.
- ➔ Existe humidade condensada no interior do leitor.
- ➔ O leitor não consegue reproduzir discos gravados que não tenham sido correctamente finalizados (p. 7).

---

#### **As faixas de MP3 audio não podem ser reproduzidas (p. 55).**

- ➔ O DATA CD não está gravado num formato MP3 compatível com ISO9660 Level 1/Level 2 ou Joliet.
- ➔ A faixa de MP3 audio não tem a extensão “.MP3”.
- ➔ Os dados não estão no formato MP3 embora os ficheiros tenham a extensão “.MP3”.
- ➔ Os dados não são MPEG1 Audio Layer 3.
- ➔ O leitor não pode reproduzir faixas de áudio no formato MP3 PRO.
- ➔ “MODE” (MP3, JPEG) está configurado para “IMAGE (JPEG)” (p. 59).
- ➔ O DATA CD contém um ficheiro DivX.
- ➔ Este leitor não consegue ler faixas de áudio MP3 gravadas em discos DATA DVD.

---

#### **O ficheiro de imagem JPEG não pode ser lido (p. 55).**

- ➔ O DATA CD não está gravado num formato MPEG compatível com ISO9660 Level 1/Level 2 ou Joliet.
- ➔ O ficheiro tem uma extensão que não é “.JPEG” ou “.JPG”.
- ➔ A imagem é maior do que 3072 (largura) x 2048 (altura) em modo normal, ou do que 3,300,000 pixels em JPEG progressivo. (Alguns ficheiros JPEG progressivos não podem ser visualizados mesmo que o seu tamanho seja inferior a esta dimensão).
- ➔ A imagem não se adapta ao ecrã (a imagem é menor).
- ➔ “MODE (MP3, JPEG)” está configurado para “IMAGE (JPEG)” (p. 59).
- ➔ O DATA CD contém um ficheiro DivX.
- ➔ Este leitor não consegue ler ficheiros JPEG gravados em discos DATA DVD.

---

#### **As faixas MP3 audio e os ficheiros JPEG começam a reprodução simultaneamente.**

- ➔ “MODE (MP3, JPEG)” está configurado para “AUTO” (p. 59).

---

#### **Os ficheiros de vídeo DivX não podem ser reproduzidos**

- ➔ O ficheiro não foi criado no formato DivX.
- ➔ O ficheiro tem uma extensão que não é “.AVI”. ou “.DIVX”.
- ➔ O DATA CD (DivX Video) / DATA DVD não foi criado num formato DivX compatível com ISO 9660 Level 1/Level 2 ou Joliet/UDF.
- ➔ O ficheiro de vídeo DivX é maior do que 720 (largura) x 576 (altura)

---

#### **Os nomes dos álbuns / faixas / ficheiros não são mostrados correctamente.**

- ➔ O leitor mostra apenas letras e números do alfabeto. nomes dos álbuns/faixas. Os restantes caracteres são visualizados como asteriscos (\*).

---

#### **O disco não inicia a reprodução desde o princípio.**

- ➔ Foi activado um dos modos Programme Play, Shuffle Play, Repeat Play, ou A-B Repeat Play (p. 34).
- ➔ Está activada a função “Resume play” (retoma da reprodução) (p. 31).

---

### **O leitor inicia automaticamente a reprodução do disco**

- ➔ O disco tem uma função de reprodução automática.
- ➔ A opção “AUTO PLAY” está ajustada para “ON” em “CUSTOM SETUP” (p. 74).

---

### **A reprodução pára automaticamente.**

- ➔ Ao reproduzir um disco com um sinal de paragem automática o leitor interrompe a reprodução no sinal de pausa automática.

---

### **Não é possível executar algumas funções como Stop (Paragem), Search (Busca), Slow-Motion Play (Reprodução em Câmara Lenta), Repeat Play (Reprodução Repetitiva), Shuffle Play (Reprodução Aleatória) ou Program Play (Reprodução do Programa).**

- ➔ Dependendo do tipo de disco, pode não conseguir efectuar algumas das operações indicadas acima. Consulte as instruções que vêm com o disco.

---

### **Não é possível alterar o idioma da banda sonora ao reproduzir o disco.**

- ➔ Experimente utilizar o menu do DVD em vez do botão de selecção directa no telecomando (p. 32).
- ➔ Não existe som multi-idioma no disco que está a ser reproduzido.
- ➔ O disco não permite alterar o idioma do som.


---

### **Não é possível alterar nem desactivar o idioma das legendas.**

- ➔ Experimente utilizar o menu do DVD em vez do botão de selecção directa no telecomando (p. 32).
- ➔ Não existem legendas multi-idioma no disco DVD que está a ser reproduzido.
- ➔ O disco DVD não permite alterar as legendas.

---

### **Não é possível alterar os ângulos.**

- ➔ Experimente utilizar o menu do DVD em vez do botão de selecção directa no telecomando (p. 32).
- ➔ Não existem vários ângulos gravados no DVD.
- ➔ Os ângulos só podem ser alterados quando o indicador  (ANGLE) está iluminado no visor do painel frontal (p. 10).
- ➔ O disco DVD não permite alterar os ângulos.

---

### **O leitor não funciona correctamente.**

- ➔ Se a electricidade estática, etc., afectar o funcionamento do leitor, desligue-o da corrente durante alguns segundos.

---

### **São visualizadas letras ou dígitos no ecrã e no visor do painel frontal.**

- ➔ A função de diagnóstico automático foi activada. (Veja a tabela p. 81).

---

### **O tabuleiro do disco não abre e é visualizada a indicação “LOCKED” no visor do painel frontal.**

- ➔ O bloqueio infantil está activado (p. 30).

---

### **O tabuleiro do disco não abre e é visualizada a indicação “TRAY LOCKED” no visor do painel frontal.**

- ➔ Contacte o seu agente Sony ou um serviço de Assistência autorizado.

---

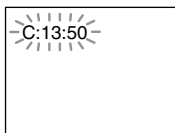
### **Ao reproduzir um disco DATA CD ou DATA DVD é visualizada a indicação “DATA ERROR” no ecrã do televisor.**

- ➔ A faixa de MPEG audio/o ficheiro de imagens JPEG/o ficheiro de vídeo DivX que pretende reproduzir está corrompida/o.
  - ➔ Os dados não são dados MPEG1 Audio Layer 3.
  - ➔ O ficheiro de imagens JPEG não é compatível como a norma DCF (p. 54).
  - ➔ O ficheiro de imagens JPEG tem a extensão “.JPG” ou “.JPEG” mas não está no formato DivX.
  - ➔ O ficheiro de imagens JPEG tem a extensão “.AVI”.ou “.DIVX” mas não está no formato DivX, ou está no formato DivX mas não está conforme com um perfil DivX Certified.
-



## Função de Auto-Diagnóstico (aparecem letras e dígitos no visor do painel frontal)

Se a função de diagnóstico automático for activada, para evitar que o leitor funcione mal, aparece um código de assistência técnica com cinco caracteres (por exemplo, C13 00) a piscar no visor do painel frontal. Nesse caso, consulte a tabela abaixo.



Primeiros três caracteres do código de assistência técnica	Causa e/ou acção correctiva.
C13	O disco está sujo ou gravado num formato que o leitor não pode ler (p. 7). ➔ Limpe o disco com um pano macio ou verifique o respectivo formato (p. 8).
C 31	O disco não está inserido correctamente. ➔ Reinsira o disco correctamente.
E XX (em que XX é um número)	Para evitar maus funcionamentos, o leitor executou a função de autodiagnóstico. ➔ Contacte o agente da Sony ou com o serviço de assistência autorizado local da Sony, e indique o código de assistência com cinco dígitos (exemplo: E 61 10).

## Glossário

### Álbum (pp. 54, 56)

Unidade de armazenagem de ficheiros de imagem JPEG ou de faixas de áudio MP3 contida num disco DATA-CD ou num “Memory Stick”. (Esta definição de “Álbum” é exclusiva para este leitor).

### Cena (p. 10)

Num VIDEO CD com funções PBC (playback control), os ecrãs do menu, as imagens animadas e as imagens paradas são divididos em secções designadas por “cenas”.

### DivX® (p. 62)

Tecnologia de vídeo digital criada pela DivX Networks, Inc. Os vídeos encriptados com a tecnologia DivX estão entre os que proporcionam qualidade mais elevada para tamanhos de ficheiros relativamente pequenos.

### Dolby Digital (pp. 21, 76)

Tecnologia de compressão digital de áudio desenvolvida pela Dolby Laboratories Corporation. Esta tecnologia está em conformidade com o som surround multi-canal. O canal posterior é estéreo e neste formato existe um canal subwoofer independente. A tecnologia Dolby Digital fornece os mesmos canais separados de som digital de alta qualidade característicos dos sistemas áudio Dolby Digital usados nas salas de cinema. Consegue uma boa separação de canais porque os dados de todos os canais são gravados de modo independente e quase não verifica degradação do som devido ao total processamento digital de todos os canais.

### Dolby Surround (Pro Logic) (p. 21)

Tecnologia de processamento de sinais áudio desenvolvida pela Dolby Laboratories Corporation para o som surround. Quando o sinal de entrada tem um componente surround, o processo Pro Logic emite os sinais frontais, central e posterior. O canal posterior é monoaural.

### DTS (pp. 21, 77)

Tecnologia de compressão de som digital desenvolvida pela Digital Theater Systems, Inc. Esta tecnologia está em conformidade com o som surround. O canal posterior é estéreo e neste formato existe um canal subwoofer independente. DTS proporciona os mesmos canais independentes com o som digital de alta qualidade que se obtém

com os sistemas de som de cinema Dolby Digital. Consegue uma boa separação de canais porque todos os dados referentes ao canal são gravados independentemente e processados digitalmente.

---

### **DVD VIDEO (p. 6)**

O disco contém um máximo de 8 horas de filmes, embora o seu diâmetro seja igual ao de um disco CD. A capacidade de dados de um disco DVD com uma só camada e um só lado, 4,7 GB (Giga Byte), é 7 vezes superior à de um CD. A capacidade de dados de um disco DVD com uma camada dupla e somente um lado é de 8,5 GB, de um DVD com uma camada única e dois lados é de 9,4 GB e de um DVD com duas camadas e dois lados é de 17 GB. Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 2, uma das normas mundiais da tecnologia de compressão digital. Os dados de imagem são comprimidos para cerca de 1/40 do seu tamanho original. O DVD também utiliza uma tecnologia de codificação, de velocidade variável, que muda os dados a atribuir de acordo com o estado da imagem. Os dados de áudio são gravados em Dolby Digital bem como em PCM, dando uma maior sensação de som real.

Para além disso, o formato DVD tem também várias funções avançadas, como as funções multi-ângulo, multi-idioma e restrição da reprodução (controlo parental).

---

### **DVD-RW (p. 6)**

Disco que pode ser reproduzido e gravado muitas vezes, com a mesma dimensão de um DVD VIDEO. Os discos DVD-RW têm dois modos diferentes: Modo VR e modo Vídeo. Os discos DVD-RW criados no modo vídeo têm mesmo formato de um DVD Vídeo, enquanto os criados em modo VR (Video Recording) permitem que os seus conteúdos possam se programados ou editados.

---

### **DVD+RW (p. 6)**

Um Disco DVD+RW (leia plus) pode ser reproduzido e gravado muitas vezes, com um formato de gravação comparável ao formato DVD VIDEO.

---

### **Faixa (p. 11)**

Segmentos de uma imagem ou de um trecho de música de um disco CD, VIDEO CD, DATA-CD com a extensão de uma canção). (Esta definição de “Faixa” em discos DATA-CD é exclusiva para este leitor).

---

### **Ficheiro (pp. 54, 57)**

Imagem JPEG gravada num DATA-CD ou um vídeo DivX gravado num DATA CD/DATA DVD. (Esta definição de “Ficheiro” é exclusiva para este leitor). Um ficheiro consiste numa única imagem.

---

### **Formato Normal (entrelaçado) (p. 19)**

O formato normal (entrelaçado) mostra alternadamente as linhas de um único “campo” e é a formal tradicional de mostrar as imagens em televisão. O campo par mostra as linhas pares de uma imagem e o campo ímpar as linhas ímpares dessa imagem.

---

### **Formato Progressivo (p. 19)**

Em comparação com o formato normal (entrelaçado), que mostra alternadamente as linhas que compõem uma imagem, o formato progressivo mostra simultaneamente toda a imagem como um único fotograma. Isto significa que enquanto o formato normal (entrelaçado) pode mostrar 25 ou 30 fotogramas (50 a 60 campos) num segundo, o formato progressivo pode mostrar 50 ou 60 fotogramas num segundo. A qualidade geral da imagem é melhorada, e as imagens fixas, textos e linhas horizontais parecem mais nítidas. Este leitor é compatível com o formato progressivo 525 ou 625.

---

### **Índice de Vídeo (VIDEO CD) (p. 13)**

Número que divide faixas em segmentos que facilitam a localização do ponto pretendido num disco VIDEO CD. Dependendo do disco, poderá não ser gravado qualquer índice.

---

### **MPEG áudio (pp. 21, 77)**

Sistema de codificação internacional normalizado para compressão dos sinais digitais de áudio, autorizado pela ISO/IEC. O formato MPEG 1 suporta o máximo de 2 canais estéreo. O formato MPEG 2, utilizado nos discos DVD, está em conformidade com o modo de som surround de 7.1 canais.

---

### **Progressive JPEG**

O formato Progressive JPEG é utilizado principalmente na Internet. Difere das restantes imagens JPEG porque aparecem progressivamente no ecrã em vez de ser traçados de cima para baixo quando mostrados num browser. Esta característica permite vê-las enquanto estão ainda a ser descarregadas.

---

**Secção (p. 10)**

Segmento de uma filme ou de um trecho de música de um disco DVD mais pequenas do que os títulos. Um título é composto por várias secções. Dependendo do disco, este pode não ter secções gravadas.

---

**Software baseado em filmes e em vídeo (p. 19)**

Os discos DVD podem ser classificados como baseados em filmes e em vídeo. Os discos baseados em filmes contêm o mesmo número de imagens (24 fotogramas por segundo) do que os filmes apresentados nos cinemas. Os baseados em vídeo, como os dramas e comédias de costumes para televisão, mostram as imagens a 30 fotogramas/60 campos (24 fotogramas / 50 campos por segundo).

---

**Título (p. 13)**

O segmento mais extensa de um filme ou de uma peça musical num disco DVD, num software de vídeo ou de um álbum correspondente a um conjunto de músicas num software de áudio.

# Especificações

## Sistema

**Laser:** Laser semiconductor  
**Sistema de Formato de Sinal:** PAL/(NTSC)

## Características de Áudio

**Resposta em Frequência:** DVD VIDEO (PCM 96 kHz): 2 Hz a 44 kHz ( $\pm 1.0$  dB)/DVD VIDEO (PCM 48 kHz): 2 Hz a 22 kHz ( $\pm 0.5$  dB)/CD: 2 Hz a 20 kHz ( $\pm 0.5$  dB)

**Relação Sinal-ruído (S/N):** 115 dB (LINE OUT L/R (AUDIO) apenas nos conectores.

**Distorção Harmônica:** 0,003 %

**Gama Dinâmica:** DVD VIDEO: 103 dB/CD: 99 dB

**Choro e Flutuação:** Inferior ao valor detectável ( $\pm 0,001\%$  W PEAK)

## Saídas

(**Nome do conector:** Tipo de conector / Nível de saída / Impedância de carga)

**LINE OUT (AUDIO):** Conector RCA/2 Vrms/10 kilohms

**DIGITAL OUT (OPTICAL):** Conector óptico de saída /-18 dBm (comprimento de onda 660 nm)

**DIGITAL OUT (COAXIAL):** Conector RCA/0.5 Vp-p/75 ohms

**LINE OUT (VIDEO):** Conector RCA/1.0 Vp-p/75 ohms

**S VIDEO OUT:** 4-pin mini DIN/Y: 1.0 Vp-p, C: 0.3 Vp-p (PAL), 0.286 Vp-p (NTSC)/75 ohms

**COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr):** Conector RCA/Y: 1.0 Vp-p, Pb/Cb, Pr/Cr: 0.7 Vp-p/75 ohms

## Geral

**Requisitos de alimentação:** 220-240 V AC, 50/60 Hz

**Consumo:** 13 W

**Dimensões aproximadas:** 430 × 55,5 × 239 mm (largura/altura/profundidade) incluindo peças componentes

**Peso:** 2,1 kg (aprox.):

**Temperatura de Trabalho:** 5 °C a 35 °C

**Humidade de Trabalho:** 25 % a 80 %

## Acessórios Fornecidos

Ver página 16.

Especificações e concepção sujeitas a modificações sem aviso prévio.

# Lista de Códigos de Idiomas

Para mais detalhes consulte as páginas 46, 50 e 72.

A grafia dos idiomas está conforme com a norma ISO 639:1988 (E/F).

<b>Cód.</b>	<b>Idioma</b>	<b>Cód.</b>	<b>Idioma</b>	<b>Cód.</b>	<b>Idioma</b>	<b>Cód.</b>	<b>Idioma</b>
1027	Afar	1203	Gujarati	1363	Burmese	1529	Tigrinya
1028	Abkhazian	1209	Hausa	1365	Nauru	1531	Turkmen
1032	Afrikaans	1217	Hindi	1369	Nepali	1532	Tagalog
1039	Amharic	1226	Croatian	1376	Dutch	1534	Setswana
1044	Arabic	1229	Hungarian	1379	Norwegian	1535	Tonga
1045	Assamese	1233	Armenian	1393	Occitan	1538	Turkish
1051	Aymara	1235	Interlingua	1403	(Afan)Oromo	1539	Tsonga
1052	Azerbaijani	1239	Interlingue	1408	Oriya	1540	Tatar
1053	Bashkir	1245	Inupiak	1417	Punjabi	1543	Twi
1057	Byelorussian	1248	Indonesian	1428	Polish	1557	Ukrainian
1059	Bulgarian	1253	Icelandic	1435	Pashto; Pushto	1564	Urdu
1060	Bihari	1254	Italian	1436	Portuguese	1572	Uzbek
1061	Bislama	1257	Hebrew	1463	Quechua	1581	Vietnamese
1066	Bengali; Bangla	1261	Japanese	1481	Rhaeto-Romance	1587	Volapük
1067	Tibetan	1269	Yiddish	1482	Kirundi	1613	Wolof
1070	Breton	1283	Javanese	1483	Romanian	1632	Xhosa
1079	Catalan	1287	Georgian	1489	Russian	1665	Yoruba
1093	Corsican	1297	Kazakh	1491	Kinyarwanda	1684	Chinese
1097	Czech	1298	Greenlandic	1495	Sanskrit	1697	Zulu
1103	Welsh	1299	Cambodian	1498	Sindhi	1703	Não especificado
1105	Danish	1300	Kannada	1501	Sangho		
1109	German	1301	Korean	1502	Serbo-Croatian		
1130	Bhutani	1305	Kashmiri	1503	Singhalese		
1142	Greek	1307	Kurdish	1505	Slovak		
1144	English	1311	Kirghiz	1506	Slovenian		
1145	Esperanto	1313	Latin	1507	Samoa		
1149	Spanish	1326	Lingala	1508	Shona		
1150	Estonian	1327	Laothian	1509	Somali		
1151	Basque	1332	Lithuanian	1511	Albanian		
1157	Persian	1334	Latvian; Lettish	1512	Serbian		
1165	Finnish	1345	Malagasy	1513	Siswati		
1166	Fiji	1347	Maori	1514	Sesotho		
1171	Faroese	1349	Macedonian	1515	Sundanese		
1174	French	1350	Malayalam	1516	Swedish		
1181	Frisian	1352	Mongolian	1517	Swahili		
1183	Irish	1353	Moldavian	1521	Tamil		
1186	Scots Gaelic	1356	Marathi	1525	Telugu		
1194	Galician	1357	Malay	1527	Tajik		
1196	Guarani	1358	Maltese	1528	Thai		

# Índice Remissivo

## Números

16:9 73  
4:3 LETTER BOX 73  
4:3 OUTPUT 74  
4:3 PAN SCAN 73  
48kHz/96kHz PCM 77  
5.1 Channel Surround 21, 47

## A

A-B REPEAT 37  
ALBUM 41  
Álbum 54, 81  
Altifalantes  
    Conexões 21  
Ângulos, 50  
Apresentação de Diapositivos  
    58  
AUDIO 46, 72  
AUDIO ATT 75  
AUDIO DRC 75  
AUDIO FILTER 76  
AUDIO SETUP 75  
AUTO PLAY 74  
Avanço Instantâneo 30  
Avanço Rápido 39

## B

Bloqueio Infantil 30

## C

CD 6, 29  
CD/VIDEO CD 29  
Cena 83  
Conexões 16, 17  
Configuração de áudio 75  
Configuração de Idiomas 72  
Configurações personalizadas  
    74  
Configuração Rápida 26, 72  
Controlo Parental 65

## D

Data 58  
DATA CD 6, 54, 62  
DATA DVD 6, 62  
DIMMER 74  
Discos Utilizáveis 6  
DivX® 62, 75

DOLBY DIGITAL 25, 46, 76,  
    81  
DOWNMIX 76  
DTS 25, 46, 77, 82  
DVD 6, 29, 82  
DVD+RW 30, 82  
DVD-RW 6, 32, 82

## E

Efeitos 60

## F

Faixa 83  
Ficheiro 41, 82  
Filtro de áudio 76  
Formato Normal (Entrelaçado)  
    82  
Formato Progressivo 83

## I

Imagem Parada 40  
Intervalo 60

## J

JPEG 54

## L

LINE 73  
Localizar um ponto específico observando o ecrã do televisor 39

## M

Manuseio de discos 8  
MEMORY 52  
MENU 72  
Menu de Configuração  
    Menu de Controlo 13  
    Setup Display 71  
Menu do DVD 32  
    De Ecrã (OSD) 72  
    Visor do painel frontal 10  
MODE (MP3, JPEG) 59  
Modo de Pausa 75  
MP3 6, 54  
MPEG 46, 77, 82

## N

Nitidez 53  
NORMAL (INTERLACE) 19

## O

ORIGINAL 32  
ORIGINAL/PLAY LIST 32  
OSD 72

## P

PBC Playback 33  
PICTURE NAVIGATION 42,  
    57  
Pilhas 16  
PLAY LIST 32  
PRO LOGIC 24, 81  
Protecção de ecrã 73

## R

Recuo Rápido 39  
REPETIR 36  
Reprodução Aleatória 35  
Reprodução Automática 74  
Reprodução em câmara lenta 40  
Reprodução Instantânea 30  
Reprodução PBC 33  
Reprodução de Programa 34  
Reprodução Repetitiva 36  
RESET 72  
Resolução de Problemas 78  
Retoma multi-disco 31, 75

## S

Saída Digital 76  
Secção 40  
Segundo Plano 73  
SETUP 71  
Software baseado em película  
    82  
Software baseado em vídeo 82  
SUBTÍTULO 72  
SURROUND 21, 48

## T

Telecomando 12, 16, 69  
TIME/TEXT 40, 43  
TÍTULO 40

TOP MENU 32  
TV TYPE 73  
TVS (TV Virtual Surround) 48

## **V**

VIDEO CD 6, 29  
Visor do Painel Frontal 10

## **Z**

ZOOM 30, 57

